中華民國僑委會登記證台教新字第壹叁壹號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九五八號
（外埠版精編一大張）

毛澤東攪文化大革命 實際上已告失敗

紅衛兵報暴露擁毛派被分化 上海當權派仍然有反撲力量

【東京四日合衆國際社電】親毛澤東的上海「文匯報」發表社論，承認「文化革命」尚未完全成功，又反毛的上海市當權派仍未最後失敗。北平電台今日引述該篇社論說：反毛的「上海市委會」一名高級人員，正在計劃一項新反撲，來對付奪去權力的「革命造反者」。該報呼籲人民團結，進行全面鬥爭把「上海市委會」、「上海市政府」和財政機構的一切權力奪去。該社論指出：上海的反毛分子曾綁架和扣留了若干「革命造反者」。「這些分子自稱與「上海市委會」的小資產階級當權派的立場不同，他們又自稱與採取反動路綫的人無關。但是他們完全是錯誤的。他們所實行的，實在是一項新反撲，是另一種小資產階級反動路綫。」

【台北四日中央社電】據中共「首都紅衛兵」報編輯部的一篇文章透露，毛林派正在展開一項「自清運動」，清除所謂「革命造反組織」中的反毛分子。四日由「新華社」廣播的這篇文章說，有許多反毛分子已經混入毛林派的各種「革命造反組織」，偽裝聯合來瓦解毛林的勢力。文章中說：「目前階級敵人極力製造假像，製造混亂，你造反，他也造反；你聯合，他也聯合；你奪權，他也奪權；你說你是革命造反派，他說他也是革命造反派；真真假假，假假真真。」文章又說，有些毛林派的「革命造反組織」，爲了聯合，擴大其私人的勢力範圍。它說，這些組織不是無產階級大聯合，而是亂七八糟的大雜燴。他們爲了聯合，竟不惜把革命的原則，大收破爛。有極少數組織，實際上已製成收容所、避風港。這篇由毛林造反派「紅衛兵」發表的文章明白指出，現在毛林派內部實行一項「整風」，以保持組織的「純潔性」。同時「新華社」四日又發表了「紅旗」雜誌的一篇評論員文章，討論所謂「革命紀律和革命權威」問題。這是毛林派控制下的宣傳機構，最近一連串發表對於所謂「革命造反組織」內部組成分子的逐漸變質表示憂慮的許多文章之一。「紅旗」雜誌的這篇文章指出，毛林造反派內部，已經出現「極端民主化、無政府主義、自由主義、本位主義、小團體主義」等各種傾向。文章中也說所謂「革命的紀律」，就是要盲目的依附毛澤東，樹立毛澤東的「權威」。這一由毛林派直接控制的「中共中央理論雜誌」，在此時發表這篇評論員文章，顯然是表示毛澤東在黨中的「權威性」已受到挑戰。

擁毛派在福建電台廣播中承認 鬥爭已進行四個月 無法奪得重要權力

江西安徽警告須提防敵人反撲

【台北四日中央社電】中共「福建人民廣播電台」四日透露，毛林造反派進攻福建省的「奪權鬥爭」雖已進行四個月之久，但仍無法奪得當地黨政重要機關的權力。根據共匪廣播指出截止目前爲止，毛林派在福建省，僅僅奪取了「福州第二化工廠」和「福建電力公司」等幾個生產單位的權。這種反攻不克的情況，顯然和中共「福州軍區」政委兼共黨「福建省委員會」第一書記葉飛的反毛有關。去年十月間，自北平前往福州進行串連的毛林派「紅衛兵」，曾欲鬥爭葉飛，但葉飛也自組「東海紅衛兵」和「工人赤衛隊」與之對抗。中共廣播說，福建省的反毛派，通過「打進來拉出去」，製造「假奪權」等辦法保存實力來，和毛林造反派進行「新反撲」，對抗，并使這種奪權與反奪權的鬥爭益加激烈。

【倫敦四日路透社電】江西電台今晚廣播：江西的「壞人」煽動工人離開他們的工廠，到農村地區與家人過年。該廣播說：這些「壞人」對「國務院」決定取消舊曆新年假期一事，毫無反應。他們利用這種辦法來破壞「文化革命」和擾亂「革命組織」。該電台又說：「他們反對毛澤東的抓緊革命與刺激生產的政策。此舉將會影響「奪權鬥爭」。所有革命造反者必須粉碎敵人這項反撲。如果敵人不投降，即我們必須把他們全部消滅。」

【倫敦四日路透社電】安徽電台今晚廣播：安徽人民已被警告，要預防「敵人」進行任何破壞活動，又要加強公安和防衛工作。這項呼籲由安徽「公安局」、「人民法庭」、「人民檢察署」和其他「革命造反」組織發出，因爲農曆新年即將來臨。該項呼籲說：「一小撮走資本主義路綫的當權派，追隨小資產階級反動路綫的死硬派，將與地主、富農和壞分子合作。叛徒、特務是不承認失敗的，他們將會使用各種顛覆方法，來破壞革命組織，他們將會死力鬥爭。」

被召返平學生 蘇使館外示威

【東京四日合衆國際社電】最近返回北平的中共留學生，於星期五日參加在蘇聯和法國駐北平「大使館」外面的示威。中共「新華社」說，從法國、伊拉克和其他五個國家返回北平的約有二百名中共留學生，參加示威，「反對在海外受到蘇聯修正主義者和法國當局的迫害」。

在紅衛兵鬥爭大會上 劉少奇被戴紙帽 指是小資產階級

【東京四日中央社專電】在北平中南海公園的「紅衛兵」大會上，劉少奇和他的妻子曾遭公審。據報導，在北平的日本記者曾說，對劉的此一侮辱，發生於一月廿六日，他們引用「紅衛兵」於一月廿八日貼出的大字報說，劉在大會上曾受嚴訊，所戴帽子，亦被羣衆摘掉。大會期間，劉的妻子王光美常常在劉提出的問題加插咀，并請求原諒她的丈夫。羣衆摘掉劉少奇的帽子時，王光美便請求歸還說：「鬥爭剛開始，不應該使他著涼。」

【北平四日法新社電】北平「大字報」今日說：親毛澤東的「革命造反」，強迫劉少奇戴上「侮辱性」的紙帽。上月在北平紫禁城內，劉被指爲「小資產階級」追隨者的頭目，都被戴上這種紙帽，是侮辱的象徵。

廣州親毛反毛兩派 奪權鬥爭進入高潮

各地共軍對此採取觀望態度

【中央社訊】據福共三日夜廣播中透露，廣州方面親毛和反毛兩派的奪權鬥爭，即將進入高潮。目前雙方均加緊部署，嚴陣以待，似有準備進行一次生死的決鬥之勢。

親毛派爲了加強鬥爭聲勢，策動由軍事機構塑造的廿個所謂「英雄」、「模範」等典型單位，于四日聯名發表一個恐嚇性的支持親毛派奪權的聲明。

另據靈通方面消息，大陸有不少地區的共軍，決定不介入奪權的鬥爭，有的目前仍採取觀望態度，以待局勢的演變。

同一來源消息又稱，毛林派對這些地方共軍的曖昧態度，大表不滿，因此曾對各「大軍區」連續頒發了數次指示性和號召性的文件，要各軍區和駐軍首要表明態度和對毛宣誓效忠。

【西德梅恩斯四日美聯社電】一個在去月獲准訪問廣州的西德電視新聞影隊，星期五晚報導說：廣州市有「軍管」和「混亂」混合的氣氛。廣州市人口由於紅衛兵從遠至千公里外湧入而爆增，但該攝影隊說：它沒有見到人民間發生任何衝突。該報告顯示：所有人民似乎豐衣足食，商店貨物齊備，物價平穩。片上可以見到廣州市一片人潮—遊行、辯論、張貼大字報，甚至鎮上和工人家屬上貼滿親毛派標語。片中的說明人指出：「除飲食外，個人在市內是無事可做的」，學校、電影院和博物院全部關閉。

毛派電台宣佈 接管山西太原

【東京四日美聯社電】由毛澤東控制的北平電台於星期六日說：親毛的部隊經已奪取山西省會太原。在此間收聽的北平電台一項無線廣播說：親毛的「革命委員會」是於一月廿八日在太原成立的，而在山西省的親毛「革命造反總部」已把太原的政治，經濟和文化等方面的全部權力移交該「革命委員會」。該項廣播又說，該新「革命委員會」宣佈，「依照巴黎公社的原則，太原在不久的將來舉行一次大選。」山西省的最新事態發展，是緊隨北平電台較早時所發表的消息之後而傳出的。北平電台較早時說：山西省委還未被完全推翻。

因擁毛派分裂造成惡果 昆明大鬧糧荒 武漢工人罷工

【東京四日法新社電】「讀賣新聞」北平記者今日引述大字報之書稱，因擁毛派中又有分裂，雲南省會昆明發生危機。大字報稱，雲南省黨委員會第一書記閻紅彥，於被人指說他背棄黨與人民後，已服毒自殺。大字報又報道，因原料缺乏之故，罐頭食品與火柴廠的貨物供應，絕對有限。且已停止生產數天。失業工人流浪街頭，商店已不再出售豬肉，餅干及其他基本糧食。大字報說糧荒歸咎於閻紅彥之管理失宜，閻氏曾廢除購買制，三百名市代表不斷前往鄉村鄰縣搶購及糧食。官員及工人的薪工經已大增，因此許多人買大量手錶，留聲機及羊毛織造品，農民則適得其反，甚而不能買鹽。大字報又稱，大鐵路工人經已離市，故鐵路車務停頓。此項大字報係由擁毛的昆明「八·二三革命造反團」代表張貼。

【台北四日中央社電】中共新聞廣播四日透露：由於反毛派工人實行罷工怠工，使武漢地區的交通堵塞，物資積壓，無法疏運。據中共「湖北人民廣播電台」廣播說，這些物資是積壓在武漢地區車站碼頭等許多裝卸區，和貨物搬運站。廣播又說：毛林造反派正發動所謂「革命工人、學生、教師、機關幹部」來搬運這些東西。

時代批評

周鯨文著

「毛澤東的軍隊」大陸面臨內戰邊緣，本書告訴你中共軍隊派系背景和軍隊實況

「風暴十年」告訴你中共政權內部矛盾和幹部的思想複雜情況

總經銷：英皇道九二五號十一樓時代批評社

惠刊登廣告者請電七三〇七〇八

振興

貳拾萬圓 大贈送

九月加月餅會即送出力士雜錦罐

凡會港澳加送賀年糖果盒壹盒（請早到領送完即止）

隨會附送優待券一張

憑券購本公司出品

特價九折

賀年禮品式式皆備

糖菓 煎堆 鮮果 洋酒

歲次丁未

慶祝羊年新春佳節

特備……

賀歲中西糖菓
選庄臘味海味
合時像生膠花
美麗糖菓全盒
虹彩水晶花瓶
各國名釀美酒

冬季大減價

仍在進行中

採辦年貨 請早光顧

特訊
爲方便顧客購買年貨
本星期日
港九兩店特別啓市
香港總行：由上午十時至下午七時
九龍分行：由上午十一時至下午十一時半

先施公司 香港總行

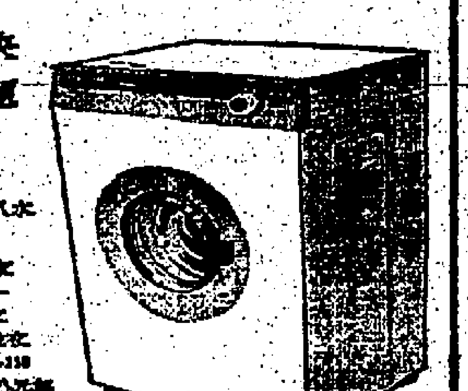
恭賀新禧

買個利時賀新年

大吉利是又賺錢

ZANUSSI 利時牌 品質第一

全自動洗衣機



替妳解決洗衣問題

總代理：亞西利有限公司
總經銷：美洋行有限公司
電話：222579

悅盛大酒家

初一休息 初二啓市

歲晚照常營業·敬請早臨

地址：灣仔馬師道二十八號 電話：營業部七二三四八三 二樓：七二五六九四 二樓七二三四二九 七二三四八〇

7UP MCR

天祥洋行

七喜汽水 天祥洋行 聯合舉辦

香港模型車錦標賽

日期：一九六七年
二月九日及十日

獎品豐富 不勝枚舉

報名單及詳細情形請向九龍窩打老道86號嘉華大廈模型賽車場 洽詢索取 電話：885418

問：香港政府指定刊登法律廣告有效報紙中，那一家的銷數是超過其他的一至三倍？

答：工商日報

工商日報爲中文報最先參加「英聯邦報紙刊物銷數審核協會」（簡稱A.B.C.），去年（1966）下半年每期平均每日淨銷總數審核證明爲 61,878 份，外埠銷數尚未列入。

北越駐歐代表梅文圖稱 美不停止炸北越 決不作任何和談

泰勒著文支持詹森對越政策

【巴黎四日法新社電】北越駐在西歐的最高級外交人員，星期五晚在法國電視中，重申在談判舉行之前，美國必須無條件停止轟炸北越。北越駐巴黎「總代表」梅文圖在一項電視訪問中，被要求就北越「外長」於一月廿八日在河內發表的一項聲明，發表意見時。以法語答覆說，道些轟炸（無論是對平民或是軍事目標的轟炸），都是等於對一個獨立國家的「特徵侵略」。按，北越「外長」於去月所發表的聲明表示，祇在美國無條件停止轟炸北越和停止對北越的其他戰爭行爲之後，才能舉行北越與美國間的談判。梅文圖說，因此，這就端要視乎華府會否停止轟炸和其他戰爭行爲，而不要提出任何反要求了。當記者追問進一步詳情時，梅文圖祇重申北越「外長」的聲明說，在轟炸停止之前，談判不能舉行。他在結束時說，他所發表的聲明意義已是「清楚」的了。

【紐約四日法新社電】曾任美國駐南越大使的泰勒上將在本週出版的一本書內所作的結論說：美國爲須在越南顯示：共黨進行「解放戰爭」，並非沒有敵手。泰氏說，將來，美國應該再三考慮，才捲入這種戰爭的漩渦。泰氏在這本書（書名「責任與反應」）據說：「下大，當共黨的所謂解放戰爭在某國境內已經進行若干時間後，我們在相當遲的時候挺身而出對付之前，需要對介入的後果達致清楚的認識。」泰氏特別爲轟炸北越軍事目標的作法辯護，說爲是使北越政策，認爲另無有效策略可以替代。泰氏支持美國總統詹森對越南所定的軍事政策和政治作戰付出極重代價從而願意步向談判的合理辦法。泰氏向美國政府提出意見，認爲在將來作什麼承諾時，應該慎加選擇。

【華盛頓四日合衆國際社電】外傳美國轟炸河內近郊曾使美國和北越在去年十月無法舉行和談，美國國務院則在今天否認這種說法。外傳的說法道，由於美國轟炸河內地區，波蘭建議北越跟美國舉行的和談，因而未能實現。美國國務院否認這種說法道：「本院確切認爲，美國轟炸北越，對問題的任何解決辦法都沒有阻礙。」

西貢美軍最大彈械庫 昨第四次發生爆炸

焚燒十四小時疑爲越共所爲

【莫斯科四日合衆國際社電】蘇俄「塔斯社」今天說：「南越的愛國者」（越共）造成炸毀西貢以北美國陸軍主要彈藥庫的爆炸。

在隴平彈藥庫的美國官員說：「我們不知道甚麼造成爆炸。」但是從倫敦發出的「塔斯社」一則通訊，似乎對此則毫不懷疑。該社說：「這是南越愛國者（指越共）在以往三個月對南越境內美國陸軍最大彈藥庫所進行的第四次成功行動。」

按：「南越愛國者」一詞，通常是蘇俄報紙用來指越共而言的。

【西貢四日美聯社電】西貢附近的隴平美軍軍火庫，於星期六發生爆炸，燃燒六小時之久。美軍當局說，在道次意外事件中，幷無造成傷亡。

這次爆炸的原因尚未獲悉。該軍火庫於最近兩個月來，遭受越共兩次襲擊。該軍火庫離西貢之北約八里。一名美國發言人說，一座大砲彈藥庫於星期六凌晨三時廿分，發生爆炸并引起火然燒，該大爆炸是萬其他數個彈藥庫發生爆炸之後。

【西貢四日美聯社電】相信是由越共破壞者所引起的爆炸和大火，於星期六日使西貢附近一個佔地廣袤的美國陸軍彈藥庫中的廣大部份陷於炸燬隧道和一片火海中。

這是位於西貢以北十四里的隴平龐大彈藥庫在三個月多一點的時間內，被破壞的第四次。在星期六日凌晨三時廿五分第一次爆炸後十四小時，濃烟仍從該彈藥庫的很多部份冒升。庫內仍是很灼熱和危險，所以美國陸軍爆破專家未能進入該彈藥庫。

在空戰方面，美國「B五二」型軍轟炸機，於星期六日連續第二天轟炸南越境內的越共目標四次。美國噴射轟炸機於星期五日飛過激烈的高射砲火，來大炸河內以北的一個大鐵路調車場和其他目標，這是兩個星期天氣惡劣以來的第一次。

四批空軍「F一零五」型「雷神」式飛機，炸射河內以北廿五里的太原鐵路調車場。飛行員報告說：他們炸毀二十個火車卡和該場的一個鐵路轉轍點。該項設備於一月十七日時曾被襲擊一次。其他的「雷神」式飛機又轟炸河內東北三十哩的定高鐵路橋樑。美軍總部說：該處的高射炮火太過猛烈，以致飛行員祇能在該目標的週圍飛行，並未能獲得一項毀壞情況的估計。

美國空軍一共飛襲北越五十七次，出擊架次則約爲二百架次。自東京灣內三艘航空母艦起飛的海軍飛機於參加空襲後報告：他們破壞或全毀在沿岸和內河航行的十六艘運貨平底船和帆船。

美國飛行員又報告：他們破壞或全毀三座橋樑，一個貨運站，一個高射炮陣地和九個囤存區與出擊發動區。

在南越境內，地面戰鬥繼續有發生，但是規模不大，美軍和南越軍司令部都報告祗有零星而短暫的戰事。

香港文教界人士告美知識分子書 已列入國會紀錄

【華盛頓三日中央社專電】紐約州民主黨衆議員穆爾特，曾於一月二十三日「自由日」在美國衆議院發言，論及中國大陸上「紅衛兵」之亂，他希望我國大陸同胞因此得恢復自由。

穆爾特同時並提請其衆院同僚注意香港文教界去年十一月二十日，爲中共大肆清算大陸知識份子一事所發表的「告美國知識界人士書」，穆爾特的發言及該項香港人士發表的文件，都已列入於美國國會紀錄。

穆爾特在衆院發言說：「我們大家都愕然注視着中國大陸人民現正遭受到的紅衛兵運動的苦難。我們一方面同情中國老百姓所遭受的苦難，一方面認爲共產大陸上運動亂已爲該地未來的自由重新帶來希望。「一羣居住在香港的中國傑出人士，曾在一九六六年十一月發表一項有趣的分析，對空前正在中共區推進行的整肅知識分子運動有詳細說明，他們的預報很重要，我認爲有提請諸位同僚注意之價值。」

香港文教界人士（共一百七十人簽名）在「告美國知識界人士書」中說：「在現在所進行的『文化大革命』之下，大陸人民所遭遇比過去更慘，其對中共的痛……

假與反抗亦能加強烈，美國朋友們應該着眼在幾億的中國人民，而亦要使能注意到中共的少數統治。我們希望美國知識界朋友們能仔細研究下近來在中共大陸的事實，而亦應是只沉溺于學院式的空想。我們希望美國朋友們繼續發揚哲弗遜、林肯、威爾遜、羅斯福等偉大總統的理想主義，以平合正義與公道的態度處對中國政策問題，不要妨害中國人民擺脫奴役，恢復自由的努力，以避免唯物主義的惡果。」

美戰畧家認爲 越共已受到重創 無法再挑起大戰

【西貢四日美聯社電】盟軍火力的炮火和步兵不斷出擊，已廹使越共急切修改其戰略。他們不能再妄想獲得另一次奠邊府勝利的奇蹟。

由於盟軍人數大增，越共從一九六零年的游擊戰發展而來的「運動戰」被阻止。美國軍事戰畧家和戰爭分析家都持有上述的觀點。簡單點說：共黨已受創傷。他們要找尋地方養傷。但是他們仍不放棄作戰。駐南越美軍司令和他的戰地指揮官們都同意這點由於共黨要「養傷」，他們祇有回復部份進行游擊戰。

解放軍報指反毛派 挑撥擁毛派內鬨

在反毛派反擊下湖北情況混亂

【倫敦四日路透社電】中共「解放軍報」今天指斥反毛派，企圖在革命團體之間，挑起「內戰」。

北平電台引述該報的消息說：反毛派並不認輸，他們正在運用「更陰險和更狡猾的詭計」，來發動反攻。它說：

當權毛的「革命造反派」在組織大聯合時，黨內一小撮反動的資產階級當權派，就在組織反革命的大聯合，來進行破壞活動。他們的人員滲入革命隊伍，企圖挑起革命團體間的「內戰」。它說：「我們必須粉碎他們的陰謀。」

【倫敦四日路透社電】中國大陸湖北省的親毛派，已向該省的「革命造反派」廣播，呼籲團結，來從資產階級反動派手中奪權，並粉碎反革命的經濟主義。

武漢電台今天廣播一項緊急通告說：武漢新成立的「革命造反派總部」說稱，由於湖北省委和市委中，一小撮走資本主義道路的當權派的反動路綫，該省的情況很糟糕。

該呼籲說：這些反動派已「煽惑革命羣衆，並實行反動的經濟主義」。他們甚至煽動革命羣衆罷工，並破壞公共運輸。他們已嚴重破壞生產，並妨礙運輸和人民的生活。呼籲要求該省的工人和農民，「堅守工作崗位，實現國家的生產計劃」。

【倫敦三日路透社電】中共的「光明日報」今天說：錯誤傾向仍存在於親毛組織中，它們應通過一項改正運動來加以消除。

這些傾向，是一種由階級影響的表示，而反映於當前尖銳的階級鬥爭中的革命行列中。它們是親毛派大聯合中的一種直接障礙。

「新華社」今晚廣播該報的文章說：「無產階級革命派，必須經常遵從毛主席的指示，進行革命的批評和自我批評，致力克服錯誤傾向，加强他們的戰鬥力。如果目前不能進行批評和自我批評，無產階級革命分子的大聯合就不能組成，文化革命就不能獲得完全的勝利。」

柯錫金下週訪英 主要談歐洲問題

並商討對中共態度

【莫斯科四日路透社電】據消息靈通人士今日說：蘇俄總理柯錫金於下週在倫敦與英國領導人物舉行會談時，主要將討論歐洲問題而不是越南問題。

外交界人士認爲，這位六十二歲的蘇俄領袖，將不會向英國首相提出具體的新建議，而且他們料想這些會談將不會有重要的結果出現。他們認爲歐洲問題方面也不會有重大的討論結果。

莫斯科的外交界人士並未排出克姆林宮是否願意對越南問題和平談判取主動。據說這些原由的話，該方面人士認爲中共區的動亂和莫斯科方面並未肯定中共局勢使河內與莫斯科與北平之間的衡量可能產生何種程度的影響。

消息靈通人士說，柯錫金隨時準備和英國首相威爾遜討論蘇俄對中共的觀點及態度，可能比較去年七月前來此間時他所採取的更爲強硬。蘇俄與中共的關係現已惡化，其程度使到許多外交官都認爲會有蘇俄反對中共區空運援助給予北越這事。

我國女音樂家 郭美貞的榮譽（下）

·趙浩生·

【續自昨日第三頁】

我問她到處旅行演奏，是否碰見過向她表示愛情的人？她說，在評城時有一位南韓青年曾寫信給她說：「我要知道關於你的一切的一切。」但因爲當時來去匆匆，道首詩只寫了這麼一句。

「到今天爲止，在你的記憶中，最痛苦和最快樂的是甚麼？」

「我哭的時候已不可數計，我最快樂的時候大概就是指揮今晚的音樂演奏會了。」她笑着說。

我問她爲甚麼學音樂指揮？女性指揮是不是受歧視？世界音樂史中有無成名的女性指揮？

她說，她學音樂是受她父親的鼓勵，學指揮是爲柯氏之引導。她自己從無受歧視之感，她認爲只有缺乏自信的人，才有道種感覺。她指出過去雖有女性指揮，但成名者無幾，不過絕不是因爲受歧視，而是由於她們的造就不夠。

像她這麼一位年青的女孩子，站在指揮台上，面對着一百多位年高各種樂器甚至白髮蒼蒼的音樂家，背後是滿堂盛裝嚴肅的觀衆，她難道絲毫不感覺得怯場嗎？

她以一雙光亮和充滿自信的大眼睛看着我說：「只要我對那支樂曲有徹底的了解，只要我全神貫注於樂曲之中，我毫無恐懼，絕不緊張。」

我問她演奏時穿什麼衣裳？她說，她總是穿中國旗袍。

談到旗袍，她忽然想起她得趕快換衣裳，作演奏前的妝髮……。演奏前她還要出席一個盛大宴會，五點半鐘有人來接她，那時已兩點多鐘，她和兩位朋友立刻收拾準備。我也起身告辭，約定在音樂廳後台再見，並預祝她的成功。

紐約音樂廳，是四年前才落成的一座偉麗無比的建築藝術品，是林肯表演藝術中心的一部，全世界音樂家高山仰止夢想征服的金頂。

這個國際音樂指揮比賽，是爲紀念紐約交響樂團已故指揮者米屈洛波羅斯所設，由紐約猶太慈善協會婦女部主辦，名譽主席是總統夫人，每年籌募金額超過兩千萬元。比賽地點是在卡尼基音樂會舉行，當晚的音樂會，是紐約一年一度的盛事，聽衆多半是服務贊助者，各界領袖貴婦名媛，均盛裝赴會。

音樂廳外層是一座玻璃砌成的晶瑩巨廈，中心的大廳金碧輝煌，在繁星似的燈光下，這莊麗的建築，盛裝的人羣，交織成一種夢幻似的空氣，靜待着音樂精靈的降臨。

節目開始前，第一節是由代表法國及西班牙的兩位優勝者演出。休息後，第一個節目是郭美貞指揮演奏貝多芬的「里昂諾」第三序曲。

當她輕盈的走上舞台時，她穿着黑色長旗袍的小巧身影，像飄然而至的音樂精靈一般，立刻吸住人們的注意。當她在指揮台上站定時，整個會場的空氣在她的身上凝固了。接着，人們像着魔似的隨着她的指揮棒和纖細的指尖進入樂運所織成的夢幻中。她手臂的飛舞，和一髮的顫動，……一切，都是力量，都是音樂，都是感情。

當最後一個萬聲齊鳴的音符響後，全體像春雷一般的爆裂了。這一剎那，我除了感到無比的激動外，更希望所有的中國人都能在這裏親眼看到這個感人的場面。

演奏結束，巴斯坦宣佈她被選爲紐約市交響樂團的助理指揮，她的希望實現了，當我到後台向她道賀時，看她的面孔像綻開的花朵一般光彩。

紐約各報在翌天演奏後，對她的造詣和表現均一致讚譽。紐約時報權威音樂評論家伯格說：「她充滿力量，和諧和戲劇性。她是一個極俱音樂性的女孩子，一個極力控制着的能量。」（完）

社論

當局應在大陸敵後展開策反攻勢

——從反毛分子三百人到廣州一事，證明我方應及時採取行動。

目前大陸的整個形勢，就是中共自己所說的「亂」字當頭。十七年來的中共政權，從來沒有遭遇到如此的內部大混亂。自由世界雖然對大陸的空前混亂尚難辨廬山眞面目，但無論如何，人人都同意這是中共政權末日到來前夕的大風暴，也是中共政權崩潰的預演。日本外務省說中共「中央政府」已經不再存在，這是非常合理的觀察，與我外長魏道明上月底所說中共政權的崩潰已告開始一節，所見相同。

政府當局面對大陸的空前混亂，應該採取甚麼步驟呢？這是一個海內外全體同胞極度關切的大問題。自從去年毛、林策動「文化大革命」以還，當局甚少評論；今年大陸內亂蔓延，流血「奪權」，當局仍保持緘默。海內外愛國同胞對當局這種鎮愼和沉着態度，揣測紛紜，有的說揭當局在軍事上已有部署，祇待行動時機，用兵貴在出敵不意，因此不多說話；亦有以爲當局須突破種種障碍，始能發動軍事行動，目前仍祇能靜觀發展。對於上述兩種截然相反的揣測，殊難確定孰是孰非，若就海內外絕大多數的希望而論，自願前一揣測正確，這是普遍的心理，良以在過去十七年之中，我已坐失不祇一次的良好反攻機會，目前大陸內部的危急形勢，對我們的軍事反攻，千百倍有利於往昔，堪稱爲空前的絕好機會，如果一失再失，光復神州不但遙遙無期，而且也會產生失去人心的嚴重後果。

軍事是政治的延續，除了全力從事軍事行動的準備外，政治攻勢也必須及時展開。蔣總統在元旦告軍民書中，曾說過下面的一段話：「今日擺在我們面前的主題，已不是軍事反攻大陸如何勝利……，乃在對內對外之政策如何聯繫，以及敵前敵後之戰畧如何運用……，故今日光復大陸的問題，乃在如何收拾毛賊所遺留的罪案與殘局，而何時反攻大陸與如何埋葬毛賊，乃成爲次要問題……。政治性質在目前對毛戰爭中，更爲重要。我們要在其衆叛親離、四面楚歌之際，更應加速戰備。」這段訓詞顯然是有兩點含義：㈠大陸大混亂，毛賊已衆叛親離，成了一片殘局；㈡政治攻勢的重要性，在目前已大大超過於軍事行動。倘若我們此種解釋無訛，則我們不能不指出當局在政治攻勢方面，仍須加緊全力展開，目前所做的還不夠深入和全面。這當然是指一般公開行動而言，有關國家安全的幕後努力，我們無法獲知，也就無從評述。

目前政治攻勢的重點，顯在敵後，一如蔣總統所說的「敵後戰畧的運用」。具體說來，就是敵後策反，當局從去年下半年開始，積極加强不同的策反工作，成就如何，雖難評斷；但有一點是很明顯的，就是策反重心不在敵後，而祇及於中共觸覺地區。這種方式的工作自有其一定的重要性，但必須根據大陸情勢的發展而變更。目前大陸遍地內亂，政治攻勢的矛頭就應指入大陸內腹，政治攻勢的成效也就會事半功倍。我們姑不談別的，僅以日本「讀賣新聞」兩天前的消息而觀，就可證明我們在大陸敵後展開政治攻勢的迫切需要。該報說反毛分子三百人，由北平南逃廣州，組成了「聯合行動委員會」，準備在舊曆新年期間與擁毛派決戰，而且獲得「潛入廣州的美、台特務的協助」。「讀賣新聞」的報導，現在已由「新華社」証實該社從廣州發出的電訊，報導廣州共軍部隊聯名向毛督寫了一封「宣誓信」，說要用槍桿子鎮壓「白色恐怖」。如果廣州反毛力量不强大，這批共兵宣甚麼誓？更不會有「白色恐怖」的存在了。

廣州的情形祇是無數例子中的一個。我們相信從長白山以迄海南島，反毛力量正在奮不顧身的展開「反奪權」鬥爭，由於毛、林悍然出動軍隊參加屠殺，反毛力量的戰鬥必然較前更爲吃力和越趨慘烈。一時一地的挫折，反毛力量絕不氣餒，下決心要把毛、林驅除而後已。因此，他們雖然沒有發出呼援的訊號，但他們期待援助心情的殷切，可想而知。如果政治在對毛之戰中更爲重要，那麼，與廣大的反毛力量建立聯繫，爭取他們爲復國而倒毛，盡最大可能予以援濟（例如空投武器等等），就成爲當局目前刻不容緩的措施了。當局對此或者正在籌劃，但我們認爲必須爭取時間，以拿出跑一百公尺的衝刺精神，不然就會時不我與。

有人可能提出相反的見解，認爲反毛和擁毛兩派蛇鼠一窩，任何一方的勝利，對於中國大陸七億同胞都是災難加劇。在理論上，這是完全正確的；但目前大陸反毛力量之中，一部分是反共的，也就是毛、林所指的「走資本主義路綫者」，他們在政治上、政治制度方面，反對毛的「冒進」。這班人，誠如蔣總統說過的：「凡一切反毛的力量，在三民主義的道路上攜手偕行，不分黨派，不論階級，更不計恩怨，共同奮鬥。」他們都是我們推翻毛政權的友軍，誰肯參加推翻毛澤東統治戰爭的行列，我們一律伸出友誼之手來歡迎，因爲我們當前要完成的歷史任務，就是推翻毛的統治，進而光復神州。

我們同意軍事行動必須非常謹愼，因爲這將是一次許勝不許敗的聖戰，深思熟慮，始能馬到功成；但政治策反攻勢的展開，不同於軍事行動，敵人已向我們提供絕好條件，我們還有甚麼猶豫徘徊的需要？

毛幫指名大罵李葆華 煽動農民破壞生產 企圖破壞人民公社

【台北四日中央社電】中共四日在新聞廣播中首次指名批判李葆華，說他自毛林派「文化大革命」展開以後，積極企圖摧毀「人民公社」。自去年十二月以來，北平「紅衛兵」經常在「大字報」中攻擊李葆華是「反革命修正主義分子」。李葆華是湖北省人，今年六十二歲，現任「中共中央委員會」委員，「中央政治局華東局」第一書記，及「偽安徽省軍區」政委。他的父親李大釗是共黨創始人之一。偽「安徽人民廣播電台」指出在安徽省以李葆華爲首的反毛派，自「文化大革命」展開以後，發動了去年「八·二七事件」，「先勝台事件」和「九·一事件」，把鬥爭的矛頭指向所謂「革命左派」。他們煽動大批「人民公社」社員經常遊行示威，使農村生產不能正常進行。中共廣播說，李葆華還在出黨方「有關農村文化大革命的規定」，挑動農業門羣衆，在「人民公社」連續製造一系列阻撓毛、林「革命造反派」的事件，企圖破壞「社會主義集體經濟」，搞垮「人民公社」。

美機昨襲擊河內 毀太原鐵路交通

一架迫降峴港誤撞工廠

【西貢四日法新社電】美國「雷神」噴射機乘着晴朗的天氣，轟炸河內以北太原的公路和鐵路，太原北越大工業中心之一。在昨天的四次空襲中，美國飛機炸毀貨車車卡廿個，鐵路數處被炸斷。

飛機又轟炸河內東北三十哩定高的鐵路橋梁，猛烈的高射砲火使飛行員無法調查空襲的結果。從航空母艦起飛的飛機，襲擊河內以南清化周圍的海岸。飛行員利用雷達轟炸第十五公路。

【峴港四日美聯社電】一架南越空軍「天空襲擊者」式飛機，於星期六日在峴港空軍基地試圖作緊急降落時失事，撞落一間空置無人的房屋，結果機上飛行員和附近的五名南越平民受傷。該機的八枚二百磅炸彈從炸彈艙掉出，滑落地面，但是幸未爆炸。美國海軍陸戰隊和空軍爆破隊趕至現場，把六枚炸彈的信管拆去，隨後又小心翼翼地探進那架飛機，俾尋回另兩枚炸彈。

水仙花皇后選出　檀香山第十八屆水仙花皇后競選，於一月廿八日晚在火奴魯魯劇樂大堂舉行，結果由芳齡十九歲的何美玲小姐選得水仙花皇后榮銜，並定於二月三日晚在皇家夏威仁大酒店舉行加冕舞會。圖是水仙皇后何美玲（中）獲選後與第一公主鄭麗雲（右）、第二公主陳玉娟（右二）、第三公主卓金好（左二）、第四公主黃煥琪（左）合影。（中央社）

中共倘不加改善 日輪即停駛大陸

大陸港口陷癱瘓狀態

【東京四日中央社專電】中國大陸若干港口的活動，由於缺少碼頭工人及所謂「文化革命」引起的混亂，實際上已陷入癱瘓狀態。這項消息是自日本航運界所獲悉日本航運公司的船隻駛往中國大陸，均遭受目前在中國大陸瘋狂進行的「紅衛兵運動影響」。

據這項報導說，中國大陸的若干港口，其中包括上海，秦皇島等均因目前「文化革命」所造成的船隻擁塞，及隨之而來的缺少碼頭工人和陸上交通陷入癱瘓而遭受困擾。該項報導說，日本船隻前往上海，目前要等待廿天以上，以便得分配碼頭進行工作。另外由於擁塞的陸上運輸，也常常不能按照預定日期裝卸貨物。因此中國大陸的運輸情勢，往中國大陸的航運公司，帶來極大的不便和造成不少損失。據日本經濟日報說，日本航運公司中有關往中國大陸航綫者，將通知中共，除非目前各港口的擁塞情形和隨來的混亂減少，日本船隻可能停止駛往中國大陸。日本若干個重要航運公司所組成的一個團體，將經由廖承志的北平「貿易聯絡辦事處」提出不滿的表示。

殉職太空人 是死於窒息

太陽神計劃押後一年

【華盛頓三日路透社電】此間掌理太空探測工作的官員今天說：上星期五在「太陽神一號」太空船失火時喪生的三名太空人俊特、格里遜和查菲，都是死於窒息。

美國國家太空總署副署長西曼斯，在就甘迺迪角於上星期五發生上述慘劇所作的報告中說：「這三名太空人的正式死亡證上列明，他們的死因，在於吸入太空船內起火所生的濃烟，而侷陷入窒息。」

【麥斯頓市太空中心四日合衆國際社電】此間設射載人太空船的太空探測中心昨天說：上星期五在「太陽神一號」太空船內喪生的三名太空人的遺孀，從軍方領取的款項，會比最先見於報導的數目爲少。

這三名太空人的遺孀，每月從軍方所領款額的計算辦法，將跟美國其他軍人遺孀月領數目的計法相同，即每月一百廿美元加上各人丈夫底薪的百分之十二。

在上星期五喪生的三名太空人是查菲，俊特和格里遜。因此，查菲太太每月可自軍方領得一百九十三元七角三分，俊特太太每月可領二百十八元二角四分，格里遜太太每月可領二百卅九元等九分。

她們將領到改嫁或死亡之時爲止。如果改嫁，軍方則以較少數額按月給予她們跟上述三太空人分別所生的兒女，到她們這些兒女滿十八歲爲止，如果她們這些兒女滿十八歲時還在大專學校讀書，則對她們這些兒女發到廿二歲爲止。

此外，這三名太空人的遺孀將一次領得撫恤金三千美元和軍人壽險的保險金一萬美元。

同時，這三名遺孀可爲自己和每一兒女分別從社會安全基金中按月領得一百零二美元，至各人子女滿十八歲（如果各人子女滿十八歲時還在大專學校讀書，則可領至各人子女滿廿二歲）之時爲止。其後，這三名遺孀到滿六十五歲的時候，可以再從社會安全基金中，按月領……

【華盛頓三日法新社電】美國國家太空總署今天說：美國下次發射「太陽神」太空船的時間，已被押後到一九六八年年初。

南韓總理將訪南越

格蘭福特獲勳

【漢城四日法新社電】此間今天正式宣佈：南韓總理丁一權將於二月十五日至十八日期間，訪問南越。

丁一權將由外務部長、衛生部長，和陸海軍的副參謀長陪同訪越。官方人士說：丁一權將與阮高祺就南韓的軍事承擔和南韓參加南越的綏靖計劃等問題舉行商談。

【西貢四日路透社電】「越南通訊社」報導說：南越總理阮高祺今日在此間一項儀式中，把一枚一等功績勳章頒給美國影星格蘭福特。格蘭福特是一美國海軍中校，他在美國海軍陸戰隊和南越平民協助下，在南越拍攝一部關于民衆活動的紀錄片電影。

農曆年晚新年各綫行船時間

港內綫：

二月七日（即農曆年廿八日）

佐敦道—統一碼頭綫（載汽車及客船）
佐敦道—灣仔綫
深水埗—中環綫
旺角—中環綫
紅磡—北角綫
五綫尾渡均延長至半夜三時正

紅磡—灣仔綫
九龍城—灣仔綫
九龍城—北角綫（客船）
五綫尾渡均延長至半夜二時正

官塘—北角綫

二月八日（即農曆除夕）

佐敦道—統一碼頭綫（載汽車及客船）附綫均通宵行走

佐敦道—灣仔綫
深水埗—上環綫
深水埗—中環綫
旺角—中環綫
紅磡—灣仔綫
紅磡—北角綫
九龍城—灣仔綫
九龍城—北角綫
官塘—北角綫（載汽車及客船）
九綫尾渡均延長至半夜三時正

香港油蔴地小輪船有限公司
一九六七年一月三十日

天星小輪有限公司

一九六七年農曆新年小輪航行時間

本公司行駛九龍至愛丁堡廣場航綫之小輪，在一九六七年二月六日（星期一）、七日（星期二）、八日（星期三）、十日（星期五）及十一日（星期六），頭渡將由上午五時半開始。

在二月八日（星期三）晚上至九日（星期四）凌晨，各小輪將通宵行駛。

至二月十二日（星期日），即恢復平常航行時間。

詳細之時間表，已張貼在本公司各碼頭及所屬地方之內。

新界大埔理民府

催繳一九六四——六五年度地稅通告

茲通告在大埔區內各私家地段之業主而有欠繳一九六四年至一九六五年六月三十日止之地稅者應即親自前往大埔理民府繳納所欠地稅辦法如下：

一、業主將欠繳地稅款項郵遞至上述地址。

二、希各有關業主注意欠繳地稅爲違反持有土地官批之條件者且可引致政府收回該等土地。

三、各業主應於每年地稅到期時立行繳納任何人士對上述通告存有疑問者請至大埔理民府查詢或用書面要求解答。

新界民政署署長 [illegible]

遠東電業有限公司（在接收中）通告

茲承遠東電業有限公司債券持有人之命依法將該公司全部資產包括工場機件，機器，傢俬裝修及存貨等以投標方式出售，關於出售傢件，物品目錄及領取投標章程事宜，請逕向本人接洽可也。

地址：香港雪廠街九號，一樓八室，

電話：弍弍三零四六弍弍三四七九六。

一九六七年二月四日　接收人：馬明瞻啓

訃聞

先嚴閻公[illegible]壽終正寢享壽八十一歲[illegible]主曆一九六七年二月三日下午十二時十五分在九龍[illegible]謹擇於本月五日下午二時在九龍[illegible]大殮[illegible]出殯[illegible]

孝男 潤華 媳 何氏
潤寰 媳 [illegible]
寶蓮
女 寶玉 婿 [illegible]
寶燦 婿 王瀾美
孫女 翠意 勝意 如意 美意 聰意
孫 [illegible]
外孫 譚勝揚
外孫女 王文倫 王瑜倫 王幼倫 王紀倫 王慶倫 王麗倫
外曾孫女 [illegible]

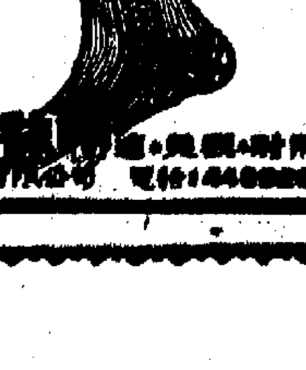
泣告

治喪處：九龍殯儀館

遺失啓事

茲遺失香港[illegible]銀行[illegible]號碼[illegible]

一九六七年二月四日



腳靚襪頭好

福助襪

耳聾機

新式小腸氣帶

對中共連串反蘇行動 蘇發出強硬警告 保留採行動權利

駐平眷屬第一批搭機返莫斯科

【莫斯科四日美聯社電】據「塔斯社」今日消息，蘇俄政府於星期六日警告中共說，「蘇俄人民的自制和容忍，是有限度的」。蘇俄政府所發表的一份官方聲明說，蘇俄保留「採取行動」來保護在中共區的蘇俄僑民這事的權利。這份聲明說：「中共政府對於對蘇俄大使館和中共區內蘇俄僑民的不法行動所可能引的後果，應負起全部責任。」俄人的警告，是在中共駐莫斯科「大使館」提出指摘，聲稱有三十一名館員於星期五晚在「一百七十名蘇俄暴徒和青年」襲擊中共「大使館」時被毆傷的時候出現的。俄人經已否認了中共的指摘。蘇俄的聲明說，最近在中共區發生的事件，証明「中共現時的領導階層，有意實行使到與蘇俄的關係進一步的惡化」。這份聲明又說：「北平現時所發生的事，比較蔣介石政權當政時最黑暗時期的行動，更為陰險。」

【北平四日法新社電】第一批蘇聯外交人員眷屬，今日離開此間，乘搭飛機返回莫斯科。他們步往登機時，要穿過約二百名「紅衛兵」，這些「紅衛兵」高呼反蘇口號，又揮動反蘇標語橫額。若干名蘇聯婦人，仍流着眼淚，因為她們要與丈夫告別。她們其中有若干人，是在中國大陸居留了十年以上的。但是「紅衛兵」仍然跟在她們後面，高呼「蘇聯修正主義者滾蛋」。又「紅衛兵」所攜的標語橫額，上面寫有「打倒蘇聯修正主義者」，「絞死布里什涅夫和柯錫金」字樣。他們又携有漫畫標語，貼上布、柯二人吊在絞架上的情形。

北平指蘇聯便衣警察 毆打中共外交人員 並毀反蘇圖片櫥窗

【莫斯科四日美聯社電】莫斯科的中共「大使館」於星期六日指摘「一百七十名蘇俄暴徒和青年」，毆傷中共「大使館」館員三十一人，其中有三名是婦女。中共稱這次襲擊為「一種野蠻的法西斯主義的行動」。中共「大使館」說，它代理駐俄「大使」職務的代辦安致元，也被毆傷。中共聲稱俄人搗毀在「大使館」地界之內的臨街窗櫥。其中一個窗櫥陳列着關於蘇俄警察於一月二十五日在莫斯科紅色廣場重毆一批中共學生的圖片和中共就這事而提出的指摘。俄人曾警令中共「大使館」於星期五日移去該窗櫥的陳列品，但中共方面拒絕這樣做。俄人表示，紅色廣場的事件是因為中共學生的挑釁而引起的，他們被毆傷這事並無不合。據「塔斯社」於星期五晚說：憤怒的蘇俄人民「拿去了中共大使館所陳列的誹謗性文物。」但該社卻否認中共「外交官」被毆打這事。俄人把中共對這事的說法，描述為「自始至終純屬誹謗和挑釁行動」。中共「大使館」於星期六日舉行記者招待會，宣布他們的說法，並且把蘇俄對這事的說法描述為「簡直是豈有此理的話。」

【莫斯科三日美聯社電】中共一名外交人員在本星期五說：蘇俄便衣警員一批，在中共駐蘇「大使館」範圍內，扯倒該館的反蘇照片展覽櫥窗。中共「代辦」安致元（譯音）臉上曾遭毆擊。中共駐蘇「大使」不在此間，該館的館務由安致元代理。據中共方面的說法：在中共、蘇俄雙方於莫斯科發生的此一最新事件中，中共有外交人員卅名被毆打，安致元為被打者之一。在蘇俄方面，則否認有毆打中共外交人員的事。中共「大使館」的「三等秘書」萬俊卿（譯音）對西方國家的一名記者說：該館的「商務參事」蔡森敏（譯音）曾被毆倒地，胸部遭腳踢。萬俊卿說：蘇俄便衣人員一百名，衝入中共「大使館」扯倒館內照片展覽櫥窗。企圖阻止他們扯倒櫥窗的中共外交人員，都曾遭受毆打。展覽櫥窗內的照片，顯示本月廿五日蘇俄人員和中共學生，在此間紅場衝突的情形。萬俊卿在中共「大使館」內某室躺在床上說話，左臉上部有大塊青瘀，嘴上有深色液體，看來好像血液。萬俊卿說：蘇俄便衣人員在國際標準時間今天下午三時五十分（香港時間同日晚間十一時五十分），進入該館場地，該館職員當時正在用膳，而有卅人從屋裡衝出。萬俊卿說：蘇俄便衣人員使用鋸子，把展覽鏡框下面的支架鋸斷。

【莫斯科三日美聯社電】中共發言人說：本星期五晚間，中共外交人員計有卅人，被扯倒中共駐蘇「大使館」範圍內反蘇照片展覽櫥窗的蘇俄警方人員毆打，若干人的傷勢嚴重。蘇俄外交部則斥這種毆打中共人員的指摘，為「誣衊、挑釁」。中共和蘇俄在莫斯科發生這種新的敵對事件，已使兩者在步向斷絕外交關係之路上更進一步。蘇俄方面，原本要求中共「大使館」，自行將上述照片取下。該館拒絕此一要求，蘇俄警察便強行把這些照片取去。事後，蘇俄外交部對這未曾否認。中共方面的發言人（是「新華社」的記者）說：蘇俄警方人員，把上述照片櫥窗拉倒，曾毆打企圖阻止他們的中共外交人員，搬走鏡框中有照片十二張，排成兩列展出，貼在一塊揭示板上，這塊豎立的揭示板，與該館館址範圍外緣相距約兩英尺。從館外經過的蘇俄百姓，間常有小批人對這些照片看上幾眼。

【莫斯科四日合衆國際社電】一個中共新聞記者於星期五晚說：一百七十個俄籍「便衣人員」曾侵入中共「大使館」的場地，搗毀那些反蘇陳列箱，並把一個外交家毆至重傷。

蘇駐平一群外交官 被中共扣留侮辱 數輛汽車亦被毀

【莫斯科三日法新社電】「塔斯社」今日在一則北平電訊內報導：一群蘇聯外交官，曾被中共當局拘留十六小時，並遭「侮辱、勒索與威脅」。該社稱：這些外交官和北平蘇聯各機構之數名官員，係於昨日當地時間上午十一時在「中國航空公司」附近被拘留，經蘇聯提出多次「強硬」的抗議後，始於今日早晨三時獲釋。「塔斯社」指出中共當局「已加強對蘇聯外交人員的挑釁」時稱：那些外交人員中若干人曾遭「虐待」，蘇聯大使館多輛汽車亦被「毀壞得面目全非」。蘇聯政府之「消息報」今日評論此事時說：「北平的歇斯的里仍繼續昇級，反蘇狂態現在已成為週期性病態。」

「紅衛兵及造反分子」的魔鬼大會，現正採取野蠻的方式。」該電稱：有力的擴音器「發出邊罵與向蘇聯人民報復的殘忍號召」。該社在其英語報導內稱：「在整個蘇聯歷史上，即使是最敵視蘇聯的國家，亦從無一個推行這種瘋狂的反蘇運動。」該社稱：中共並「向其他多個社會主義國家挑釁」。

以前曾於俄人身上加諸起使到兩國關係受害的另一項意外事件。據「新華社」一個通訊員說：一百七十個普通群衆，曾追趕三十個中共外交人員，并把他們「毆打」。那個記者說：「其中一人一等秘書王寶元（譯音）曾被毆至流血。」那個記者又說：那個「大使館」將正式抗議這大事件。他說：那兩個通常在那「大使館」外面站崗的警察，曾看見這大毆鬥，但他們未有做到若何事情。另一方面，蘇聯官員說：那些陳列箱設置在中共「大使館」的場地邊緣，侵到那些陳列箱。他們認為中共人員自己把那些箱子移去，作為「另一項的中共挑釁行動」，以便能夠把咎責推在俄人身上。蘇聯方面人士，對於中共人員把那些陳列箱搗毀，俾使到他們獲得理由以便對駐北平蘇大使館重新採取强暴行動，均表示不安。中共「大使館」外面，於星期五晚看來異常沉寂和寧靜。除那兩個通常在「大使館」外面站崗的警察之外，在街上均寂然無人。

【莫斯科三日路透社電】據此間今天消息：在蘇聯與中國接壤邊界附近居住的蘇俄學生，在他們的假期中均受到使用武器的訓練。據今天的「共黨青年眞理報」報導說：蘇俄共黨青年團幹事巴夫羅夫，於昨天在此間舉行會議，向那個青年團團員談話時曾提及那項訓練。該報並說：巴夫羅夫曾向那些團員說明在邊界各分團和軍事單位，在假期當中均替少年先鋒隊組織露營與河上旅行隊。他並說：在那些旅行中，那些由十歲至十五歲的幼小者，在體格上受到鍛鍊和懂得使用各項殺傷武器。

東德令中共學生返回大陸

【柏林三日法新社電】東德通訊社今天說：在東德的中國學生，經已被召在中國大陸參加文化革命。東德各大學當局告知中共駐柏林「大使館」，說明「中共政府當局，對於那些青年學生在東德學和可能對他們所引起的後果，要担負完全責任。」現未有宣佈那些學生將於何時離德。

馬嘉烈公主 又夢熊有兆

【倫敦三日美聯社電】英女王的妹妹馬加烈公主的發言人今天說：他不能証實也不能否認外間的報導，就是說公主已懷孕第三個孩子。這位卅六歲的公主，現正在倫敦愛德華七世醫院中檢查身體。該醫院發言人是在評論「每日素描報」的消息，說這位公主可能已懷孕。

【倫敦三日美聯社電】一位可靠人士消息今天說：史諾頓伯爵正在赴日本途中，將在那裡逗留一個月，替「星期日時報」的彩色版拍攝照片。消息說：馬嘉烈公主的健康狀況並無不妥之處，她曾發現懷孕徵象，然後於昨天進行健康檢查。

傳蘇撤回東歐部隊 調至中俄邊界佈防

西方外交人士對此說表示懷疑

【華沙三日路透社電】此間西方外交家及專家，對今日外傳最近蘇聯軍由東歐撤退，以支持在中共邊境的防軍一說，表示懷疑。他們感覺，蘇聯軍之調動，在去秋伏爾塔瓦演習之後，經已完畢，當時華沙公約四國的演習已表示，蘇聯軍隊數師之空運來往東歐是如何地迅速。蘇軍撤退之謠言傳遍東歐經有數月，去年九月西德報章報稱，六師蘇軍已由東德調回本國，作其他任務。此項數字經未證實。

北越有軍機二百架說 麥南馬拉表示不相信

【華盛頓四日合衆國際社電】美國防部長麥南馬拉，昨天對北越已擁有二百架米格戰鬥機的報導，打一折扣。麥氏估計：北越約有蘇聯製的戰鬥機一百一十五架至一百廿架之間。其中百分之九十五屬於早期類型的。他告訴記者說：「我未有証據可支持二百架這個數字」。據西貢的美國情報當局表示：北越的空軍已擁有二百架米格機。

在台選研究員 世界新聞學院

【台北四日中央社電】美國的世界新聞研究院今年在華選拔一名新聞工作人員，前往美國研究一年，以增强中美兩國之間的瞭解。該校在中國選拔研究員，今年尚是首次。該校以學習、工作及旅行訪問合而為一的獨特研究方式聞名，獲選的研究員將于本年八月下旬在該校參加三個半月的研究後，即赴美國各地旅行。明年二月起將分配到美國的報紙、什誌社、或電視公司從事實際工作，畢業後于參加每年一次的世界新聞座談會，及訪問美國總統後分別返國。

蘇聯指大陸工農 大部反對毛澤東

【東京三日美聯社電】莫斯科電台今天說：上海、南京和中國大陸其他城市有大批人反毛澤東，顯示中國大陸上的工農和其他民衆，到如今已經認識：「毛澤東的文化革命，對勞動階級和國家不利，而且是有危險。」該台說：中國大陸上，單在「文化革命」推動初期，便有一萬五千多人被送進監獄，並有廿多萬反毛分子及他們的家人（數目大約也是廿多萬）被趕出城市去到鄉村。該台說：「在中國大陸，省市黨委會的領袖中有絕大多數遭受抨擊，其中許多經已被黜。」該台譏笑中共的「文化革命」說：「在中共領袖聲言已於中國大陸完成社會主義革命過後祇十八年，便又號召革命，說來真是怪事。」

日本「讀賣新聞」駐北平記者引北平牆上大字報的說法道：中共「文化大革命」的若干領導人，經已被派在中共軍中出任領導職位。

星馬航空公司 開星馬台航線

【台北四日中央社電】馬來西亞新加坡航空公司總經理漢密登和法律顧問佛爾斯，今天下午從香港抵達台北，籌備該公司開闢台北、星馬間航綫和設立台北分公司事宜。據悉：馬來西亞新加坡航空公司台北—吉隆坡—新加坡間航線，將于四月一日開航，由該公司現在的吉隆坡—香港間的航綫延伸到台北，預定每天航行一次，即每禮拜一經香港飛來台北，禮拜三仍經香港飛往吉隆坡和新加坡。

東德昨釋放 被囚美平民

【柏林四日合衆國際社電】東德監獄中之美國平民獲釋放。其中三人因協助難民逃往西德，另一人則因造成交通失事，分別被囚禁。美官員証實他們是：杜爾，廿六歲；蘇林，廿五歲；馬非斯二十四歲及蘭維特，二十六。一名美國發言人稱：紐約檢察長兼美國難民委員會主席拉伯與美國務院諮商，協助解放這些美國人。美官員稱：美政府並未有任何酬報給與東德，東西德各有一名律師協助舉行釋放談判。白林爾小姐在去年四月十九日，因試圖協助難民逃走，被判監禁四年。她是柏林自由大學神學院的學生，在一九六五年十一月廿四日入獄。蘇林及馬非斯是美國服役軍人，在一九六五年六月十日入獄。蘭維特在一九六五年六月十日被囚，並判刑二十七個月。他的罪名是造成交通失事事件，十多人受傷。

東德釋放美囚

本月三日晚間，東德把關在牢內的四名美國人一起釋放。四人抵達西柏林後，曾于本月四日向記者發表談話。圖說左方起，四人依次為馬非斯、蘇林、巴爾和羅維特。（美聯社無線電傳眞）

駐北平外交官被辱 法外交受嚴重打擊

「紐約時報」歐洲版著文稱

【倫敦三日中央社專電】「紐約時報」在巴黎發行的國際版報導稱：巴黎認為中共對駐北平的法國外交官所採取的狂妄仇視行動，是對戴高樂的世界外交的一種嚴重打擊。該報指出，戴高樂曾強調法國對「各種政治背景的政府」均將保持接觸，而戴高樂於一九六四年決定給予北平偽政權以外交承認，此為其原因之一。同時又據稱，戴高樂亦欲保持其與北平及河內的一切聯繫，以期一旦談判運動展開時，能起媒介作用。「紐約時報」稱：現在這種想望正受到危害，北平法國大使館前發生的卑鄙事件，使人懷疑巴黎的意見可獲得北平偽政權聽取的可能性並不大於莫斯科，幾乎也不大於華盛頓。「紐約時報」稱：法國職業外交家對於他們與中共首領「外交」接觸的實際價值，若干時來便感到悲觀。該報追述稱，曾於一九六五年訪問中國大陸作實地考察的法國文化部長馬樂，據稱返回巴黎後，對於中共首領有關各項問題的固執成見，感到失望。該報稱：自此之後，北平與巴黎間甚少「外交」接觸，法國派駐北平的「大使」裴易瀚留巴黎已逾兩月之久，直至中國大陸暴亂到達高潮時始行返回任所，此足表示他的任務與其說是傳話人，不如說是觀察員。該報又稱，說來可笑，受到「紅衛兵」毆打的法國「大使館」官員李察孟恰是主管北平與巴黎關係中的唯一事務貿易的人員。

最富意義的原子用途 放射保存鮮肉瓜果

全熟的木瓜香蕉番茄之類，將可保存十五日左右，因此零售價格便可降低。

放射保存食物研究工作，有兩大目標：

第一、發展一種技術，應用放射作用來使像肉類那樣的食物，受消毒滅菌之後，不用凍藏而可以長久儲存。

第二、利用放射作用以延長新鮮水果和水產類，在凍藏狀況下可以長久儲存。

食物的腐爛，經過方式不一而足：物理變化、化學變化、酵素作用，以及微生物和昆蟲活動的結果。新鮮而未經處理的食物，通常會受到全部各種作用的影響而腐敗。在長時期貯存中，物理、化學和酵素引起的變化，是易受注意的問題，凍藏可以延緩變化的發展，但對於生物的腐化作用，凍藏是有用處，但不能單獨生效。

因此，採用放射作用以控制微生物活動，並展延凍藏時期，用以保存新鮮食物，已經成了最重要的目標。

穀類或麵粉的食糧，受到昆蟲的損害，仍然是世界上許多地區的一大問題。放射作用是殺滅或使昆蟲喪失生育能力的有力工具，因此它可以用作撲滅此種昆蟲的方法。

美國研究放射食物保存法，集中於新鮮水產，諸如魚類及介殼類的放射加工問題上。大規模的運輸和銷售試驗中受過放射加工處理的產品，證明水產在凍藏情況下可藉此保存數日的，能延長到數週之久。

研究者們選試用像木瓜、香蕉、草莓和蕃茄之類的水果和蔬菜作試驗，結果亦頗令人興奮。

在夏威夷大學作的實驗中，把釋熟的木瓜運用放射處理配合應用，證明可以使木瓜的保存時期延長三、四天。許多專家們正在研究，把保存時期延長六天到八天的方法。假使成功，就可以不用空運而改用海運，使運輸費用大為節省。化學防腐的費用也可以減卻。

加利福尼亞大學中用番茄作試驗，凡附年之久，在番茄至「粉紅色」到「全熟」階段之中，用放射處理後，可使保存時間延長八天到十五天。

採用放射加工，在經濟上有很大收穫的時間。

美國通過糧食和平計劃，清楚表明它願意協助其他國家減輕糧食缺乏的壓力。放射加工可以防腐，協助推進此一計劃。

在食物衛生和公共衛生方面，放射加工頗有發展前途，它可用以替代許多食品中加用的化學殺菌劑和防腐劑。

有些蔬菜品，經商業化放射加工之後，其結果可使易於腐敗的物品能運往遠處，對擴展國際貿易，頗有實際利益。

這一種一百五十年來第一次出現的食物加工方法如何供應商業化應用，從技術立場上預測，在一九七零年代初期以前實現，應無問題。

空中小姐現身說法 飛機上攪情愛眞相

瑞典的伊娃端納指出，這祇是一般人的推想，實際上很少空姐與飛機師們有特殊關係的，而且她們的工作並不輕鬆。

·谷確·

國際空中小姐伊娃

當我和美麗可愛的伊娃端納小姐沿着澳洲雪梨市棕櫚灘散步時，黑夜正逐漸破曉，伊娃係在一九六六年的國際空中小姐選美會上當選為一九六六年的國際空中小姐。參加競選的共有全球各地的空中小姐四十人。

她現年二十三歲，是瑞典航空公司的空中小姐，會說五種語言，包括英、德、法及義大利語。她曾任旅行社導遊，滑冰教師，及酒店秘書。她身高五呎六吋，體重一百一十七磅。

上述是有關伊娃端納的一切正式資料。但她身為空中小姐，到過羅馬、巴黎、倫敦、雅典、馬德里以至東地卡羅等名城。而且，她在這些城市以及歐洲、中東各大邑，定必會喝過酒，吃過餐。

但這次是她到澳洲的首次。當我偕同攝影記者往雪梨「芝倫酒店」會見伊娃時，她在套房耐心地等待。

見面時，她以歐洲口音說：「哦，我是伊娃端納。」我們自我介紹後，便把夜間外出的計劃說明。伊娃端納說：「好得很，我已經準備好啦！」

我們僱了一輛汽車，由「芝倫酒店」出發到「椇子」夜總會，當晚煙雨瀰漫，天空一點星兒也沒有。伊娃端納以頗為失望的語氣說：「我一向以為澳洲是個陽光充足每晚有星星月亮的地方。我本來希望在返回瑞典以前曬曬太陽，現在看來好像沒有這種運氣。」

「椇子夜總會」的司閽拿着傘子接伊娃下車，她身體抖動着，我們坐下後叫酒，開始我們的節目。伊娃說：「我想喝杯典型的澳洲酒。」我們有沒有這種酒？」於是我替她叫了一杯大啤酒。可是她說：「不，不：啤酒對我身毅無益。我要保持窈窕。」我說：「啤酒是全澳洲的飲品。」她呷了一口，然後叫了一杯甜馬丁尼。

隨後，我們便叫餐，她說：「我從來沒吃過蠔，所以第一道菜最好是蠔。」她吃過後說：「好吃極了。我希望能在歐洲多吃一點，可是蠔子在歐洲貴得很，而且沒有這麼好。」

我們談論她當空中小姐的生活。我問現在的空中小姐是不是無異乎飛行女侍應生時，她說：「有時我也這樣想，但不是時常這樣。有時候，乘客向我招招手，當我是個女侍應生，他們向我揮手，我也向他們揮揮手……而他們經常也作比較有禮貌的反應。全機客滿時，工作常然很辛苦，可是，那是有補償的，特別是在羅馬或雅典逗留兩天。」

又空中小姐是不是每次上機後便展開愛的生活，她緩慢而審愼地回答：「有個空中小姐的確如此。可是許多人在工作時間都忘記愛情和男人。一般說來，許多人都以為飛機師多空中小姐做女朋友，事實上不然。有的飛機師的確如此，不過他們的愛總是不像快收場，女的幾乎一定渺渙交流。我認為和機師外出是很笨的事，因為這是自尋煩惱，這好像在寫字樓工作的女子，和男同事出去一樣……往往會失敗泣與失望。我可以坦白地說，雖然我曾赴飛機師們的聚會，可是從未和飛機師們真正交遊。我想把愛的生活和工作分開，大部分空中小姐亦然。身為空中小姐是很易受人欺負的，因為有時到了異地，唯一認識的人祇有同機的機師。

「我所見過曾和機師發生愛的空中小姐，一般都來說悲慘收場。請不要問為什麼，事情就是這樣。當然，身為瑞典人，我和其他的瑞典人一樣享受生活國度。（上）

外人收養子嗣不容易

法律限制不近人情

許多美國的州政府仍不准未婚婦人收養子女，紐約的異教夫婦也沒有這種權利。

·士適·

經過了十個月的訴訟後，紐約州鄉間的摩尼夫婦去週正式收養了四歲半的貝絲，這個孩子自嬰孩時已由他們收養了。當地的福利官員另外找尋地方以安置這個女孩子，主要的因為摩尼夫婦的年齡（兩人都是四十八歲）、入息（八千九百元）以及他們是黑眼睛的義大利裔美國人，而貝絲是藍眼睛的金髮女孩子的事實。地方法院否決了這個福利官的請求，但全國報紙的報導，卻使今日美國收養兒女的實情變成模糊。

例行公事和偏見，繼續創造某些困難，但眞正想收養別人兒女的人，前途展望是比較光明的。聯邦福利官員們估計，美國的八千萬年齡在十八歲以下的青年中，有二百萬是收養的。收養的數目，在過去十年來，增加了百分之五十以上，由九萬三千增至一十四萬二千。增加的理由是，供與求的轉移，現在可供收養的嬰孩比前更多。據華盛頓州收養兒女管理機構主任古恩室說：「我們現在要物色顧意收養兒女的父母，卻不是挑剔了。」

約百分之八十的被收養的兒童的母親是未婚產子的，雖然避孕方法已經改良了，這標準的放寬，已使美國的私生子率自一九四零年以來增加了三倍。同時，不景氣時期出生的年齡二十五至三十五歲的人，現在也比較少了。目前想有孩子的寄年夫婦，仍然多於可供收養的孩子。但這比率，曾經一度是十對一，目前在小市鎮已跌至五對一，在紐約和其他大城市，跌到三對一。在加里福尼亞和佛羅列達，許多未婚婦女到來產子，因此有許多可供收養的孩子。

多數的收養兒女管理機構，再不堅持要申請人家境富裕和沒有兒女了。在德薩斯，入息低至三千元的家庭已獲准收養兒女，而洛杉磯曾經把一些孩子交由一些靠救濟過活的家庭收養。父母年齡合計不超過八十歲的規定經已取消。加里福尼亞和幾個其他的州，已准許一些未婚婦女收養兒女。

最大的障礙是宗教。那些州如紐約及麻薩諸塞等，拒絕批准異教夫婦或沒有宗教的收養兒女。

愈來愈少渴望兒女的父母光顧「灰色市場」——那就是，不經由正式的機構，與一個接生私生子的醫生交易。代價是一千元至二千元，收養的父母，通常代價生母親付醫院帳，另付辦理收養手續的律師費。在多數的州，這種私下交易不是不合法的，但可能引起許多麻煩。如果那個親生母親知道收養的父母是誰，她以後可能出來討回那個孩子。

黑人、印第安人、波多黎各人或墨西哥裔美國人的孩子，比較白種孩子較不易找到收養的家庭（猶太裔孩子的供應最少）。今天，約百分之九十的被收養的孩子是白種的，雖然百分之六十的私生子是有色人種的。申請收養一個白種孩子所需的時間，在洛杉磯是五個月至九個月，在紐約是一年；但任何白人夫婦想收養一個黑人或印第安人孩子，則幾天內便可辦妥手續。收養父母親種族不同的孩子的，或許不超過五百至一千個家庭。

明尼蘇達論壇報記者利吉特，三十五歲；和他的妻子珍，三十二歲，是一個小國聯會的父母，養了六個孩子，年齡由一歲半至十四歲，種族由白人至日本、愛爾蘭、東印度、墨西哥、白——黑「印第安——黑人。其中祇有一個是他們夫婦自己的孩子。但當陌生者詢問他們：「這些孩子都是你們的嗎？」答案是簡明的和肯定的。

歐洲經濟走下坡

譚 昨

英國 聯合王國現在正處於它的「停停行行」循環中的「停止」階段上。

威爾遜政府已將英國的銀行利率提高至百分之七（即七厘），為歐洲之冠。另又凍結工資的增加，來協助抑制通貨膨脹。這是為了要削減輸入，並使英國產品成本降低，來爭取海外市場。

這項計劃已著有成效，在一九六六年最後一季中，平均每月約增加出口逾七千七百萬美元。然而，去年年終結算表示，這項計劃仍需實行一個長時期，而利率的降低，也不是可望於短期內可能實現之事。（按：本月廿六日已宣佈減半厘。）

各種跡象表示，英國今年的經濟進展將甚微或者是無進展。同時，由於繼續實行節約計劃，失業人數將會續增加。

今年一月中旬，失業人數已經逾六十萬零廿八人，這是自一九六三年四月以來的最高數字。

這種節約措施，並使對日常消費品、汽車以及其他消費品的購買力轉弱。

歐洲 其他國家，如奧地利、比利時、西班牙和荷蘭，經濟增長率也都已告下降。英國如未來被公認為經濟需要的瑞典，現在也已採取一些措施，來防止通貨膨脹。

歐洲在一九六七年中的展望，問題關鍵在於日益增長的經濟上的互相依賴。

至三月，共同市場將滿十週年。而再過十五個月，六個會員國間的關稅壁壘將告撤除。今後，任何一個會員國的變動，都會對其他會員國有所影響。一位比利時商人，他經常將汽車零件銷售荷蘭，而荷蘭的汽車製造商又將售賣汽車給西德。他曾說：「如果荷蘭與德國的貿易有困難，則我們與荷蘭的貿易，也會發生困難。」同樣的，美國的任何變動，也會對歐洲有重大的影響。

如果說世界各國貿易的互相關連會導致困擾，但那也促使各國間協力合作，共同來求解決。例如，近年來貿易方面的協商會，商討抑制利率的問題。

近年來，美國一些實力雄厚的大公司，已深入歐洲內陸各市場，參加歐洲各國的小公司也聯合起來，爭取它們本身的利益。德國政府的批准下，與當地公司携手合作。例如法國的「世界日報」曾在社論中說：「歐洲正處於一種困難的狀況中，那就是使用美國人的技術和資本的人，來抗拒他們（美國人）。」

但是，法德兩國的公司，現在已實行合作，能夠表示自由世界會有一個更強有力的經濟。

美核商船將棄 國子船廢？

這艘四千萬美元的商輪的命運，勢將引起爭論。

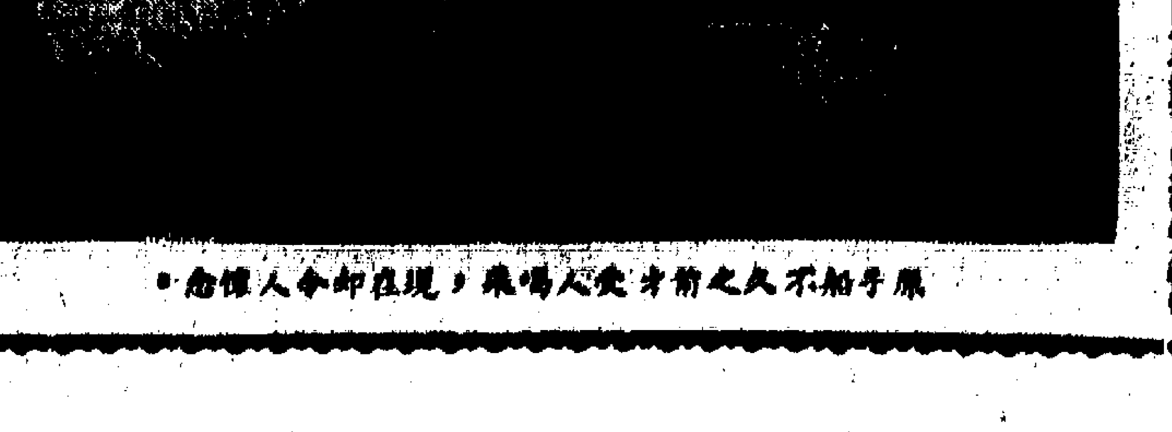
美國核子船薩凡那號於一九六二年下水，它似已必然是海洋中的一頭怪獸——一艘現代化的美國商船隊的核子動力的外形光滑的旗艦。它的名字就是象徵：這艘造價四千萬美元的薩凡那號是用一八一九年開始了橫渡大西洋的汽船的那艘輪船的名字來命名的。

勞工問題使薩凡那號一年多未能下水（核子工程人員堅決要求額外薪金），但當它開始航行，人們對它的各種希望，似乎有實現可能。這艘核子船航行了十三萬哩，訪問了世界各地約四十個港口，而且寬能為代政府經營它的美國出口伊斯蘭德輪船公司，賺了一點錢。薩芬那號去年貨運的收入是四十萬美元。（其中二十萬美元撥回政府，以抵銷一筆三百五十萬元的經營補助費。）

但薩芬那號最近接到了重大的打擊。政府實佈想把它弄作為核子船舶研究的一部份。海事局說，這艘船將於今年秋天實施成廢棄。這項行動，似可能引起自從「憲法」號被廢棄不成以來的最大的海事爭論。

薩芬那號的收入，遠不足抵消補助費。但論者馬上反駁，說為這艘船是試驗性的，而非以賺錢為目的。全美海運聯盟主席約瑟．柯倫說，進行動是「危險和短視的」。美國出口伊斯蘭德輪船公司董事長約翰．麥克尼爾也像要利用它的批評家的見解，另一種方式上建議國會成立一個新的研究及發展顧問委員會，任務之一是，設計一艘進步的核子動力商船。

但這個機構的宣佈，也許不是最後的一項。在未來的幾個月中，國會中將有人為挽救「薩芬那」及發展一艘美國核子商船而作一番努力。參院商業委員會一位高級官員說：「這項企圖可能的，還在研究中。」……子船。（文生）



原子船不久之前才受人喝采，現在卻令人傷命。

西洋趣語

希臘女星指韓美頓是個中名利的演子，而想究看瑪規定特工皆是大情人。

跟奈麗韓美頓女公子打得「火熱」的希臘……演員……其他一女……演員……在義大利……

我在食物不好時，而主孫……出入的……社會有地位的人物。」他在……的別墅……到海濱會而……下午時間……「好部」。……他……由是因他「熱中向上爬」……聰明、地位、金錢……最失望的是：有人指斥韓美頓……銀行家的掌珠，卻原來不是……是殷實有錢銀行家的女兒嗎？……的！」

在這個時代：……「大情人」才行。……間諜，不是「大情人」……除這一點和其他已……閒」人員，常用色情……，對英國的情報人員……其他的位置的秘書……上伏爾斯使館的一名二十五歲……，使是祇不太施便……」。

不過，……不懷」這女人！

美國州長……有更多……參加競選……競選力……，佔士史……競選，預測一九六八年……。

市政局報告書透露如能維持目前進展速度

本港公園及康樂服務 將可與各大城市媲美

十年來遊樂場公園球場等將增加至七百個

【本報訊】「如能維持目前的進展速度，則本港在一九七○年中，將有足與全球幾乎任何最大城市媲美的公園及康樂服務。不過，如欲在可得的金錢數目範圍之內達成此目標，則勢須有小心的計劃，節省不必要的開支，並設法將經常費用保持至最低的數目。」以上是市政局公園康樂及市容委員會所編製的報告書透露的。

公園康樂及市容委員會主席沙利士，昨上午十時半，由該委員會委員王澤森議員，公園康樂及市容發展計劃助理秘書許錦榮，及新聞處長華德等陪同，在新聞處試片室舉行記者招待會，檢討本港公共康樂設施的發展情形時，發表了該報告書。

該報告書說：以一九五七年九月至一九六七年九月的十年期間而言，兒童遊樂場的數目，將由原日的九個增至預算數目的一百六十二個，公園數目則將由十六個增至預算數目的二百六十七個，硬地球場則由四十三個增至二百七十三個。

沙利士議員在介紹該報告書時特別聲明：這些計劃的實現，自然要看很多因素而定，包括土地和費用的是否可以獲得的問題。

報告書所列的數字，顯示本港的康樂設施極受歡迎。抽樣計算表示：去年秋季前往維多利亞公園遊玩者，每日有二萬五千八百人，前往新建的漆咸道遊玩者每日有三千一百四十八人。九龍城世運公園每日有遊客二千一百人，另每日有四百六十人使用灣仔街市天台的兒童遊樂場，相信去年間使用本港公園及康樂設施者，共計多至一億二千萬人。據該報告透露：在港島方面，將於今年完成的工程，包括有石澳村東面的新公共浴灘，石澳岬的新郊遊區，同時沿天后廟道廿六畝山邊地將闢成公園。十一間公共花園及二十處兒童遊樂場亦於今年內完成，此等建設，有不少是設在目前缺乏此等設施而人烟稠密的市區者。

在九龍方面，九龍仔公園的第二期工程將於農曆新年過後不久即可完成，此項工程，包括有一條晴雨均宜的跑道，以及足球場、若干網球、兒童圖書館及遊樂場。

巴富街新運動場約於今年八月竣工，其中設有初級跑道、小型足球場、籃球場及排球場。佔地四十五畝的打鼓嶺公園的最初兩期工程，亦可望今夏完成，其中包括有若干休憩花園及兒童玩耍設備。

九龍方面今年內完成的其他工程，計有油蔴地區英皇佐治第五紀念公園的兒童圖書館，十九處公園，大約廿五處兒童遊樂場，廿九個排球與及籃球場，許多場地將設有泛光燈。

港九兩地的康樂設施由市政局管轄。報告書內同時列舉新界的康樂設施，市政事務署長爲新界設施的法定當局，他經常與新界民政處長進行磋商。

新界方面，在大埔興建的初級跑道，小型足球場、籃球場等設備，可望於本年七月落成。荃灣的楊屋運動場將於九月間落成，該運動場設有跑道，足球場及看台。

大嶼山方面，長沙海灘將首次設有泳淵及其他設備。現正計劃於今年內在新界再完成二十五項康樂計劃，包括在大窩口新區設兒童遊樂場四處及球場十一處，在元朗新區設遊樂場三處，與及其他各種康樂設備，供新界居民及來自港九市區的遊客遊樂之用。

香港氧氣公司接匿名信揭發

兩名職員監守自盜 分囚廿一月及一年

【本報訊】香港氧氣公司經理於上月二十七日接獲一封匿名信，指該公司兩職員經營不法勾當。經警方調查後，控告該公司一位批發監督及一文員監守自盜，昨日解北九龍裁判署審訊。

被告○祖德兆，三十歲，批發監督；○衛錦麟，二十六歲，文員。○兩被控四項監守自盜罪。○被告認罪。法官以首被告已有三次同樣案底，判囚刑二十一月。次被告則囚十二月。

控方稱：首被告於六一年受僱於該公司，月薪一千元。次被告則于一年前受僱，月薪三百七十五元。警方接獲有關投訴後，查知次被告常不交守據，而當司機送氧氣到觀塘一家車房。該車房東主丘振邦稱：向氧氣公司購買氧氣乙炔氣各一筒，定價四十九元八角，但向首被告買一對，則爲卅七元。自去年十一月中旬至去年底，丘曾分四次以三千二百五十元向被告買入二百四十二筒，除部份轉售外，其他仍留於車房，前日警方接獲消息拘控兩被告。

本港監獄囚犯 健康水準良好

【本報訊】據監獄署長白德昨日報告，各監獄囚犯的健康水準普遍良好。去年末季，囚犯所患者多爲營養不良，肺結核病及吸毒。

赤柱監獄有病囚二百八十七人送入監獄醫院留醫，其中送往瑪麗醫院治療者廿三人，伊利沙伯醫院一人，及送往域多利監獄精神病觀察組者兩人。

赤柱監獄醫院曾進行小手術八十次。

該季內，赤柱監獄收進犯人二千一百九十八名，其中送往監獄醫院留醫者卅九人，肺病組者七十六人，被認爲不宜工作者六十三人。

域多利監獄收進的四千二百四十九名犯人中，被列爲不宜工作者有五十一人，另有六百四十九人送往監獄醫院。

同期內，送往瑪麗醫院接治的囚犯有十七人，送往伊利沙伯醫院治療者一人，及送往專家聽候意見者廿九人。

芝麻灣監獄方面，送往監獄醫院留醫的囚犯有八十人，送往域多利監獄治療者九人，送往域多利接受牙科治療者十一人，另有一人送往域多利監獄的精神病觀察組接受觀察。

該季內，大欖戒毒中心收進囚犯三百零六人，其中送入該中心醫院留醫者卅二人，編入肺病組者八人，被列爲不宜工作者一百卌一人。

荔枝角監獄有囚犯三人送往伊利沙伯醫院治療。

業，另有八十一人送往該院各診療所以聽取專家意見。

香港仔部份樓宇 明晚暫停供水

【本報訊】水務局宣佈：香港仔黃竹坑道（介於香港仔工業學校及黃竹坑警察訓練學校之間）與碑山道的樓宇以及黃竹坑警察訓練學校，將於明日下午十一時至後日上午六時暫停供水，以便水務局在黃竹坑道廿七號附近接駁一條六吋淡水管。

中環四條街道停車表 八十多個更改爲 一小時或卅分鐘

【本報訊】警務處交通部昨宣佈：港島中區四條街道的八十多個長時間停車收費錶，今日更換爲一小時收費錶或半小時收費錶。該等新錶將於明日上午八時啓用。

更換停車收費錶的街道如下：都爹利街、雪廠街（介於皇后大道中與下亞厘畢道的一段）、安蘭街及威靈頓街（介於皇后大道中與砵甸乍街的一段）。

警方謀消滅不法份子 設九九九號信箱 盼市民提供消息

【本報訊】警方現在設置一個新郵箱，來接受居民提出關於可以協助警方破獲販賣毒品，賭博，三合會或其他不法活動的消息。

該信箱是「九九九」號。警方發言人昨宣佈此新郵箱時指出：設置郵箱的益處，是鼓勵居民向警方提供消息，如果沒有這個郵箱的話，居民可能害怕或不知道告密的正確手續，而致主意不定，沒有把消息報知警方。

如果居民有秘密消息或想將一些消息秘密通知警方，可以寫信給郵箱「九九九」號給警務處長，或負責各項警務情報的任何長官。

該發言人說：居民報訊時，具名不具名，悉隨尊便。他說：「當然，寫信人最好把他們的姓名地址告訴警方，因爲這樣，可使警方與報訊人作進一步的接觸，因而發現報訊人認爲不足重視，但可能對調查有所幫助的新事實。」他向居民保証：如果他們透露他們的姓名住址，警方將嚴守秘密。

香島獅子會 贈兒童康復院紫外光燈

【本報訊】香島獅子會昨日將一座紫外光燈贈給殘廢兒童康復院，儀式在大口環康復院舉行。

該座紫外光燈價值數千元，是香島獅子會全體會友合資捐助的，用作醫治殘廢兒童的骨科疾病。

贈送儀式由香島獅子會會長周桂根主持，由該院院長桑達士接受。

該會前往參加儀式者有：會長周桂根、陳君祺、楊少初、楊浩、莫慶榮、高家雄、鄧軒、陳濟民、胡顯利、盧家興、鄺定球、鄺達衡、陳榮基、周洲農、葉尚斌、戴根泉、周偉熾、楊乃英、周汝楓等數十人。

茶果嶺街坊值理會 選出丁未年總理職員

【本報訊】茶果嶺街坊值理會丁未年總理及職員經已選出。

該屆領彥、吳達冰、黃炳、黃準、分廣丁未年正副總理，程箴爲名譽總理，鄧日、鄧福、丘江成爲年顧問。該會職員是：總理黃炳，副總理吳達冰，財務張啓興，副理羅聯值；書記麥吉瑞、黃記、洪木盛、張財記、曾文、吳木火、鄧勝、曾順興、國安、黃欽、黎國策、談谷華、唐良、馮敬記、江炳、曾瑞、楊瑜郭、梁海、張悉、楊據等。該會是當地民眾組織，相沿甚久，主要的工作是主理每年農曆三月二十三日的天后聖母寶誕演戲酬神事宜，及協助當地推行一切福利事業。該會總理及職員均爲義務性質，任期一年，由居民公開投票選出。

沙利士議員頒發証書與麥紹恩

電話接綫生職業訓練 十四位盲人畢業 沙利士頒授證書

【本報訊】十四位盲人昨日從盲人輔導會主席沙利士手上接過了「電話接綫生職業訓練」畢業証書，他們之中，有九位現已從事電話接綫生的工作，分別在政府機構、醫院、寫字樓任職。據說：他們都頗勝任，顯示出盲人是有良好的工作能力的。

沙利士主席昨在頒授禮上呼籲，希望更多的機構重視盲人的工作能力，放心任用盲人。他指出：「這些盲人是經過起碼一年的職業訓練的。他們除襪習電話接綫外，同時練習打字，故有兩種工作能力。」

沙利士並透露：該會未來的計劃，將在新界籌建一所有工場的盲人老人院。他又指出：「盲人輔導會除有接綫生訓練班外，在九龍土瓜灣並有盲人工場，訓練盲人工藝的能力。接綫生訓練及工藝訓練均是不收費的。有目盲殘疾均可向該會申請參加。」

電話接綫訓練畢業生名單如下：盧光晃、曾超華、陳紀仁、楊愛珍、蕭新發、江浦森、鄧柏安、麥紹恩、龍夏球、莫慶華、殷新炳、鄭錦華、陳美珍、周潔梅。

中英文校協會 演講比賽頒獎 梁振邦伉儷主持

【本報訊】港九私立中英文學校協進會昨下午六時在灣仔英京酒家舉行校際英語演講比賽頒獎典禮，由東華三院總理梁振邦夫婦主持。到有蘇熊瑞、黃進鋌、葉迅中、梁顯卿、鄭潤才、黃煥發、易生賢、錢世年、蘇瀚生、全游經、梁紹芳、陳月亭、黃自強、陳臨鶴、梁恩民、譚潔瑜、朱淑儀、黎明、蘇星海、盧東山、（粵南）胡北斗、譚劉哲卿、蔡容桂芳、鄧霽和、何彥、阮燕門、林雅慶等及各校員生數百人。

得獎名單如下：中文學校：（高中組）第一名趙偉利（金文泰中學），第二名梁成坤（同上），第三名尹月嫦（同濟中學），優異獎麥慶波（仿林中學）。（初中組）第一名林樹桂（金文泰中學），第二名麥秀娟（同上），萬濤大同中學，優異獎鄒悅齡（遠東學校）。（小學組）第一名張瑞卿（嶺西學校），第二名張惠兒（馮恩書院），梁惠儀（有恒學校），第四名許健華（德明中學），第五名莫培民（九龍中山學校），第六名許健榮（德明中學），優異獎盧玉萍（漢師小學），梁麗英（中國兒童書院），陳麗娟（寶遠中學），林月梅（寶覺學校），梁鐵英（黃埔中學），彭燕娜（青珠學校）。英文學校：（高中組）第一名梁健寧（大同中學），第二名馬祥發（九龍八達書院），第三名葉柏銘（同濟英中），優異獎燕炳基（林肯英中）。（初中組）第一名劉保森（大同英中），優異獎朱潤森（聖伯多祿英文書院）。（小學組）第一名蔡桂勳（大同英中），第二名葉稚中（模範英中），第三名程艷卿（嶺西學校）。

福士車匙尋寶比賽 入圍得獎人領獎品

【本報訊】「福士車匙尋寶比賽」五次抽獎之首批入選者，經由最近訪港芳齡十七之藥國小姐巴博頸抽出者。各入圍者均有機會獲獎一部福士一三○○型汽車。

其他名貴獎品尚有朗臣打火機五十具，大力獎五十隻，曬克發相機五十具及福士車匙一條。一百五十名車匙持有人將用他們所得獎之車匙試開一部福士一三○○型汽車，適合該車之車匙僅有一條，能開動者即獲獎該車。

福士車匙尋寶 由本港朗臣總代理大昌洋行藏品部經理孫斯特將朗臣打火機一具贈予得獎人。

緝私隊在新蒲崗搜獲 大量脫色工業用柴油

【本報訊】緝私隊人員前日下午突擊搜查新蒲崗錫祿街（譯音）一間小屋，搜出經過脫色的工業用柴油約六百加侖及將工業用柴油脫色的用具一批。

此次突擊搜查，是在接到附近一間工廠投訴有火警危險之後執行者。搜出的柴油盛於六大缸，其中三個埋於地下，三個放在正將工業用柴油改爲汽車用柴油的小屋內。

該小屋位於一空地上，並經加以偽裝，使其看似一堆磚頭，有一人在小屋附近被捕。

緝私隊發言人解釋說：工業用柴油價格每加侖爲一元一角，而汽車用者則爲每加侖二元三角。

社會福利署訪尋 八名男女童親屬

【本報訊】社會福利署前日發出公告，尋覓由該署照料者的兒童訪尋其父母親屬或監護人等的下落。

該公告並說：各該人等如在公告發出之日起計一個月內仍未到該署（銅鑼灣裁判司署大廈九樓八一六室）或撥電話七○四五九一或七○一八一六與該署洽詢，則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利，概由該署安排。

下面是各該兒童的署歷：

㊀不知名，女，約兩星期大。該女嬰於上月廿日上午三時卅分被發現遺棄於九龍大埔道五十四號梯口，當時該嬰約五日大，臉圓，眼細，膚白，其臍仍帶未脫，身穿花布內衣，花布夾衣，棉衣及布鞋，紅短褲一件。

㊁不知名，女，約一個月又兩星期大。該女嬰於上月二日上午十一時卅分被發現遺棄於九龍大南街一○○四號梯間，當時該女嬰約一個月大，臉尖，鼻高，膚白，外裹白紗布一塊。

㊂不知名，女，約兩個月又十日大。該女嬰於上月六日上午六時卅分被發現遺棄於新界上水火車站，當時該嬰約一個半月大，一呎三吋高，臉圓，鼻高，咀小，膚白，身穿一白布內衣，一藍羊毛衫，一淡紅衛生衣，一花棉衣及一白毛巾，並裹以一間條破布，赤足。

㊃不知名，女，約一個月大。該女嬰於上月一日下午九時五十分左右，被發現遺棄於九龍西洋菜街三一二至三一四號門外，當時該嬰約一日大，髮濃，臉圓，眼大，鼻高，膚紅，其臍帶仍未脫，身穿一淺藍內衣，一內褲，一衛生衣，一花棉衣及一黑底藍花棉衣，外裹雜色間條毛巾，雜色毛毯及方毛巾各一條。

㊄不知名，男，約五至六歲大。該男童於去年十二月八日下午七時被發現徘徊於九龍清水灣道維記牛奶公司牧場門外，當時該童約五至六歲大，三呎五吋高，眼大，膚褐色，中等身材，身穿笠衫兩件，紅藍毛衫各一，棉衣，一飛機恤，又衛生長褲及燈芯絨褲各一條，足穿白鞋襪，該童自稱名永佳，家有一姊及兄弟二人。

㊅不知名，男，約四歲大。該男童於去年十二月十六日被發現徘徊於九龍油蔴地近海旁的登打士街，當時該童約四歲大，三呎高，臉長，眼小，鼻扁，口大，身穿內衣及藍灰紅間格冷衫各一件，足穿黑皮鞋，據該童自稱姓姚名亞陸，家有父母及兄，且有一個攤檔擺設於一茶樓門外，他家經常乘六號巴士。

㊆不知名，女，約七歲大。該女童於去年十一月廿八日下午二時卅五分被發現徘徊於九龍彌敦道與佐敦道交界處，當時該童約七歲大，二呎六吋高，髮短，膚青白，身材瘦小。

大東電報局職員 從九樓墮下重傷

【本報訊】干諾道中大東電報局大廈，昨日下午近三時，一名男子從大廈九樓墮下街中，當堂重傷入院。

傷者名梁勤生，三十八歲，與母及妻三子住灣仔靄莊街六號三樓。據說：他現任大東電報局收發員，月入數百元，家庭環境很好，而他平日亦是一個樂觀派的人，在該局內各同事均叫他「哥仔」，但不知何故，於昨日下午三時竟被人發現他自大廈九樓墮下街中，身受重傷，後由人撥電報警，轉召救傷車將他送院救治。墮樓原因，警方尚在調查中。

龍岡兩總會聯宴 旅日僑領劉虎淵

【本報訊】日本京濱龍岡親義總會會長，世界龍岡總會監事長，關西龍岡總會名譽會長，世界龍岡總會常務委員劉虎淵，日前返港觀光，並訪問世界及香港龍岡兩總會，洽商會務，聯絡親誼。世界龍岡總會、香港龍岡總會，特于昨晚八時在該會禮堂聯合設宴招待劉氏。是晚被邀出席者有日本劉虎淵、劉盛明、周泰明、關熾柱、關西哥斯大黎加國駐港領事夫婦、鄧超先夫婦、張鴻夫婦、張英榮夫婦、林麗縣夫婦、台灣關業等數十人。宴會開始，首由趙伯勳介紹各嘉賓履歷，隨即由世界龍岡總會主席張國興致歡迎詞，繼由劉虎淵、趙英榮分別致謝詞，對香港僑居地方的熱誠招待，甚感興奮愉快。香港龍岡總會主席趙士康，則代表該會全體同人致詞，表申歡迎，並表示地主之誼。趙氏並稱：香港龍岡總會，係接受世界各地龍岡公所、古城會館，及各地四姓宗親的支持與鼓勵，於一九六○年組織成立，歷年以來，並承海內外各地四姓宗親，滋港觀光，聯絡訪問，精神上之鼓舞，族務之指導，獲益良多。

坪洲小火 燒傷女童

【本報訊】離島坪洲昨晚發生火警，一名女童被灼傷，後被送往醫院救治。傷者名洪恩文，八歲。

火警發生在坪洲新村第二街十二號，據悉：昨晚六時四十五分，上址突然發生小火，幸消防人員迅速趕至，將火撲滅，損失不重。

信義宗觀塘職業中心 酒店服務班行畢業禮 戒毒論文賽同時頒獎

【本報訊】世界信義宗觀塘職業訓練中心，昨在該校舉行酒店服務訓練班畢業典禮暨戒毒論文比賽頒獎儀式。

香港酒店協會主席莊永禎在該典禮中致詞指出：香港旅遊業現正在蓬勃發展中，酒店行業定有美好的前途。

該授憑及頒獎儀式，分別由蔡永禎及港府新聞處副處長史允信夫婦主持，到有世界信義宗香港社會服務處主任施爾福牧師，觀塘職業訓練中心校長威廉等。

酒店服務訓練班畢業學員名單如下：陳偉宗、蔣球、朱達英、鍾速康、郭德賢、鍾錦華、陳恩成、張智榮、張光、羅國燊、李光林、盧偉文、吳房榮、黃志華、子龍、黃兆祥、胡兆銘、葉頌、冼錦華、馮德信、房頌。

品興三位操行優異者：鍾錦華、廖國華。戒毒論文比賽獲獎名單如下：（工藝組）梁仲光、陳志明、黃彬泉、林耀基、張國安、管光凱、周維興、周漢、甘文、莊治平。（縫紉組）麥偉麗、潘娟榮、黃靜蓮、陳宛華、關惠玲、陳燕萍、梅秋華、梁美、黃錦倫、蔡婉雯、郭嘉慧。（商業組）許潔文、李詠琴、鄭長根、鄭玉瓊、胡銀嬋、何少蘋、唐國勳、林慧蘭、林豐絲。

澳客可携烈酒來港 農曆新年期內

【本報訊】工商業管理處處長昨宣佈：凡於農曆元旦及後的兩天內（即本月十日及十一日），由澳門回港的旅客，可免稅携帶自用而又不超過一公升的葡國製拔蘭地一瓶上岸，以代替原日批准的一瓶一夸脫庄葡萄酒。所謂「自用」是指酒瓶的封蓋需於事前被拔去而重行放入而言。

急刊廣告者：請撥電話七三零七零八接洽

謹詹公曆一九六七年二月四日（星期六）爲次男顯耀 七女潔德 在美國華盛頓 Riverdale Presbyterian Church 教堂 舉行結婚典禮 特此敬告 諸親友

任潤生 謝永生 敬啓

英利大厦
軒尼詩道三二三至三三一號
即買即住 入伙進年 所餘無多 特價平售
一廳兩房 二萬六千 梗房間格 洋樓設備 材料第一 全區最靚 請來比較 便知好野
即可入伙
利寶257885 英光222091

毛衫大王・不顧血本・
$2000000.00 毛衫餘剩日貨三千萬元
驚人大傾銷
・十大特點・
1. 犧牲毛衫　每件 $ 1.90
2. 特價毛衫　每件 $ 3.90
3. 全毛長袖衫　市價 $ 30.00 現只售 $ 7.90
4. 純毛双面套裝市價 $100.00 現只售 $39.00
5. 純毛双面套裝市價 $130.00 現只售 $69.00
6. 純毛双面釘珠套裝　市價 $150.00 現只售 $49.00
7. 純毛双面釘珠套裝（三件）　市價 $200.00 現只售 $89.00
8. 顏色花款，多不勝數。
9. 保証售價比全世界商店低廉，否則十倍奉還
10. 毛衫，毛線，一律照市價半價出售。
（歡迎批發）
星期日，假期照常營業

瓊華酒樓
歲晚新年 照常營業
旺角彌敦道 電話八四四五一一

一年一度大減價
鋼具
美德 九龍彌敦道三十號 電話：八一□□□□
聯信 香港軒尼詩道二五九號（即夏巴車房對面） 電話：七二五□□□

中華百貨有限公司
冬季大減價 最後今天
認真割價 勿失機會

品質第一 服務週到
福和公司 鮮果 洋酒
代客送禮 不分港九 快捷妥當
特價鮮果禮盒（兩打庄）每盒九元六角 另分十二元、十五元、廿二元多款
全部採用美國上等鮮果台灣柑等裝配
美國新奇士橙（每箱）四十八元
一號鑽石紅萍 五十六元
二號鑽石紅萍 五十四元
台灣大蜜柑（箱）三十元（半箱半價）
百事吉（金像獎）（每）三十七元
拿破崙VSOP 卅一元半
金鑽VSOP 三十元
法國原庄[illegible]（枝）十元
香港皇后大道中七十八號 營業電話：二四七三三五 二四七三三三

來客講述目擊廣州慘劇
二千紅衛兵奪權 揮刀刺死八共幹

【本報訊】據幾名昨日由大陸返港的旅客稱：廣州近日來反毛派與擁毛派在進行一項非常激烈的奪權鬥爭運動，時常都在廣場及公園，舉行奪權的鬥爭大會。同時，最近廣州又出現了一個號稱爲「毛主席」命的「廣州市公安局毛澤東思想紅色政權保衛團」。

據稱：該團是在二月一日才發現的。該團并立即發出通告，指責十多日前所成立的「廣東省革命造反委員會」，是犯有嚴重方向路綫的錯誤，時常挑動羣衆鬥羣衆。把革命羣衆打爲反革命等等的「通告」。

據一名年約卅多歲剛返廣州探望病回港的旅客說：上月廿二日及廿五日，廣州市一間「公安局」和一間位於原日太平南路今稱「人民路」的「公安局」曾發生過衝突流血的奪權鬥爭，雙方死傷人數甚多，十字車亦頻頻出動，將傷者送往醫院。

該旅客又說：他最清楚的是上月廿五日下午，在「人民路」那間「公安局」的奪權鬥爭，親眼見有八名該「局」的高級共幹被爲數二千多名高擧「廣東省革命造反聯合委員會」的紅衛兵，將他們當場用刀刺斃，並把八人屍體放在該「局」門口。同時，那班紅小鬼并高聲叫着：我們是代表「毛主席」來奪權的。

另一名旅客說：十多日前「廣州日報」及「南方日報」前身「羊城晚報」的「紅衛戰報」，已被「廣東省革命造反聯合委員會」的紅衛兵奪權接管不久，最近兩天來，又被另一批高擧「廣州市公安局毛澤東思想紅色政權保衛團」的北方紅衛兵將該三間報社包圍，聲言要奪權接管，并指出該報社犯了「歪曲事實」的錯誤，同時并指該等報社是陶鑄的。該旅客說：在他離穗時，雙方都在奪權的強烈辯論中。但未見有衝突。「紅衛戰報」已全部停版，沒有出紙了。

該旅客指出：自上月十九日起，周恩來在「紅衛戰報」所發出過的「緊急通令」，着令「如紅衛兵犯有錯誤的武鬥，是會出動軍隊鎮壓和將不法的拘捕」。據說：自上月十九日以來，已有紅衛兵被拘捕。

他繼續說：昨日上午，有許多列火車是載有軍隊的，他們全部都在深圳站下車。

澳門助紂爲虐 嚴防難胞入境
繼取消登記後更加強海面巡邏

【本報澳門訊】澳門政府經已放下鐵幕，嚴防大陸投奔自由人士偷渡往澳之措施在進行中，今後大陸被共匪壓制人士，欲投奔自由將更感困難。

據悉，澳門政府繼取消大陸逃出人士往警察廳登記難民之後，近日更加強海面巡邏，可能是防止由大陸逃出虎口之人士入境。

自澳門政府不顧國際道義，封閉我難胞總會之後，繼又打消大陸人士逃來自由天地之機會，今番且再進一步，加強巡邏予以防止。這些情況，正指出澳門政府在屈服於中共壓力下，正實施專共所提出之四項條件。內中一項條文：「無論經廣東省人民委員會提出，或澳門政府遞知，凡由中國內地偷渡進入澳門的人，應加速捕送廣東省人民委員會有關部門。」

廠商擬遷離 商場不景氣

又訊：「農曆年關已迫近，澳門商場却大鬧不景氣，在銀根奇緊之下，內年年底移，將有些商號被迫停業，有部份廠商，也計劃於明春遷移離澳。

本澳兩間具規模之塑膠廠，自澳門事件之後，已陷於半停工狀態，而膠鞋廠也因爲葡屬西非的外匯短缺，大部份已停止生產，祇有做些本澳生意而已。

又下環區一間頗具規模之織造廠，已經進行將廠搬往香港，爲數約二百名之男女工人，已予解僱。

此外，穿珠業也在淡季中，一些穿珠女工，紛紛另謀出路，想辦法前往香港謀生。

學校將壓迫 多準備結束

又訊：澳門已發生中共控制陰影，教育界亦難逃危運，僑校中不願受大陸分子困擾的，經已準備結束，校長亦離澳他去。

來自澳門教育界人士稱：左派分子通教會學校亦圖迫害，擬迫令懸掛國旗及改用僞們課本，該等教會學校，雖已嚴予拒絕，但已感不勝其擾。

所謂「一、二、三」事件，連左派學生的家長亦多表不滿，不願見女自供作犧牲，寧願設法使兒女轉來香港就讀，料澳門的學校，下學期學生必少，維持定當不易。

澳居民來港 紛申請居留

【本報訊】據有關方面消息：最近澳門居民申請來港居留者爲數極衆，並不因澳門事件已告解決而減少。據悉直至目前爲止，已達數千人，人民入境事務處對此已着手進行調查。

工務司鄭勵捷與屬員擧行雞尾酒會慶賀信差劉浩汝榮獲勳銜時情形

十四咪青龍頭村 貨客車與巴士猛撞
兩名乘客受輕傷

【本報訊】新界十四咪青龍頭，昨午發生車禍，一輛小型客車與巴士相撞，兩乘客受傷。

由元朗開出市區的十六號巴士「AD七○三二」號，昨午四時許駛至十四咪青龍頭村附近路面時，尾隨其後的一輛九人小型貨客車「AH二七九一」號，不知如何與巴士相撞，致巴士尾部被撞凹破一大缺口。由於兩車相撞時，衝力頗大，致小型貨車內兩名乘客頭部亦遭撞傷。送院敷藥後已無礙。

旺角小輪民高號失事 撞毀小艇傷老婦
全船搭客幸無恙

【本報訊】油蔴地輪船公司一艘來往香港旺角綫渡海輪「民高」號，昨日下午四時十二分，在九龍旺角碼頭泊岸時，撞向碼頭圍牆，並將一艘舢舨撞毀，傷及一名老婦。

據說：失事的民高號是由中環旺角碼頭開出，當駛至將近九龍旺角碼頭時，不知何故，突失却控制，雖手即長鳴警號，警告泊在碼頭附近各舢舨走避，但該輪仍繼續向前衝，有一艘編號一○二七八號Y由一名婦人駕駛的舢舨因走避不及，被該輪撞毀，該婦人亦面部受傷。又撞向碼頭圍牆然後，停止前進。幸祇船頭部份損壞，船內各搭客均無恙。事後該輪駛離碼頭回廠修理。被撞毀的舢舨由水警輪拖離現場，並將受傷婦人送院救治。傷者名陳四，四十二歲。

女子墮海 幸獲救回

【本報訊】筲箕灣碼頭附近，昨日下午六時四十分，有一名狀似懷孕女子跌墮海，幸及時將她救回，但已飽飲海水昏迷。

該女子年約二十餘歲，當時身穿花布衫褲，姓名住址不詳。

據說：當事發時，曾有人見她在碼頭附近徘徊，故起疑心，已留意其行動，詎至下午三時，她竟跳入海中，幸當場即由人合力將她救回，但已因飽飲海水昏迷，後由人撥電報警，召救傷車將她送院救治，故內情如何，警方尚在調查中。

傅麗儀紀念療養院 肺病理髮匠用刀自刎死

【本報訊】粉嶺傅麗儀紀念療養院內一名肺病病者，昨日下午用剃刀割頸，轉送瑪麗醫院後延實已斃命。

死者名鄭匯袞，廿七歲，是一名理髮匠。一九六二年曾在該院療養，月前因肺病再發，遂再次入院。昨日下午五時卅分，病人在樓下用膳，死者匆匆食畢返回四樓病房，其後另一病人入房時，發覺他滿床鮮血，頸部有傷痕，遂報告院方報警。

據說：死者沒有妻子，入院時報寄住九龍區一朋友家。他在醫院曾有剃刀。其自殺原因，警方尚在調查中。

中越經合會議結束 我代表團經港返台

【中央社】前往西貢出席第四屆中越經濟合作會議之公畢的中華民國代表團一行十七人，昨午從西貢飛抵港，定今下午乘國泰班機返台。該代表團由團長李國鼎、副團長費驊率領，於一月底從台北飛往越南，參加于卅一日在西貢擧行的中越經合會議，二月三日會議閉幕，今取道香港返國。

——工務司署同人——
慶賀信差劉浩汝勳銜

【本報訊】工務司署一名服務達四十年的信差劉浩汝，於今年元旦女王授勳名單中，榮獲B．E．M．勳銜。工務司於劉君榮獲勳銜後，在該署擧行雞尾酒會爲劉君慶賀，同事參加者甚多。

以一職位低微的公務員而能於數百名同級的同事中，獲此殊榮，非平日工作勤奮及服務忠誠不爲功。

劉君爲東莞縣人，現年六十八歲，於一九二六年一月一日加入該署官產測量部任測量雜工，專任外勤工作。他担任外勤不久，以服務忠誠刻苦，即調任信差，負責該署官產測量部內勤工作。

太平洋戰事爆發後，本港不久亦被日軍佔領。當時劉君職位雖低，但仍不避艱險，盡其爲公務員的責任。前港督楊慕琦曾于一九四七年一月一日于頒給劉君的獎狀中，稱許劉君于太平洋戰事及以後日本佔領期內所表現的英勇行爲，自我犧牲及服務的忠誠。

劉君于一九五四年三月七日第一次退休，後適該署擴充工作範圍，需用信差人數增加，該署又于一九五四年三月廿六日再度僱用劉君爲官產測量部信差，以至于今。

公教大學校友定期在港開亞洲研討會
十二個國家代表即將來港參加

【本報訊】香港公教大學校友會在香港天主教大專聯會協助下，由本月十二日至十七日在港擧行亞洲研討會，論題爲「亞洲基督徒對國家建設之貢獻」。除國際公教大學校友會及國際公教學生運動總秘書處的職員外，將有亞洲區十二個國家的代表團出席該項會議。

該研討會的籌備委員會特於昨下午三時在公教進行社團會館，安排了一項記者招待會，宣佈籌備經過及有關研討會進行事宜。

據籌委會主席唐福維稱：此項研討會原定上月六日在越南擧行，惟由於出席代表入境問題，而改在本港擧行。出席代表包括：印度、日本、韓國、中華民國、南越、巴基斯坦、錫蘭、泰國、馬來西亞、菲律賓等約卅五人。

唐君說：研討會的擧辦目的，主要是透過籌備、研究、檢討等工作步驟，使出席代表瞭解亞洲區的基督徒對國家建設應該有何貢獻。

研討會開幕儀式於本月十二日上午十時在大會堂劇院擧行，白英奇主教將親臨主持。隨後由下午開始，即展開連串性的研討及座談，在堅道明愛大廈會議室。據稱：研討會程序將以研討、座談、交換意見爲主，極力避免作專題演講。

唐君又透露：在十五日晚間安排的座談會，是全部程序的「高潮」，分別邀請了五位學者及專家主持，就「基督徒能否存在於非基督教之亞洲」發表意見。

據稱：該「亞洲研討會」在港擧行，尚屬首次，亞洲協會，及有關公教團體均予經濟上的支持。

公教大學校友會是國際公教學生於一九二一年所發起的一項國際運動，爲一世界性的組織，擁有一百萬會員，總秘書處設在瑞士。是項運動分兩部份：國際公教大學校友會及國際公教學生運動。

該組織的宗旨，爲協助其會員成爲良好的基督徒，使他們有機會對社會各項問題發表意見，培養他們成爲社會上各種職業的能幹領袖。討論有關教育、文化、社會、經濟、及有關國際或區域重要性等問題的會議，定期在世界各地擧行。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份時間爲東風，下午天色晴朗及和暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表一九．五度，最低攝氏表一一．六度。

今晨零時氣溫爲攝氏表十三度。

高潮：上午八時五十六分　下午五時五十九分

低潮：凌晨一時卅分　上午十一時廿分

英廣播公司派員 抵港拍攝紀錄片

【本報訊】英國廣播公司三位電視節目工作人員：記者比路，攝影師宣路，及高級錄音員米路，於昨日乘機離港往西貢。

他們此次旅行遠東各地之目的，是爲拍攝十二部紀錄短片，以供電視節目放映，每套紀錄短片放映時間約五六分鐘。

他們於留港期間，除拍攝本港各從舊區，木屋區及新界農村之實地鏡頭外，同時並拍攝聞名世界之香港旅遊名勝風光，城市內之偉大建設，包括維多利亞海港之景色，太平山頂之風光等。留港期間，住於文華酒店。

九龍小販互助社 定期選執行理事

【本報訊】九龍持牌小販互助社將於本月十六日下午一時，在社內召開註册爲有限公司後第一次社員代表大會。據稱：此次會議將討論社務推進計劃及選舉首屆執行理事，社員代表額定爲二十人推出一人。

公教職工青年會 定期慶會開幕禮

【本報訊】賈迪恩樞機已接受香港公教職工青年會之邀請，將由亞洲總指導司鐸雷震遠神父陪同，於本月二十五日來港，主持此次來港公教職工青年會成立十週年之開幕禮，並將逗留一週，視察各種會務。

該工青會在此會慶期間，將同時擧行兩項比賽，一爲標貼設計比賽，一爲支會壁報比賽。

壁報比賽由今日開始至四月二十三日，分別在各支會所屬下之堂區展出。首先在荃灣成圓街聖方濟中學禮堂擧行開幕，屆時將由南海紗廠副廠長張晉安主持剪綵，並備茶點招待嘉賓。是晚七時，由陳伯良副主教奉獻彌撒聖祭，相繼展出壁報之各堂區列下：

本月十二日，李鄭屋村，聖老楞佐堂；十九日，九龍塘，聖德助撒堂；二十六日，九龍仔，聖伯多祿堂；下月五日，橫頭磡，聖博德小學；十二日，黃大仙，聖雅仙堂；十九日，觀塘，聖若瑟堂；二十六日，紅磡，聖母堂。四月二日，跑馬地，聖瑪加利大堂；九日，中環，無原罪總堂；十六日，堅尼地城，聖母玫瑰堂；二十三日，香港仔，聖伯多祿堂。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	式名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈥東方之寶	㈠活力	二元七角	一元五角	一元八角	五元三角
第二場	四九〇碼	㈠皇牌	㈣占士邦	二元一角	一元三角	一元六角	三元三角
第三場	五二五碼	㈢香果	㈣體育家	二元八角	一元八角	五元八角	廿九元一角
第四場	四九〇碼	㈠神槍手	㈠東來	八元	五元二角	七元	廿二元二角
第五場	五二五碼	㈣三元及第	㈠神鷹俠	四元三角	二元三角	三元八角	十六元三角
第六場	四九〇碼	㈢是必勝	㈥珍珠	二元八角	一元六角	二元	八元九角
第七場	五二五碼	㈡開心	㈢濟公第一	二元四角	一元五角	二元七角	十元六角
第八場	五二五碼	㈡緊張世界	㈣艾綠	二元四角	一元九角	三元一角	十四元八角
第九場	五九五碼	㈠飛將軍	㈣錦上添花	一元六角	一元六角	四元	八元八角
第十場	三五〇碼	㈥趙子龍	㈣蝴蝶至寶	六元六角	四元八角	五元五角	廿二元四角
第十一場	四九〇碼	㈠閃電女魔	㈢挪威勇士	一元三角	一元二角	一元八角	六元六角
第十二場	五二五碼	㈠特別快車	㈣金谷鈴	六元二角	二元七角	二元	六元八角
第十三場	五二五碼	㈤愉快週末	㈠偉而順	四元三角	三元一角	四元四角	十五元四角
第十四場	三五〇碼	㈥係得㗎	㈠七重天	十元三角	二元七角	一元七角	十元九角

青洲英坭廠工人仍拒絕領取雙薪
抗議取消醫藥輔助金

【本報訊】四百餘名青洲英坭廠的工人，昨日仍依未有領取廠方發給之雙薪，以作爲對廠方取消醫藥補助金的抗議。他們依時返廠，但沒有工作。

據該方三名代表謝彬、呂進、梁牛稱：廠方於五三年起，每年新年除雙糧外，還有醫藥補助金，數目約二百多元，惟至去年廠方將醫藥補助金減半，當時他們曾經聲明，希望今年生意好轉，恢復醫藥補助金，廠方對此問題尚未答覆。工人乃將機器交與科文管理，等候答覆。工人否認自動停工，而是廠方自行將機器停頓。

廠方昨日下午貼出報告，促請工人如欲繼續上班及領取雙薪者簽名，但各工人沒有理會。

彭光亞等發起組織 孫逸仙紀念會
獲准註册籌備成立

【本報訊】香港各界熱心社會人士彭光亞、李惠堂、張澤卿、王淑陶、吳敏輝、沈鵲楊、盧鑑泉、鄧海、古道誠、毛文達等百餘人，以孫逸仙博士爲世界一代偉人，創造中華民國，成立亞洲第一個民主國家，功在亞洲，爲崇德報功，及續懷先哲，因此去年秋聯名發起組織「香港孫逸仙紀念會」，旨在以純粹人民立場，號召熱心社會人士成立一個敬仰孫博士之永久紀念性機構，當經依法申請註册。本港政府爲尊重輿情，准予所請，該會昨奉社團註册官頒發執照，核准成立爲正式合法社團。

申請註册負責人爲革命老人彭光亞、殷商張澤卿，及莎士比亞英文書院監督劉滄等三人，早已成立籌備委員會，該會會址設在九龍新填地街三二九號四樓（電話：八四五五五六號），並推定彭光亞、張澤卿、劉滄爲正副主席，李惠堂、王淑陶、沈鵲楊、黃卓漢等六十一人爲籌備委員，定於日間召集全體籌備會議，商討徵求會員及其他會務進行步驟。

明天將焚毀五噸重毒品
警官及宗教領袖在場監視

【本報訊】警察當局最近搜獲之五噸毒品，將於星期一日在堅尼地城之垃圾焚化廠焚毀。屆時，高級警官及宗教領袖將在場監視。

據悉：此批毒品，包括：年前在新界某處礦中搜出者，計有鴉片共四千六百零三磅，嗎啡三百磅，爲世界上被發現最大批非法毒品之一。結果，當局拘捕四人，被告隨後分別被判徒刑五年至十四年。

黃成記 ◀家事品糕▶
創製精研，請快定購。
椰子汁年糕，每磅，弍元
老雞湯蛇羹粉，每磅，一元六
生薑馬蹄粉，每磅，一元六
鯪魚汁臘味蘿蔔糕，每磅，一元六
中環堅道七十三號電話：229882

博愛英文書院 金鄰教會津貼
招寄宿生 幼稚園至中學 上下課免過馬路危險
報名處：欽州街六十三號四樓
路德會教堂（電梯按8字）校舍相連大閘
女子夜校第：…
全月費用四十五元
校長：王眞豪

香港中文大學教育學院招收新生
本學院招收一九六七至六八年度新生，即日起接受申請，申請人須具有認可大學之學位，修業期限爲一年，期滿考試及格，由本大學發給教育文憑。
凡有志進修者，可於每日辦公時間內前來本院辦事處（九龍彌敦道六零一號A豪創興銀行大廈三樓）索取申請表，並須於本年二月二十日以前填妥繳還，逾期概不受理。
香港中文大學 教育學院 校務主任 胡熙德
一九六七年二月四日

永安公司農曆歲晚茲將營業時間特別延長
總店：
二月五日（農曆十二月廿六日）
二月六日（農曆十二月廿七日）由上午十時至晚上七時
二月七日（農曆十二月廿八日）
二月八日（農曆十二月廿九日）由上午十時至晚上八時
各分店：
二月五日（農曆十二月廿六日）
二月六日（農曆十二月廿七日）由上午十一時至晚上十時半
二月七日（農曆十二月廿八日）由上午十一時至晚上十一時
二月八日（農曆十二月廿九日）由上午十一時至午夜十二時
永安公司

嶺東中學招生 新校舍巴落成 今學期遷入上課
班級：全日制中學：中一至中六；上下午制中小學：中一、中二、小一至小六；上午制幼稚園；高級夜中、小學各級同時招生
報名：即日開始，考試：報名時通知
校址：新校舍：…
校長：陳劍科

新港英文書院招生
校址：九龍新界青山道十八咪半…
監督：梁伯卿
校長：梁蕙歡

巴域中學 附小學暨幼稚園
——招男女寄宿生——
本校爲新建校舍，宿舍佔地三千餘呎，寬大整潔，環境優雅，管教，住力求嚴謹，爲兒童寄宿生理想之所
校址：九龍大埔道九十二號電話：八○二九四四
校長譚倫歡

天主教聖若望英文書院
招男寄宿生通告
爲培養學生團體生活教育及特別照顧欲接受嚴格指導之各級男學生本校特自置完善宿舍（附自修室及運動場等）招收本校在讀或插班新生
校址：九龍城…
報名日期：即日起

天主教南華中學招男女生
班額：小學部上下午班由小一至小六 中學（男中部）（女中部）中一至中四
報名：即日起至二月十三日止
考試：二月十四日上午十時
校址：九龍青山道…（或12號往何巴士可達）
校監明副主教 校長陳惠卿

英文學校聯會會長彭瀚天
促請當局再三考慮 私校不宜商業登記

【本報訊】英文學校聯會會長彭瀚天指出：香港私立學校處在官立學校有大量空置學額而能够生存的主要因素，是由於地點適宜，便利學童返學。

因此，彭氏認爲私立學校對於本港教育的發展，可補政府發展之不足。他說：目前教育尚未趕上需求，新的學校仍需興建，政府給私校的幫助，實屬必要，目前官立學校並非到處遍設，如全部解決市民之要求，私校之開設，對政府，市民及辦學者均有好處，但目前私立學校向教育當局申請備案，只受教育司署之管理是必要的，而當局一向實行商業登記是不妥的，取銷商業登記之建議，經多年提出，但終未得實現，令私校處生不滿，這點應由當局再三考慮，作出改善。

彭氏稱：自教育諮詢委員之成立，中英文學校有代表被委任爲委員（彭氏爲委員之一），經縮短了教育司署與學校之距離，因而多項教育工作獲得改善，促進教育之發展，這是一種極其重要之工作。彭氏稱：教育工作只要共同努力，官民意見一致，會減少困難，繼續前進。

孔教學院 孔教學院爲陳蝶梅慈善音樂晚會成功祝捷。圖爲陳蝶梅由乃翁陳立（右一）陪同將籌得教育福利善款支票送交該院主席梁瑞卿，副院長黃允敗太平紳士（左二）、司理梁振邦（左一）協同接受情形。

基督教聖工聯誼會 首屆職員就任
由劉東崑牧師講道 定期舉行成立大會

【本報訊】本港十四個教會團體發起而組成的香港基督教聖工聯誼會，於前日下午二時在中國基督教徒傳道會九龍中心堂舉行職員就職禮，由台灣來港的基督徒多爭培靈會講員劉東崑牧師講道。

據悉：該會的十四個教會團體是基督教協基會、培道聯愛會、香港仁愛堂、中國基督徒傳道會、循約長老自理會、基督教新生會堂、協基會九龍仁愛堂、天人神學院、基督教與道會、閩南三一堂、貝理會協英堂、傳道會感恩堂及基督教信生會。

該會首屆註冊董事是：趙恩賜、羅明佑、李天任、簡謙南、張迪光、張燭飛、牧師，董事是：蘇佐揚、蔡提摩太、李翘然、葉永澤、彭紹芳、李殿宇、李武凡、牧師及聶仕偉長老，董事兼職員：正主席趙恩賜牧師，副主席李天任牧師，中文書記黃澍牧師，英文書記葉永澤牧師，司庫張迪光牧師，傳道部長蘇佐揚牧師，教育部長蔡提摩太牧師，慈惠部長張燭飛牧師，調查部長李翘然牧師，並公推羅明佑牧師爲顧問，賴智光爲幹事。又該會將於本月十一日下午三時在香港大會堂劇院舉行成立感恩大會。憑券入座，索券者請函彌敦道五七二號二樓。

澳門最新彩池機 舉行啟用儀式

【本報澳門訊】澳門愛都新花園娛樂場新裝之世界最新型「寶來」彩池機，昨日下午六時舉行啟用，由澳洲「巴禮那」公司董事長巴利主持，巴氏係該新型「寶來」彩池機所設明[illegible]。此外，並邀得香港首席澳洲模特兒白蘭小姐到場參加啟用儀式，白蘭小姐現任教於香港儀態中心，曾爲世界著名「星期六晚報」之封面女郎，爲本港初獲此世界榮譽之第一位攝影及時裝模特兒。

是晚到場參觀此項彩池機者甚衆，該新型彩池機最特出之處，爲投注一元可有機會博得五萬元巨獎。據悉，該機裝置落成後，參觀者紛紛投注一試此世界最新型之「寶來」彩池機。

朱業昌畫展 參觀者甚衆

【本報訊】朱業昌國畫展覽，自在大會堂八樓開幕以來，雅好欣賞藝術者，絡繹不絕到場參觀，頗使會場人潮洶湧。

攝影器材商會 定期春節聯歡

【本報訊】港九攝影器材商會定本月廿八日舉行春節聯歡。該會現已成立籌備委員會，負責辦理聯歡大會事宜，公推各部門工作人員如下：主席黃錦東，總務組主任高培、陳慶玲；財務組主任何應球、羅大偉；獎品組主任吳增貴、岑博智、高柳堂；文書組主任陳振文；交際組主任高柳堂（兼）；宣傳組主任陳振文（兼）；司儀組主任蘇立斌；遊藝組主任李時；歡接組主任寧世廣；攝影組主任楊兆文。聯歡大會地點在九龍尖沙咀海運大廈海天酒樓，餐券每張十五元，代售餐券地點：香港士丹利街爭圖嘉影器材公司。香港恒昌大廈愛亞彰有限公司。九龍彌敦道與柯照相材料公司。九龍吳淞街生活攝影器材公司。由本月十四日開始發售餐券，售完即止，如購券時劃定權位號數。據稱：該行同業商行捐贈華運抽獎名貴禮品甚多，人人有獎，全不落空，猜迷、猜獎、電影等遊藝節目，非常豐富。

黃鵬飛乘龍 鄧秀麗出閣

【本報訊】油蔴地小輪公司特務部高級職員黃本然先生之長公子鵬飛君，與本港教育界前輩鄧樹森先生之十一女公子秀麗小姐，昨日上午十一時在九龍太子道聖德勒撒教堂舉行婚禮，晚間乾坤雙方在英京酒家五樓全層款讌親友。

一對新人，均畢業於香港大學地質學系。新郎鵬飛君，現任教九龍喇沙書院；新娘則服務於聖約瑟女校；兩人將於明年赴澳洲深造。

參加昨晚婚宴者，計有何世禮將軍、衛文偉、高適、賴俊華、何耿中、劉一鳴、曹澤琪、劉蕙傑、陳大翻、何松齡、李啟滋、胡敬德醫生、陳廷安、陳方寅、湯浩然、趙子能博士、吳本強等四百餘人。

黃鵬飛鄧秀麗新婚儷影

榕江福利會 派發寒衣濟貧

【本報訊】港九榕江福利會本年度的歲晏派發寒衣濟貧，經於昨晚完成。該會本屆共購衛生衣一千五百件，於昨晚由會長林拔中、理事長鄭全、副理事長許鎮卿、守仁、蔡揮金、副監事長鄭文淵與金植、理監事，分別在香港及九龍派發與露宿街頭餅巷貧寒大衆。

鄧漢齊上訴案 遭合議庭駁回
認爲原審法官判決並無不合

【本報訊】鄧漢齊律師上訴案，昨經高院合議庭法官予以駁回。此顯爲法律界人士注目之上訴案，昨晨九時半由合議庭法官高級副按察司李比爵士宣讀冗長的判詞，凡四十分鐘之久，將全部案情，逐點分析，最後認爲原審法官所判並無不合，故其上訴理由不被接納，予以駁回。

上訴人鄧漢齊律師，因一宗交通案引致控兩項發假誓及一項串謀向法庭作假證供，由荃灣地方法院法官審訊，結果，裁定三項罪名成立，但經判被告簽保五千元，保守行爲三年，被告不服所判，延來駱士與雲士大律師稱聘其納訥爾用大律師向高院合議庭提出上訴，並列其多點理由，大意指原審法官不依照案情證供判斷，後又呈出一項文件，指證其中主要證人前某，但其犯之夫，有犯罪記錄，證供不可靠。控方由檢察官艾迪遜代表，合議庭由高院高級副按察司李比爵士、副按察司百里渠及赫健士三位大法官聯合組成。

瑞士鐘表工業總會 黎端納晉陞經理

【本報訊】瑞士鐘表工業總會透露：該會現委黎端納，現已榮陞經理，黎氏過去對於加強瑞士錶在遠東市場之地位，雄材大略，建樹良多，此次榮陞要職，該會尤稱得人。

黎端納近照

陳蝶梅慈善音樂會 獲善款達萬元
作孔教學院教育福利

【本報訊】女高音歌唱音樂家陳蝶梅小姐，自英國深造回港後，首次爲香港孔教學院籌募教育福利經費，於去月廿二日在香港大會堂音樂廳舉行慈善音樂晚會，獲得全場佳評。

孔教學院主席梁瑞卿先生，爲向陳小姐表示謝意，特於前夕在銅鑼灣紅寶石酒家設筵歡宴，到有嘉賓陳蝶梅及其尊翁陳立，各位音樂名家等，該院副院長黃允敗、常務董事梁振邦、陳佐乾伉儷、麥迅中、潘朝彥、區潔名等作陪，席間梁瑞卿主席對陳小姐熱心及各位音樂家之襄助，備致敬意，此次在各界人士响應赴會下，獲善款逾萬元，堪稱成績美滿，當使該院辦教育福利費得助不少，特代表董事會同人表示謝忱等語，同學隨由陳小姐將善款支票遞交梁主席接受。

聖瑪莉亞學校 師生遊覽荔園

【本報訊】九龍觀塘協和街聖瑪莉亞英文學校暨幼稚園全體員生，定明日下午往九龍荔園遊樂場參觀動物園，俾能增加學生對動物的認識及提高彼等對遊樂生活的興趣。

九龍塘英文中學 首屆畢業典禮

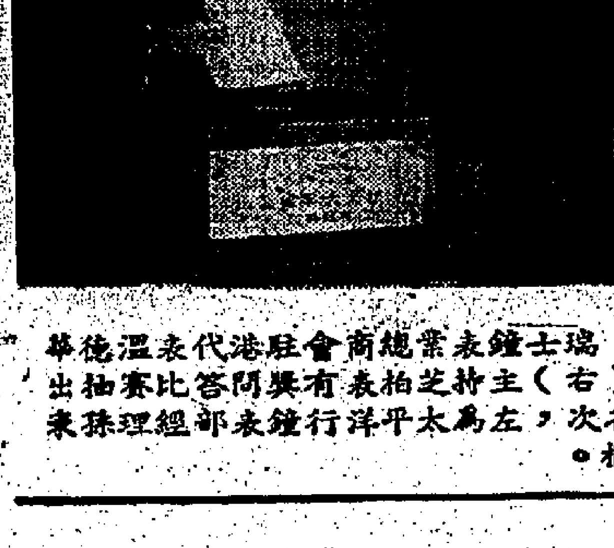
【本報訊】九龍塘英文中學昨下午在該校大禮堂舉行第一屆畢業典禮。到會嘉賓有太平紳士洗秉熹夫婦、陳澤霖夫婦、陳業初夫婦、蔡仲堂夫婦、潘祖芬、洗祖昭夫人、業不秋校長、方彥之、余鑑明、羅廣德夫人、田文忠、馮錦濤、龔增慶夫人、林希城、林逸湖、凌江、羅麗蘇、鄭鑾家長、學生等；儀式中首由校監譚澤霖致開會詞，再由校長譚煜棠作校務報告，續請洗秉熹律師致訓詞，語多勗勉。後由校監譚澤霖夫人授憑，及頒發上學年各班成績獎品，頒獎完畢，由女生鄭祖向譚澤霖夫人獻花球。茲將第一屆畢業生名單錄後：

林文華、關冠宣、陳燕舒、黃榮中、葉觀璋、曾華熙、李美兒、姚偉明、戴慧珠、施家樂、黃鳳珊、王煒禧、駱德儀、何定華、鄭國樑、何徒玲、洪蘭芳、何玲珊、陳健慈、張淑嫺、余惠珍、梁之卿、梁麗嫺、李瑞華、柳勤嫻、李文淑、黃瑾石、盛麗濤、歐耀權、傅潔卿、陳茂生、陳偉鑾。

芝柏高頻率天文台表 問答有獎比賽已揭曉

【本報訊】於去年底慶祝一百七十五週年紀念之芝柏表廠，同時宣佈其新發明有劃重單準確保証的高頻率天文台表。自上市後，深爲社會人士所欣賞及愛戴，供不應求。總代理太平洋行爲提高各界對此新表之興趣，及對此新表之加深認識，上月舉行高頻率天文台表常識有獎問答比賽，祇限芝柏代理商之同事參加，獎品計共值二仟元。經於上月廿八日截止。共收到參加比賽稿件約二百份，其中全部答中者一百四十四份，來自卅九間表行，依照比賽規則因答中者比原定之十份獎品爲多，故敦請瑞士鐘表業總商會駐港代表溫德華氏主持抽出第一至第十獎，但因此次參加比賽者熱烈，芝柏表總代理太平洋行爲酬謝盛情，故除原定之十項獎品外，加設精神獎廿名，抽獎於昨午在瑞士鐘表業總商會寫字樓由太平洋行經理孫榮樞及溫德華主持，抽出中獎名單如下：第一名譚永柏（周生生金行）獲禮券五百元，第二名謝漢明（惠記表行）獲禮券四百元，第三名林仲矩（李占記表行）獲禮券三百元，第四名劉娟娟（景福金行）獲禮券二百元，第五至第十名嚴惠光（寶臣）、SATI NA CHIU（忠誠）、賴旋燃（恒昌）、符傑元（周大福）、陳旋明（大成）、楊賽屆區（天文台）各獲禮券一百元。精神獎廿名：李瑞寧（德儀）、林邦彥（金輪）、吳仲成（安康）、梁康（周生生）、梁覺民（寶宮）、陳永漢（藝林）、鄭文深（大中華）、曾少平（華興）、符照元（瑞士）、鄧貴甫（生發）、余樂榮（所羅門）、游兆麟（周生生）、黃文祥（廣濟）、張文清（惠記）、車永洪（何健記）、李漢（安康）、鍾晶宜（利安）、麥佳維（牛島）、陳序斌（大華）、張德華（公費），各獲禮券五十元。

太平洋行經已致函電邀明星期二於本月七日下午二時半在力山大廈該行會議廳舉行頒獎儀式，並已分函邀請各獲獎者屆時蒞臨參加。



瑞士鐘表業總商會駐港代表溫德華（右）主持芝柏表有獎問答比賽抽出名次，左爲太平洋行鐘表部經理孫榮樞。

英航與美運通銀行簽約 接納使用該行「信用咭」

【本報訊】據美國運通銀行主持香港客貨運業務部門之經理馬克嘉洛利氏昨日宣稱：運通銀行現又與英國海外航空公司簽約，由英航認可及接納該行之「信用咭」服務。至是，世界各國認可及接納運通銀行旅行「信用咭」之航空公司現越九十七家。據稱：該項協定由本週起生效，全世界英航各辦事處均予適用，對持咭人之信用服務範圍，除機票外，尚包括行李超重費、逾重行李運費，以及一般貨運運費等。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台的「對聯徵求」節目，上期第一〇六會聯首爲「萬樹豈無耀下傑」，盧義之以「孤桐詎出火中身」獲選第一名。經陳湛銓教授評閱結果，該節目全部獲獎名單如下：第一名盧義之「孤桐詎出火中身」，獎金三十元；第二名溫家風「連枝最是世間親」，獎金二十元；第三名李澤普「一瓢詎識巷中賢」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：陳乃殷「二桃寃殺國中雄」，周柏年「百花誰保雨中身」，陳明常「一抔終困橘中仙」，藍浮文「六根宜淨世間塵」，陳瑞「千秋難得斗南人」，潘甫生「千杯不到塞中人」，余太一「六至舞藝史前晉」。第一〇七會聯首爲「情天不老奉常好」，定今晚十時在第二台播出，並定本月九日（星期四）晚截稿，得獎聯集名單，下星期日在該節目公佈。

無比烹飪學校 學員結業 考試 續招 新生

【本報訊】本港家庭婦女歡迎的無比烹飪學校，第七屆學員結業考試，已於昨日在該校港九兩分校舉行，由該校主任導師關淑仁及顧國樞主持，各學員均表現巧手名菜一款，作一學期來成績的檢討。據悉，該校學員對烹飪菜式的方法，掌握得很好，成績甚稱理想。無比烹飪學校招收第八屆新生，定於二月十六日起開始報名，三月四日開課。

悅盛酒家 歲晚營業

【本報訊】灣仔悅盛大酒家歲晚照常營業，至大除夕止，以應各界人士宴會及年夜飯的需求。據稱：該酒家除農曆新年初一休息一天外，並定初二啟市。

家庭計劃會各指導所 除夕起休假八天
年初八開始照常服務

【本報訊】香港家庭計劃指導會屬下的指導所，本月八日至十六日，休假八天，十七日照常恢復工作。該會表示：如所用藥物已將用完，宜在假期以前，到該會各指導所補購，以便放假期內使用，以免功虧一簣。服食口服避孕丸者尤須注意。

該會於明後兩日各指導所開放時間如下：灣仔總會所上午九時至下午一時，下午二時至五時；新質育嬰院下午四時至六時；筲箕灣香島道賽馬會診所下午二時至四時；柴灣新區廿一座上午九時至十二時；馬頭涌道九龍總會所上午九時至下午一時，下午二時至五時；旺角廣華醫院上午九時至十二時；長沙灣蘇屋邨第七座上午九時至十二時；黃大仙新區第一座上午九時至下午一時；石硤尾健康院下午二時至五時；觀塘茶果嶺下午二時至四時；基督教醫療所下午二時至四時；秀茂坪新區十四A座上午九時至十二時；大埔賽馬會診所下午二時至四時；上水賽馬會診所上午十時至十二時。後日灣仔總會所上午九時至下午一時，下午二時至五時；九如幼稚園下午二時至四時；馬頭涌道九龍會所上午九時至下午一時；深水埗醫局下午二時至六時；彩虹村上午九時至十二時；橫頭磡賽馬會診所下午三時至六時；油蔴地新區第四座下午二時至五時；大漢政府診所上午十一時至一時；元朗博愛醫院下午一時半至四時；沙田健康院下午二時至五時；男性指導所九龍馬頭涌道一〇五號下午四時半至六時半。

「摩吓利是」煙酒會宴客

【本報訊】「摩吓利是」香煙有限公司，前日在文華酒店舉行雞尾酒會，介紹日昨抵港訪問之紐約海港局總裁加路文與本港商業界領袖會面。加氏爲「摩吓利是」香煙公司董事之一，周錫年爵士亦應邀與會，並與加路文會晤甚歡。

圖爲加路文（右）與周錫年爵士（左）在酒會中留影。

雅思幼稚園擴設完成 增設下午班及鋼琴班

【本報訊】雅思中英文幼稚園，本學期再擴展，及增聘師資，專人接送學生，以加強教育服務精神。該校除擴展幼稚園下午班外，並設立成人及幼兒鋼琴班、樂理班，上課時間由下午五時至九時，教師均爲樂理專家。

雅思幼稚園，爲幼兒心理專家吳萍女士創辦，歷年來頗著成績，她的教育宗旨爲「愛寓於罰」，校內有各國動物模型，以玩具輔助課本，並置備歐美最新電器教材，包括電子反射器及電動識字機，並週採用電影紀錄片，灌輸各幼兒之生活基本知識。該校位於園林區之界限街一百七十號F座，電話八三〇九二三、八三九五一六。

周策縱教授演講指出 歐美各國大學 廣泛研究漢學

【本報訊】漢學權威周策縱教授昨指出：近年來，歐美國家各大學對漢學研究有顯著的表現；同時，今後將會有更理想的效果。

他又稱：研究漢學必須先作相當的準備工夫，對歷史背景應該清楚；對中國古典文學及其歷史應該重新估價及分析。

聯大崇基學院各學會聯會於昨晚六時在大會堂九樓北演講室舉行公開學術講座，由美國威士康辛大學漢學權威周策縱教授主講「歐美大學漢學研究之近況」。

周氏列舉了美國與歐洲各大學，中文存書的統計數字及其研究概況，証明漢學在這些國家中均有濃厚的研究氣氛。他深信今後漢學在歐美將會更廣泛的研究。

由於周氏舉例材料充足，詞藻精采，在場百餘聽衆均聚精會神聆聽，大部份青年並摘要筆記。

周策縱教授爲美國漢學權威，在美十九年，曾赴世界各地著名大學訪問及作專題演講，著作有：五四運動史、[illegible]等。

英華戲院 即將開幕

【本報訊】位於九龍新蒲崗的英華戲院，各項工程經已完竣，將在短期內開幕。據稱：英華戲院興建時間歷經三年，各項工程均由專家設計和承建，燈光清晰，視線矜適，空氣調節，坐位舒適，均達第一流戲院水準。英華戲院將參加英京、普慶、中央、皇后、新華、北河、油蔴地八大戲院聯線，組成新的粵語片線，第一部影片爲「快樂年華」。

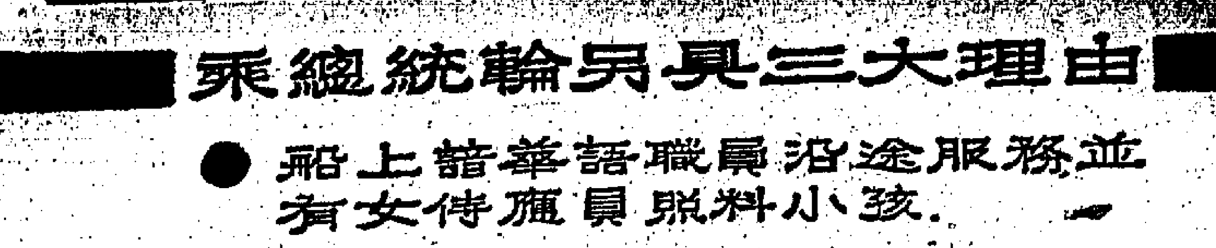
[illegible] 年宵市場

【本報訊】美國[illegible]小姐，[illegible]日下午七時卅分到[illegible]大廈參觀年宵市場。

農曆新年已告接近，可以在規定的時間內燃放爆竹。如果因爲放爆竹引起火警，不要遲疑，應立即通知消防事務處。

移民赴美

受尊可輪統總華麥乘
程旅快愉天八十程全
達李行費免帶攜可並
濟經多之磅十五百三
元 355 金美僅價票位
元 385 或



由理大三具另輪統總乘

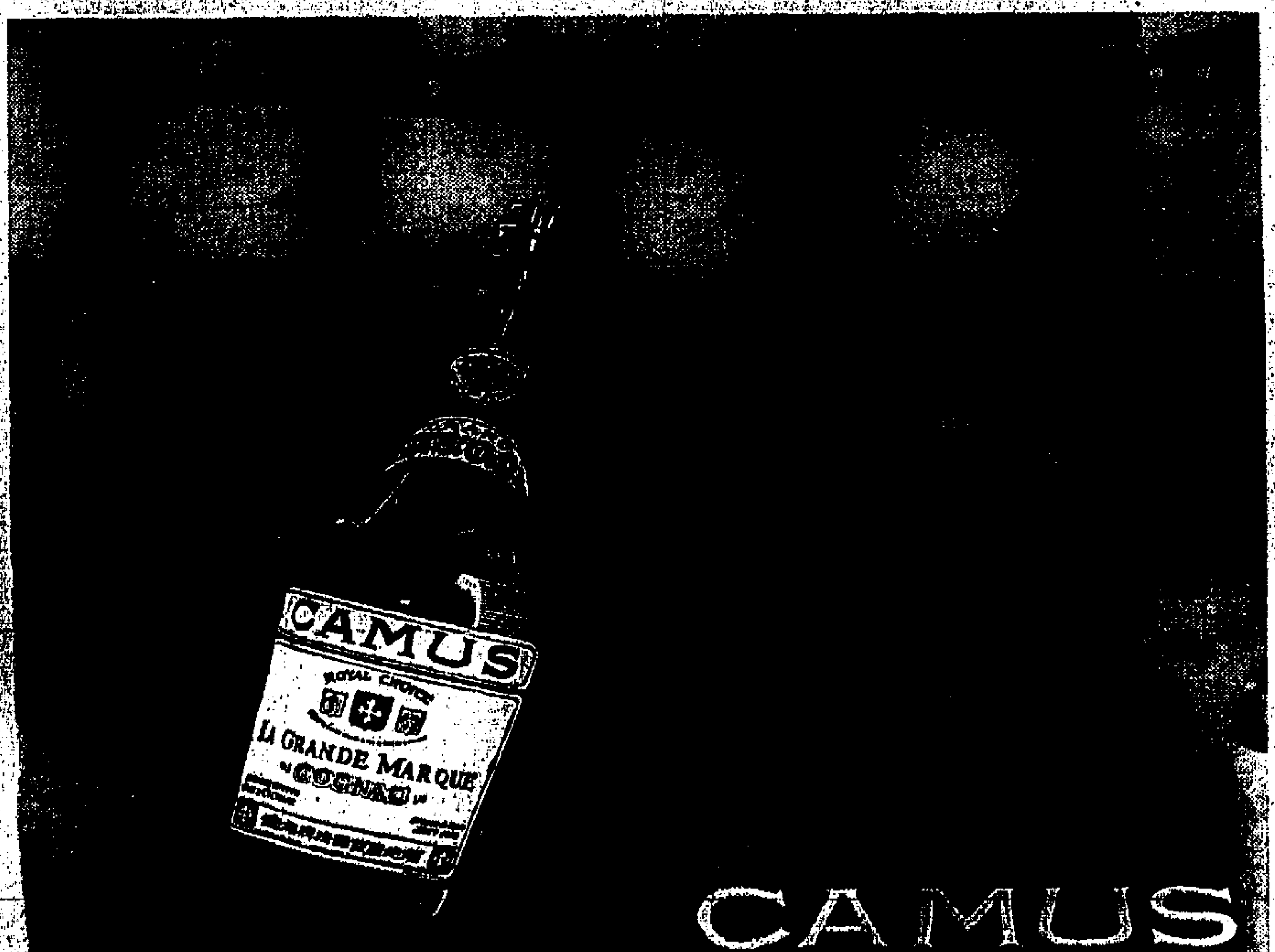
● 船上有諳華語職員沿途服務並有女侍應員照料小孩。
● 可順道遊覽日本及檀香山。
● 免費協助填寫簽證申請表格。

各船期均尚有餘位務冀早日定票

威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON ..... 二月廿四日由香港開
克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND ... 三月八日由香港開
威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON ..... 四月七日由香港開

美國總統輪船公司

香港太子大廈二一一室 電話：二二〇一七一



法國名廠
金梅牌
V.S.O.P. 拔蘭地酒
• 陳年佳釀
• 香醇無比
總代理：佐德有限公司 電話：三三七九九六 德輔道中十三號大廈九樓

向大膽觀衆挑戰的 混世殺人王

映恐怖鏡頭前會事先發出警耗

「混世殺人王」是一部够恐怖的影片，爲了恐怕真的嚇破膽，本片內特別安裝了警耗，以備觀衆有所準備，不會被恐怖的聲音及場面嚇壞，其恐怖緊張程度可見一斑。

這片的「警耗」系統，另一方面的作用，是在某些恐怖氣氛的場面高潮來臨之前，他觀衆對於這種極大破壞力的經驗，事先有個準備，欣賞或提防。「混世殺人王」的四個殺人場面出現之前，發出警告，不敢看或是受不了刺激的影迷，有充份時間把頭掉開，把眼睛閉起來，爲此目的，片內就配備了恐怖閃光及號角聲音，表示驚人的場面快要來臨，觀衆可以準備。

「混世殺人王」的中心場面是在一間蠟像博物館內，一個性變態的兇手，在本世紀初選，把巴爾提摩城的居民置入褫他不可終日的恐怖中，兇手主要在蠟像院活動。片內飾演兇手的柏奧尼路，把他在舞台及電視與電影小角色所積累的經驗及天才，完全發揮在「混世殺人王」中。而扮演業餘的犯罪專家，破案的男角安東尼，特拉高，由義大利影星施沙庸努菲飾演。

「混世殺人王」內有一個俠備角色，是由墨西哥俠備男星頓頓扮演，他曾在與萬舞台及夜總會表演，他在片內做一個刑事學家，對於破獲殺人王，有一臂之助。頓頓是一個孝順母親的男兒，他離開了墨西哥大學，做工養母親，他本來是攻讀醫學及法律系的。他向墨國的影壇發展，已成爲第一流諧星之一。

「混世殺人王」有一個大明星客串出現，甚至於沒有掛上頭牌，甚至在演員表內亦找不到他的大名，此人是英俊男角東尼寇蒂斯，在一個場面他突然走路出來了，東尼寇蒂斯作出乎意表的露面，是他與「混世殺人王」的製片人及導演阿佛巴治，私人有良好的交情不無關係，其他的影界大亨，未必能情商他客串一番。

有一個非常典型的英國影星威佛烈儀特，亦在「混世殺人王」內扮演業餘刑事專家麥歷史學者，他的戲路從音樂片以至謀殺片，他曾在「窈窕淑女」內扮演皮克靈上校。威佛烈儀特在倫敦與紐約的舞台日有廿五年歷史，他是想走上同一族人菲沙儀特的舊路綫的，菲沙儀特亦是成功的演員。他相信許多優良的演員而未能成功，是與他們才英遇大有關係。

游俠蕩寇誌 (連圖故事)

⑪「洛」和手下返回巢穴時，途經峽谷，知中「賴巨」的伏擊，全軍覆滅。「甘谷」帶着受傷的「瑪莉亞」，歷盡艱辛，返回小鎮，把「瑪莉亞」交給「納丹尼」療傷，然後到壇場等侯「賴巨」到來，殺之報仇。

⑫「賴巨」知道「甘谷」已殘廢，於是帶領五名爪牙來殺「甘谷」，他們先對他嘲弄，誰料「甘谷」利用壇場的十字架做支柱，用臂扣槍擊，一連六响，彈無虛發，「賴巨」等六人全被殲滅，大仇已報，「甘谷」擲下槍，返回小鎮和「瑪莉亞」團聚。（完）

娛樂

工廠三小姐 兩張大鬧漆廠

張儀和張英才這一對「雙張」將，過去曾替嶺光公司合演過不少片子，且演的多是喜劇，祇要此「雙張將」凑在一起，便互不相讓，大家非來一次「鬥」不可，這一「鬥」是指演技上的「鬥」，彼此更爲落力「各盡所能」而演。最近他們和丁瑩、沈殿霞、李眉眉合演的風趣喜劇「工廠三小姐」，兩個同居同住的王老五張英才、張儀演得相當出色。

「工廠三小姐」的張儀，張英才，不但盡力演，而且還下了本錢呢！在「工」片裡有一場是他們要找女朋友丁瑩、沈殿霞、李眉眉，竟然闖入了她們工作的工場裡，這是一間出產油漆的漆廠。兩個爲追求女子的王老五，一言不合，便隨手拿起一罐罐的漆油向對方擲過去，不但把鐵罐踢得東歪西倒，橫七豎八佈滿地面，偶不小心，便像滾地葫蘆，映個滿懷。在混戰中，張儀更把五顏六色的漆油，倒澆在張英才的身上，成爲「一大花面」的「花貓」，滿面孔弄髒了，足可以用清水洗淨，但是兩人的西裝，沾染上花花綠綠的油彩，全套西服就此報銷！

「工廠三小姐」裡三個情竇初開的工廠姊妹，和三個同居同食的王老五。張儀、張英才和陳振華，嘻嘻哈哈，充滿了青春活力，笑話泉湧，諧趣幽默。本片已定新春內公映。

連圖故事 混世殺人王

⊖十八世紀末葉美國瑪利蘭州的巴爾的摩市出現一混世殺人王耶羅。他用手槍威迫一牧師前來替他與已死的金髮女郎結婚，牧師在槍尖威嚇之下，祇好順從他意，草草完成。

⊜牧師替耶羅完成婚禮後，即奔向警署報案，於是警方展開調查，結果偵悉耶羅躲在妓院內，亦要威迫雛妓與他結婚，後警方大隊人馬趕到將他圍捕歸案。

銀色演義

影劇兩忙 家聲談發展 新春响鑼 君麗再組班

日來收到不少讀者來信，其中是關心林家聲近況的，由於有所答覆，曾好幾次接電話詢問這位小生，然而每一次對方的回答，都是說他進了片場拍戲，因此總是難以爲讀者告。

訪他不遇，却意外地接到他的請柬，邀在英京一叙。

過去，尤其近兩年，記憶所及，這位小生很少與新聞界接觸的，更沒有甚麼設宴招待過般謎賓了，故一直以來，給人對他另有見解，其中更有認爲他是一個不懂人情世故者。

如今，這位小生的而且確是在人情世故方面，大有改變了，並不是變得「洲」的意思，而是瞭解到一個演員，要和有關人士保持聯系。

那天，我帶了一大堆讀者信，提前赴約，與他詳細的傾談，從他的拍片近況，說到登台事來。

難得的是，這位小生，那般誠懇，那般肯無不盡的詳細回答：「目前正在拍的電影有好幾部，時裝、古裝的也有，其中一套時裝仍然是與陳寶珠合作，如果沒有特別情形，日間便會全部完成。」

「登台事又如何？」我關心的問：「一新一聲」是不是此後不再响鑼？」

「絕對不會，」他連忙回答：「祇是和當日所計劃的稍有改變，如果需要的話，我仍然樂意演出的，最低限度，春節期間還會演出一台。」

「以後又如何呢？」我繼續問。

「二月份開始，我參加吳君麗的「麗聲」劇團，」他非常誠懇的答：「相信妳也知道了，麗姐這個劇團是有計劃重組的，以後一年起碼演出四屆，負責劇務的是李少芸，主要演員除了麗姐，便是梁醒波，靚次伯，李香琴，與我本人。」

「你過去在舞台上，有和吳君麗合作過嗎？」

「好幾次了，」他追憶了一回，繼續答：「但這是幾年以前，所演出的又多是舊戲。」

「現在演出的是甚麼戲呢？」我又問。

「是新戲，」他答：「第一部是「李師師」，是由李少芸負責編劇的。」

「對於你自己的首本戲，以後會演出嗎？」

「不敢說首本，」他謙虛地回答：「祇是自己喜歡而已，如果觀衆喜歡，而又環境許可的話，我會演的。」

（所有來信關林家聲事的讀友，請恕不一一答覆，給他的信，也全部代轉。）

·江紫薇·

廣播音電視節目（四）

〔本欄刊登節目均係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。〕

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲⊖司馬相如，⊜西廂待月。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱。三十分，英語初階。四十九分，音樂小曲。十時，美麗的音響「巴赫月光下抄譜」。三十分，粵曲⊖鐵蹄山川，⊜霸王別虞姬。五十八分，天氣報告。十一時，轉播堅道天主堂主日崇拜。十二時，今歲馬頭角本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱（三十分，漁民天氣預告）一時，潮曲「梁山伯與祝英台之十八相送」。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中國西曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「鎖麟囊」。三十分，社團粵曲（三時五十八分，天氣報告）。四時十五分，時代曲。三十分，轉播足球賽「南華對巴士」。五時三十分，京曲「哭祖廟」。六時，粵語，魚市場鮮魚批發市價報告。二十分，小曲細唱。三十分，特別報告及音樂小曲。四十分，時代曲。七時，宗教節目。三十分，粵曲「牡丹亭」。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，話劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，時代曲。三十分，今日科學「生命的奧秘」。十時，粵曲⊖三奈投水，⊜杜鵑魂，音樂。十一時，「玉堂春」電影插曲。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十四分，時代曲⊖再來一杯，⊜當在我心上，⊜夜天堂，⊜更深人靜。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，清晨音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，粵曲⊖唐伯虎戲秋香，⊜倫文叙，⊜關公守華容。九時，天氣報告，口琴講座。三十分，時代曲。十時，粵曲「樓台會」。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，時代曲。三十分，粵曲⊖血羅衫之蕭斑馬鳴，⊜慈母淚。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。三十分，日月光蕭錄之「楚材哭墳」。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。三十分，電影故事「幾度夕陽紅」。二時，小說「斷腸怨父」。三十分，電影故事「香江花月夜」。三時，粵曲⊖鵲橋會，⊜憶良人。三十分，海員點唱節目。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲⊖夢會梅娘，⊜夜半歌聲。五時，兒童樂園。三十分，跳舞粵曲⊖昭君怨，⊜寶相思，⊜狂歡到夜晚。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。十分，時代曲。三十分，市民信箱。七時，小說「黑名單」。八時，粵曲⊖明月笑痴人，⊜胡不歸之逼媳離婚，⊜祭瓷妃，⊜明宮恨史。九時三十分，天氣報告，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「四虎將」。十一時，天氣報告，明日節目預告，粵曲⊖留取丹心照汗青，⊜雷雨。三十分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，歐西音樂。四十五分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇「花蕊夫人」。十一時，天氣報告，康樂園地。十二時，報道東南亞各地天氣，跳舞粵曲⊖巫山哭彩雲，⊜貂王與河會，⊜笑點秋香，⊜醉鄉無假。三十分，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，社團粵曲（二時，報道東南亞各地天氣）。三時三十分，粵語流行曲⊖扮新娘，⊜新寶花曲，⊜紅線盜盒，⊜新熱情歌，⊜流水行雲，⊜痴女情，⊜郎歸晚，⊜麥夜歌聲，⊜閒子大王，⊜難爲了爸爸。四時，天氣報告，「野姑娘」電影插曲。二十五分，轉播足球賽「南華對巴士」。五時二十五分，音樂譜子。三十分，小說「心上人」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，恰恰小說。七時，影劇座談。三十分，粵曲⊖游龍戲鳳，⊜紫妮留恨。八時，轉播港台新聞報道，時代曲。三十分，讀者文摘「夢」。五十五分，天氣報告，時代曲。九時三十分，明日節目預告，歐西音樂。十時，對聯徵求。三十分，粵曲⊖龍鳳燭前鸞鏡淚，⊜胡不歸慰妻。天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語進階。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。卅分，朝話「民風與民情」。卅分，練馬報導。九時卅分，街市行情。卅五分，粵曲點唱。四十五分，粵語流行曲。十時，香港人「大英的勳位」。十五分，時代曲。卅分，兒童廣播劇「最珍貴的新年禮物」。十一時卅分，名曲欣賞會「李斯微——何牙利狂想曲」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，廣播劇「接灶迎神」。一時十五分，粵曲。卅分，中國相學。二時，粵曲。卅分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「過關斬將」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務，籌人報告。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，粵曲。卅分，音樂。卅五分，轉播甲組足球聯賽「南華對九巴」。五時卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，樂韻心聲。卅分，短篇趣劇「大富之相」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，戲劇化中學文選「十漸疏」（報告教育台明日節目）。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，步步高陞有獎節目。四十五分，小小說「華生兄弟」。九時卅分，粵劇選播「梁天來」（約在十時報告教育台明日節目，約在十一時報告新聞、天氣、體育消息及明日節目）。十二時，音樂及流行曲。繼續報告各場賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇「陰三審」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲「梁山伯與祝英台、洛陽橋」。十時三十分，客語故事「船艙秘密」。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。五十五分，黃梅戲「糊被蚕」。十二時三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，舞台實錄。三時三十分，潮音雜錦「吳漢殺妻」，中文電視節目報告。五時三十分，藝術歌曲。六時，越劇「王千金祭夫」。三十分，舞陸觀歌曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告，報告各場賽狗消息。八時，潮語傳奇「皆大歡喜」。三十分，京劇點唱（皆派鬚生戲）。九時，國語短篇小說「糊塗太太」。十時，上海評彈「西廂女鬧東」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，宵燈夜話「壓歲錢」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，國際大馬戲。七時五分，世界名人傳。三十五分，校際辯論競賽。八時，世界新聞。十五分，麗的音樂會。四十五分，香港一週。九時，粵語片「黑吃黑」。十時四十五分，摔角競賽。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，粵語時代曲。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，兩晉。三十分，七十三行。十一時，鑑貌辨色。三十分，西曲點唱。十二時，羅保建作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，世界名著，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，小說，天氣報告。三十分，衛國之音。二時，自己點唱。三十分，時代曲。三時，社團粵曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童樂園。六時，時代曲。三十分，西曲點唱。七時三十分，時代曲。八時，賽狗結果，粵語時代曲。二十二分，賽狗結果。四十五分，時代曲。九時，賽狗結果，明日節目預告，音樂。十分，賽狗結果，音樂。三十二分，賽狗結果，丈夫日記。五十四分，賽狗結果，西曲。十時十六分，賽狗結果，香港阿斗官。三十八分，賽狗結果，天氣報告，音樂。十一時，賽狗結果，時代曲。二十二分，賽狗結果，天氣及漁民天氣報告，音樂。四十四分，賽狗結果，音樂。十二時六分，賽狗結果，時代曲。二十八分，賽狗結果，時代曲。五十分，賽狗結果，廣播完畢。

交通版

鐵行旗下客輪 國泰明晨到港

泊海運大廈落客八日啓往日本 斯特花都同日抵埠八日返歐洲

〔本報訊〕鐵行輪船公司旗下客輪國泰號（CATHAY）由歐洲開來遠東各埠，經於新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（六）日上午八時到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月八日離港，續程前往日本。

該公司另艘巨輪斯特花都號（STRATHARDLE）則經日本航行來香港，計程可能同於明（六）日航抵本埠。該輪在港逗留兩日，放碇九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月八日上午離港，航返歐洲。

日本人士 三個觀光團 遊覽港澳台

日本大阪國際旅行社組織之港台觀光團，一行三十一人，前日由大阪乘日航班機抵港，遊覽名勝後，轉赴台灣訪問。該團在港觀光秩序，均委託美華旅行社公司代爲安排。

日本西鐵航空旅運公司之夏尼港澳觀光團，一行十一人，前日由東京乘日航公司班機飛抵香港。

又日本產經旅行社之港澳訪問團，一行九人，亦於前日由大阪乘日航公司班機飛抵香港。

上述兩觀光團所港澳遊覽秩序，均委託美華旅行社代爲安排。

圖片說明：日本國際港台觀光團

今日來往班機

抵港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅四分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	新加坡吉隆坡	下午二時
國泰	馬尼剌	下午六時卅五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時四十分
民航	台北	上午十一時卅五分
民航	漢城台北	下午九時廿分
民航	漢城台北	下午七時十分
德航	東京	下午八時十分
泰航	羅馬西貢曼谷	下午二時卅分
澳航	倫敦新德里	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午二時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
印航	東京	下午三時五十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲耶庇	下午一時五十分
紐航	紐西蘭雪梨	下午八時
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	新加坡	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北東京	上午十時
民航	台北	下午七時五十分
民航	台北	下午八時五十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東京	下午三時
[illegible]	東京	下午四時四十分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午二時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
泰航	曼谷新德里	下午三時四十五分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午二時一刻
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
印航	曼谷	下午四時五分
瑞航	曼谷	上午十時廿分
[illegible]	[illegible]	下午一時一刻
[illegible]	[illegible]	下午二時卅五分
[illegible]	[illegible]	下午四時十分
[illegible]	[illegible]	下午[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠及所屬公司）	
蘭加士打丸	貨船	C.LANCASTER	日本		八日	歐洲	銀行
安慶	客船	ANKING	基隆		八日	基隆	太古
邊和力奇	貨船	BENVRACKEI			六日	歐洲	邊行
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU			六日	美國	太平
華嘉士	貨船	VAUCLUSE			六日	歐洲	法郵
日周丸	貨船	NISSHU MARU			六日	佐邊	太平
馬第遜總統	貨船	PRES.MADISON			六日	日本美國	總統
珠寶羅	貨船	CHUPRA			七日	日本	鐵行
京斯威利	貨船	KINGSVILLE			六日	美國	多利順
丹麥丸	貨船	DENMARK MARU	日本	六日	七日	非洲	太平
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	七日	歐洲	太古
羅西威利	貨船	ROSEVILLE			六日	溫哥華	多利順
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK			六日	日本	渣華
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	六日	七日	馬尼剌	美邦
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	六日	七日	美國	美輪
夏華士丹	貨船	HAVELSTEIN	日本	六日	七日	歐洲	捷成
海明	貨船	HAIMENG			六日	山打根	多利順
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	歐洲	六日	七日	歐洲	銀行
士打菲濟	貨船	STR.FUJI	日本	六日	八日	星洲南非南美	渣華
國泰	客船	CATHAY	歐洲星洲	六日	八日	日本	鐵行
斯特花都	貨船	STRATHARDLE	日本	六日	八日	歐洲	鐵行
希斯總統	貨船	PRES.HAYES			六日	星非歐美	總統
嘉士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印度	七日	八日	日本	捷成
芝本敦	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	七日	九日	日本	渣華
紐寶	貨船	YEWBANK	非洲	七日	八日	日本	銀行
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	七日	七日	星洲波斯灣	日郵
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	七日	八日	星洲[illegible]	日郵
寶利班拿	貨船	BORIBANA	歐洲	七日	八日	日本	寶隆
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲星洲	七日	九日	上海	渣華
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	七日	八日	星洲印度	日郵
亞利典拿	貨船	ARADINA	澳洲	八日	十五	澳洲	鐵行
多利亞多	貨船	TORREADOR	美歐非洲	八日	九日	美國	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	九日	十四	山打根	怡和
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十日	十六	澳洲	太古
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	十日	十三	日本	太古
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	十日	十一	星洲	日郵
邊維威士	貨船	BENWYVIS	歐洲	十日	十五	日本	邊行
莎蘭	貨船	FERNDALE	美國	十日	十一	美國	多利順

總統客輪 時人行踪

旅行社代爲編排。

美國汽車工業巨子雷士德前（二）日乘搭航總統客輪羅斯福總統號抵港小住。雷士德爲加壓力汽車製造廠總經理，已退休，但仍爲該美汽車工業之重要顧問。雷士德稱：目前美國汽車製造廠商傾向於前輪推進之原理，以改進原有後輪推進之設計。又稱：由於購買力之下降，一九六七年美國汽車之產量比將下降百分之十二。

美國新美聞處稱：納撒醫生夫婦於本月二日乘羅斯福總統輪遊歷世界，經港小留。納撒夫婦此遊爲慶祝其結婚四十週年。納撒醫生行醫四十年，已退休，其家庭成員包括子女孫輩等共四十衆。

汎美華務部總經理 榮獲頒授特別獎章

〔本報訊〕汎美華務部總經理翟爾亮在該公司服務期滿三十年，昨獲得汎美三藩市營業部總經理美國屬所授特別獎章。

翟氏原籍廣東寶安，生於檀香山，就讀於中國在燕京大學與嶺南。於一九三六年加入中國航空公司，先後在上海、香港、重慶等地工作。當時中國航空公司爲汎美屬下合作之公司，故翟氏與汎美之工作現已有三十年之久。一九四三年，翟氏往三藩市正式在汎美工作，曾駐過印度，休士頓各地，後調返三藩市直至現在。

據稱：翟氏於服務汎美期間，曾代華客爭取美境不須美國入境證之特殊方法，得獎移民局之同意，使來往過境之華客大爲方便。翟氏現時常有赴遠東等地，與各地有關方面廣泛接觸，爲中國人士加強服務，此爲各方人士所稱許。

截信時間

今（五日）（星期日）

空郵

印尼	信件正午
台灣、日本	信件正午
柬埔寨、義大利、法國	信件正午
巴基斯坦、瑞士、丹麥、[illegible]	信件正午
埃及、科威特	信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件正午
泰國、錫丁、荷蘭、比[illegible]	信件下午二時
利時、丹麥、瑞典、[illegible]	信件下午[illegible]
馬來西亞、新加坡、山[illegible]	信件下午[illegible]
打根、[illegible]	信件下午[illegible]
澳洲	信件下午[illegible]

今日船舶出入口

入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
蘭加士打（貨）	C.LANCASTER	日本	銀行	A卅一	上午
克拉通尼士（貨）	CLYTONEUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午三時
日周丸（貨）	NISSHU MARU	日本	太平	B七	下午
馬第遜總統（貨）	PRES.MADISON	美國	總統	A廿二	下午
希斯總統（貨）	PRES.HAYES	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
珠寶羅（貨）	CHUPRA	印度	鐵行	A廿五	下午六時
京斯威利（貨）	KINGSVILLE	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午
羅西威利（貨）	ROSEVILLE	美國	多利順	A二	下午
海明（貨）	HAIMENG	上海	多利順	B一	上午
莎華士吉（貨）	SERVAASKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
泰勒總統（貨）	PRES.TYLER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	上午
紀伊丸（貨）	KII MARU	日本	日郵	A十一	中午
[illegible]（客）	VAN DER HAGEN	[illegible]	[illegible]	A廿	下午
華盛頓郵（貨）	WASHINGTON MAIL	[illegible]	美輪	A八	下午
約翰伊雲烈（貨）	JOHN EVERETT	[illegible]	怡和	A廿	下午
米蘭伊雲烈（貨）	MURRAY EVERETT	[illegible]	怡和	A卅	下午
越南（貨）	VIETNAM	西貢	法郵	海運大廈	下午十時
鄱山丸（貨）	HOZAN MARU	中南美洲	太平	A十	半夜

安慶快輪

二月一日下午二時開
二月五日上午十時開
二月八日中午十二時開
大客倉位

太古輪船公司

埔頭聯賽又有惡鬥
南華今日大戰九巴
花墟場元朗抗東華

【本報訊】甲組足球聯賽，今天續有兩場，政府大球場，南華大戰九巴，花墟球場，元朗對抗東華，都定于下午三時三刻開始比賽。兩伙均有序幕戰，政府大球場加插預備組銀牌賽，九巴預備組對星島預備組，下午一時三刻上演。花墟球場頭場爲預備組聯賽，元朗對東華，下午二時先行交兵。

政府大球場的南華對抗九巴，爲甲組聯賽兩強遭遇戰，門票分三元五角、三元、二元四角及一元二角，前三種門票今天上午九時半至下午十二時半，先在政府大球場預售，下午一時開始則連同一元二角票舉行門沽。

南華今戰九巴，是甲組聯賽次循環的賽事，第一循環對抗時，南華曾以二比一擊倒九巴，但今天重逢，卻是勢均力敵之爭，不失爲一幕大戰。

在聯賽積分表上，南華現在以十三戰八勝四和一負得廿分，位于首席，九巴則以比賽十三場八勝三和二負獲十九分緊隨于南華之後，假如南華今伙得勝，便保持他們高據首席的優勢。要是九巴告捷，即以十四戰得廿一分，比南華多出一分的成績躍居首席。故今天這一場比賽的得失，關係爭霸形勢極爲重大。

南華的鋒衛力，並非很強，攻守都存在着不少弱點，他們目前在聯賽仍然能夠位居首席，成爲積分最高的一隊，主要就是後勁力強，鋒綫的聯絡好。

從南華最近的演出來看，在聯賽與積分最少的港會對抗，僅以二比一獲勝。對東昇時，且先失兩球，處於劣勢，才于最後十分鐘追回兩球，以二比二追和東昇，內兩項的狀態也欠佳。

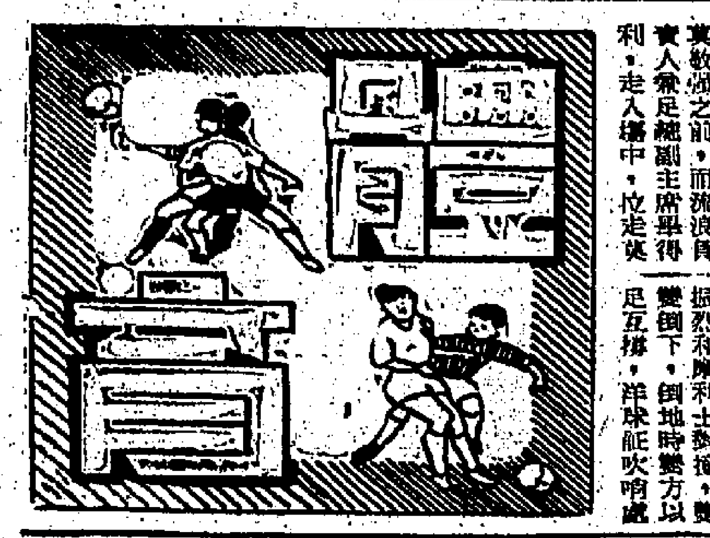
關于今天出戰九巴的陣容，南華將用去週在銀牌賽以四比一淘汰陸軍的人腳應戰。以實力看，他們與九巴仍甚爲接近，但論近況，南華今伙就難樂觀。因此，南華今伙的勝負，依然要看鋒線演出水準而定。

九巴後防守得不錯，祇是前鋒聯絡欠散，埋門工夫未到家，因而令隊實力，是守衛強而鋒力不足。不過因爲九巴陣中仍擁有不少好手關係，苟能提高戰意實有力威脅任何一支鉅型班。在第一循環，九巴對南華時以一比二受挫，但九巴這一伙失敗，主因卻是李國華被罰出場，以寡敵衆之故，今天再度相逢，依然極有均勢。

九巴今伙的陣容，據他們統帥部表示，陳炳光復出任左中衛，陸文消踢左翼，並由黃德福掛帥。爲了奪標前途和一雪前敗之恥，九巴必然全力拼搏，希望一舉能擊倒南華，躍居聯賽積分表首席，祇要他們的後防能夠釘牢南華最有威脅的黃志強及曾錦洪，得勝的希望便大。

花墟球場，元朗對東華，一律收一元二角，此乃一場實力上有距離的賽事，元朗不論鋒衛都比東華勝一籌，如非輕敵，踢來不致走樣，即第一循環已淨勝東華兩球的元朗，今天仍有機會再勝東華一伙。

流浪因輸在十二碼
球員球証險發生衝突
陸軍以寡敵衆勝四比三



【本報訊】流浪、陸軍昨戰於嘉山。結果流浪兄弟兵，齊齊打了一場敗仗，預備流浪組輸了一比四，甲組流浪又敗三比四，陸軍奏凱而歸。

甲組完場半分鐘，球賽險些弄出不愉快事件。事緣當時賽果三比三和局，陸軍開右角球，流浪當柏霍振開雙手以胸取球，誰知球中手彈下，洋球証判罰十二碼，洋球証被恐有限，胸問旁証黃錦輝，此球是禁區內抑或禁區外，經黃錦輝指明乃禁區內，洋球証遂判罰十二碼，但流浪的球員莫敬強不服，與球証力爭。此球終爲陸軍射入網內，而成四比三之數，同時球賽亦完場。莫敬強則聲勢洶洶，趨向黃錦輝責難，洋球証恐玩出事件，立即以身擋在莫敬強之前，而流浪負責人兼足總副主席羅得利，走入場中，拉走莫敬強，當所有觀衆之前，以手摑莫敬強之頭，並推其一掌，當時莫敬強似甲辯，再推其一次，幸好莫敬強沒有還手，否則會鬧出事。

賽後據旁証黃錦輝稱，當時霍柏寧犯手球，洋球証已吹哨處罰，洋球証爲証實其所見，向旁証詢問，當時莫敬強與劉志霖，均要其說犯規在禁界外，惟當時觀衆早已大呼十二碼，衆所共見，焉可如此，故對洋球証說出是界內犯規，而莫敬強向球証質難，則指旁証未有舉旗，是不應罰十二碼。

昨賽上半場廿六分，洋球証已將陸軍之摩利士驅逐出場，陸軍以寡敵衆，流浪實佔有絕大之利，但流浪終於敗戰，是流浪太矇。

被判離場的起因，黃振烈和摩利士對撞，雙雙倒下，倒地時雙方以足互撞，洋球証吹哨處罰，摩利士力斥球証，故有被逐離場。

昨賽雙方多有不是，陸軍拉拉撞撞，流浪則起腳出拳，互相亂踢，當陸軍砵查側上頭頂，梁桂康一拳打在其面部，惟砵查則踢回其一腳，終於因傷而被換了出場。

陸軍以寡敵衆而取得勝利，乃是衝撞最烈，但起初還因住去衝，但陸軍失了一比三後，便見球就衝，衝到流浪人仰馬翻，球衝折將下，才能反敗爲勝。

上半場流浪先勝三比一

比賽展開，陸軍猛衝，八分鐘，馬澤忠角球開出，梁桂康門前頂入網，流浪先勝一比〇。十六分鐘，陸軍大腳踢出，陸萬先漏踢，砵查衝過，射球入網，一比一，賽成平手。廿六分鐘，黃振烈與摩利士對撞倒地，互相起腳鬥撐，摩利士向球証質問，被逐離場，陸軍以十人應戰。

廿八分鐘，劉志霖遠射，門將基利接球後滑落下，流浪再勝，二比一。三十分鐘，劉志霖由左吊中，梁新以身擋球，球由胸斜走，先中左手，再彈往右手，被罰十二碼球，由梁桂康射入，上半場完，流浪以三比一佔先。

完場前獲十二碼 陸軍憑此獲勝利

下半場六分鐘，亞士文踢罰球，大腳吊中，球飛門左，砵查球到人到，頂球入網，陸軍追回二比三。十一分鐘，梁桂康傷出，換入莫尚華。十三分鐘，陸軍反攻，大腳踢前，黎奉宜飛起手接，被球証指爲有意犯規，立即記名。卅九分，加要拿大腳吊中，利幾衝過黎奉宜，門將勞鑑全衝出，爲利幾將球射入網中，打成三比三平手。四十四分半鐘，陸軍角球開出，霍柏寧以手觸球，被罰十二碼，由砵查射入網中，四比三陸軍反敗爲勝。雙方列陣如下：

（陸軍）摩利士　張仕劍　哥羅臣　利幾　阿士文　砵查　基居　加要拿　加尼

（流浪）麥覺新　梁桂康　霍柏寧　劉志霖　黎奉宜　莫敬強　勞鑑全　鄭國根　陸萬先　黃振烈　馬澤忠

甲組足球聯賽成績表
（截至二月四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
南華	十三	八	四	一	卅二	十九	二十
愉園	十四	十	〇	四	四十	廿二	二十
九巴	十三	八	三	二	卅二	十二	十九
東昇	十四	六	七	一	卅五	十六	十九
星島	十三	九	〇	四	五五	廿二	十八
警察	十四	七	三	四	廿八	十八	十七
流浪	十四	五	三	六	三十	廿八	十三
陸軍	十四	五	二	七	廿九	卅七	十二
元朗	十三	三	四	六	廿三	卅一	十
東華	十三	二	二	九	十四	卅九	六
東方	十三	二	一	十	十七	五十	五
港會	十四	一	一	十二	十五	五五	三

港會依然不濟
愉園淨勝兩球

【本報訊】甲組足球聯賽，愉園昨在港會球場以二比〇淨勝港會。雙方預備組的序幕戰，愉園亦以六比〇淨勝，捧場球迷稀疎，約得三百餘人。

愉園擊敗港會之後，目前已十四戰十勝四負，獲得廿分，從原來聯賽積分表之第五位，躍上第二位，與首席的南華同分，只不過南華比他少賽一場而已。

以愉園的實力，對抗勢將降班的港會，應該是一場強弱懸殊之戰，他們在首循環碰頭時，愉園已勝過六比〇之多，照理昨役愉園亦應大勝一番才合理。

但事實不是這樣，愉園不但勝得少，而且有點僥倖，因爲他們所得兩球，一球是對方中衛甘比路擺烏龍，擋入自己網內，另一球是對方守衛誤爲何耀強犯越位而不予理會，讓他從容切入施射。假如不是這樣的話，愉園恐怕未能攫取這兩分。他們全隊大失水準，尤以前鋒爲甚，郭滿華，沒有上陣，以郭榮掛帥，實力亦受影響。

他們進攻時，常能以衆凌寡，但由於推進緩慢，盤帶過多，常被鬥志旺盛的港會球員趕回防衛。加上港會採貼身釘人，出腳快捷，壓破愉園攻勢。

港會的攻勢比愉園不遜多讓，埋門機會比愉園還多，只因叩關乏術，不時射向高空，才會敗下陣來。

不過，他們的右後衛赫德架，動作魯莽，惹人反感。上半場卅三分鐘時，曾舉腳踢陳鴻平的腹部，但未爲執法球証所見。

港會誤爲越位 任何耀強射入

比賽展開後，愉園先攻不遂，港會士氣奮發，不斷出擊，但亦無斬獲。

來往迄廿四分，港會獲得角球機會，林明右角斬出，羅拔士近門頂空，甘比路得機再頂，球向下墜，爲盧德權手快擒住，但已使觀衆捏把汗。

港會不斷推攻，一分鐘後，羅拔士衝脫盧德權的接球，得機近門，但沖天而去。

愉園揮軍進攻，廿九分，黃文偉右路推進，斜交中路空檔，郭榮無人看守，立即抽射，但港會門將及時接住。

在侯活斜纏下，過了兩分鐘，羅國泰射，去勢甚勁，基路文先以雙手擋截，繼而把球沒收。

攻守迄卅七分，愉園策動攻勢，黃文偉大腳吊前，何耀強接應切入，港會守衛侯活與巴富殿誤爲越位，不予攔阻，任他長驅直入，基路文衝出欲救，但已不及，被何耀強舉腳抽射，應聲入網，一比〇，愉園打開紀錄。雙方仍無建樹，上半場，愉園以一球佔先。

港會又擺烏龍 愉園自勝一球

易地續戰，雙方以原班人馬，五週旋，愉園乘勝追擊，五分鐘前後，愉園攻港會甚烈，但前鋒失機頻頻，只是徒勞無功。

戰情甚悶，球兒在中場來來往往，迄廿九分，雙方因傷而調整陣容，羅錦輝入替中鋒郭榮，港會以依律替出中堅侯活。

鮮有埋門威脅，直至卅五分，愉園後士重來，陳振權直放底綫，正罰球門，前鋒甘比路中途截劫，卻因操之過急，而擋入自己網內，愉園遂因港會球員擺烏龍而多獲一球，打成二比〇。

港會的士氣大受打擊，而且由於埋門乏術，縱有機會亦無法破蛋。全場結束，愉園以二比〇擊敗了港會。雙方佈陣如下：

（愉園）陳振權　黃文偉　陳鴻平　郭榮　廖錦明　劉添（前）盧德權　黎錦輝　吳添來　黎禮文（後）

（港會）史提芬刁　韋華　巴富殿　侯活　文赫　基路文（前）加比勒　赫德架　依律　林明（後）甘比路　羅拔士

陣容倘不對辦
足總應予退票
球迷對賀歲波有此意見

【本報訊】捷克斯巴達隊來港踢賀歲波，今午抵港。至於入選爲港聯隊大將，除星島郭錦洪，因病申請免役外，香港代表隊，及華聯隊入選之八員大將，均已入信足總，請求免役。九巴楊偉棠，也入信足總請求免役。據說明天還有「大牌」入信足總申請免役。

南華入選的八員大將，除黃志強，劉建中兩將，已定於農曆年廿九或年初一，離港前往外埠探親外，其他六員大將何祥友、黎桂生、曾錦洪、陳錦祥及梁金鏐，均分別接到僱主來函，表示新春期間，仍須照常上班工作。因此這六位球將，向南華請求，聯名函請足總，迎戰捷克斯巴達隊，請求免役。

不過，昨據港聯賽隊領隊陳福祥表示，龔華傑由於工作關係，擬申請免役，惟經過他與龔通話後，龔華傑已打銷原意，屆時可上陣應戰。

據一般球迷的意見，他們千方百計，才托友人購了預售券，原因是他覺得迎戰捷克隊之港聯及華聯人選，極爲堅強。但昨日獲知不少大牌球員，紛紛請求免役，則變成貨不對辦，看了亦無趣味。極希望能夠退票。

斯巴達球隊
今下午到港

【本報訊】捷克斯巴達足球隊，定今日下午十二時三刻，乘搭馬來亞航機抵港，全隊將下榻于跑馬地雅閣酒店。客軍抵港後，可能會到大球場參觀南巴大戰，並于下午七時，在雅閣酒店招待記者。

·梁桂康頂球入網·

甲組足球聯賽，陸軍昨勝流浪。圖爲流浪馬澤忠踢出角球，梁桂康在人叢中頂球入網，其後爲劉志霖，陸軍居加（中）及門將基利（左）撲救不及的鏡頭。

足球聯賽各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組）
愉園勝香港會　二比〇
陸軍勝流浪　四比三

（預備組）
愉園勝香港會　六比〇
陸軍勝流浪　四比一

足球聯賽今日兩伙陣容

（南華）吳金錩　鄧鴻如　李炳松　劉建中　羅桂生　郭有　陳錫祥　宴龍益　曾錦洪　何祥友　黃志強

（九巴）陳炳光　吳永濤　李國華　盧松江　廖榮礎　劉大權　陸文清　畢偉康　黃德福　楊偉棠　梁志強

（元朗）林尚森　高保強　何志坤　曾錦光　吳偉文　李炳華　莫振華　劉利培　馮俊德　黃卓棉　陳強

（東華）曾榮濃　陸炳樹　梁建中　黎展鵬　甘榮柏　郭秋明　阮家常　曾華　張偉光　陳炎新　李德桐

（丙組甲）
港華勝港青　三比〇
天天勝港九青十　一比一
屈臣勝傑氣　三比〇
五一七勝鴻洲　一比〇
晨星勝劍橋　二比一

（丙組乙）
中健勝港聯　三比一
中青勝天祥　一比〇
滄何勝消防　四比〇
先得勝符泡　二比〇

符德過檔初試紅天
·陶樂駿·

馬經

昨天早課試馬正常，頭場的紅牌牛賽新配搭漸昇，符德初試紅天半哩，輕盈活潑，近況仍佳；劉福華初試同花順六化郎，前兩段夠快，末段勁弱，質新而轉力不強，仍無進展。

李家强試兩掉快六化郎末段氣力弱，此次出爭一哩，不論何人出策，備宜謀冷位。

德倫試馬寶六化郎，全程按鞭，洒開大步，氣勢豪雄，狀態仍勇，目前的班次有利，機會仍大。

林國輝試特奕驊六化郎，全程活躍，佳態畢呈。

麥奕倫試佳利六化郎，狀態尚佳，惟有衝刺不強，腳力轉弱，在對手太強的情況下，機會平平。

金鷹福來腳法均佳

第三場新馬第一組，助手試金鷹六化郎，全程氣勢如虹，昂頭前前，奔放悅目，佳態外露；何華試好運天使六化郎，蹄姿輕巧，步法有緻，全程運勁均勻，狀態初起，估計質高，但早期少操，將來必有表現，以一哩以內路程爲佳。

林國强試福來一哩，前三段按慢，末段稍試，即有強烈衝刺，佳態畢呈，早熟兼步伐雄壯，是爭雄份子。

李家强策獲多利與郭子猷策飛快同試六化郎，均有靈活步法，輕爽敏銳，佳態撩人，兩駒均擅短途，估計在第三天可以突襲短途。

謂業成試又一鳳六化郎，步法清利，輕鬆活潑，佳態保持，退到第九班，已有作爲了。

小王子步活質高

第五場：新馬第二組，形勢均有很緊，好馬多，必然多均勢，衛林士試小王子一哩，全程輕鬆活潑，文靜可愛，過終點後衝刺仍强，質素固高，狀態又能及時拔起，是三甲之材。

李家强策新洲與蘇爾仁策輝煌同試一哩，新洲步大力雄，全程緊轡相讓，佳態漸露。

鄭棣池試金榜半哩，腳法尚佳，但缺衝勁不甚强，狀態勉堪保持。

萬壽無疆力足爭雄

郭子猷試及鋒六化郎，全程洒開大步，氣力雄壯，佳態奪目，進展良多，此次降入第四班，理想路程九化郎，是爭雄份子。

衛林士試萃勝六化郎，腳法清爽，毫不費勁，佳態保持；鄭棣池試獲人一哩，順勢輕馳，輕鬆有物，近況仍佳。

郭子猷回試自由第一六化郎，純巧活潑，佳態保持，此次氣純就熟，有力爭雄。

唐宏洲試海軍勳章半哩，步大力雄，氣力貫注，狀態仍勇。

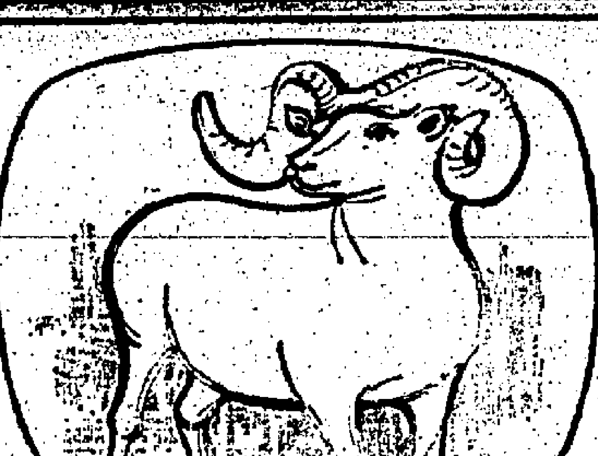
羅倫試倚大歡喜六化郎，步幅不闊，氣力平常，這場爭物水準。

鄭棣池試萬壽無疆六化郎，步活勁雄，氣力貫注，這陳身既佳態事是爭雄份子。

由今次賽馬起
馬會新措施
賽馬日散場時發現票據新聞

馬會宣佈：由今次賽馬開始，每賽馬日散場時，將由受訓票房開始接待一項新服務……[illegible]

晨操摘述



恭賀　新禧

除夕特備節目
新春大會串
粵語名片"步步高陞"
國語佳片"哥哥和妹妹"
差利笑片
新年獻詞

年初一特備節目
（是日提前下午二時起播映直至午夜）
新春歌樂
影星賀年
粵語名片"春滿花開燕子歸"
絃歌曼舞慶迎春
新年趣劇
恭賀新禧

麗的呼聲中文電視台

溫習功課疲倦時，
食"得力素檸檬糖"
增加思考！

得力素檸檬糖
用純淨葡萄糖製成的菓汁糖……
既好食味·又富營養·增加活力·鮮過生洋

·立增体力
·精神百倍
·內含維他命C
·營養豐富
1.食後口不生渇
2.不生痰
3.不損胃口

美國菓米產品有限公司
聯邦大廈一九〇八至九室　電話二二三〇〇六一至五

註冊商標
經中英美政府化驗五嘗
男性專用強腎妙藥
外搽　廣嗣藥露　固本培元　功效神奇
內服　萬毒無畏寶　專治一切陰陽毒症男女可用
總代理　寶民藥行

勿忘參觀
海運大廈天台
年宵市場
二月一日至九日

週末年宵市更暢旺 外銷年貨約縮成半
預料本銷總值可保持去年數字
南銷年貨印尼幾增星馬幾銳減

【本報訊】昨日是週末，距離新春僅有四天，而天氣繼續晴朗，各界趕辦年貨，可說已進入最高潮，不論賀年禮物與自用年貨，均甚暢銷，港九各大百貨公司及經營年貨之商號，為利便各界採購，由昨日起均延長營業時間一小時或兩小時，所以九龍彌敦道、上海街，香港灣仔、銅鑼灣以至北角一帶，直至深夜十一時，行人仍多，市況熱鬧，中環繁盛商業區，則以日間較旺，入夜九時後，才逐漸轉靜，今日是星期例假，且年關迫近，預料市情更旺，各大小百貨公司，臘味店服裝公司、辦館、鮮菓公司、電器店及鞋店等，在今後四天內，其營業時間，將亦逐日加長。

港九三大年宵市場，除了海運大廈天台由前兩日起，部份攤位，已開始擺貨，新客漸多外，維多利亞及新蒲崗兩大年宵市場，亦將於一、二日內開始擺賣，初步上市者，以各自用年貨，玩具及各種盆花為多，至於桃花、吊鐘、劍蘭、菊花、雞冠花及臘梅等時花，則須到了年廿七才有大量運到供應，事實上，各界採購時花，除了一部份商行，廠家及富有者，早在數日前已向新界花園預為訂購外，其餘大部份都是到了農曆年廿八及除夕兩日，才到港九年宵市場採購。

一般認為今年農曆歲暮，因寒冷的天氣較長，各種棉毛織品及服裝旺市較早，現已疏通一部份，如在今後四日內，天氣仍然寒而不雨，則極有利於年貨行銷，以昨日前當，除了棉毛衣服、臘味好市外，他如：鮮果、中西糖菓、餅乾、紅瓜子、金盒、瓷器、塑膠花、電飾、鞋襪織巾及各種製飾品，亦甚暢銷，照目前情勢看來，今年年宵市況，實不遜去年，若包括各種棉毛織品，其總銷值當不會減弱。

至於外銷年貨，則早在一星期前已全部運出，記者昨曾訪問各大庄口，獲悉：今年本港年宵品外銷，以印尼幾增幅較大，其次則為泰國及附近兩幾，獨星、馬幾則告銳減，比較去年約縮百分之三十五，據指出：星馬幾向港採辦年貨退減的原因，約有如下數點：㈠星、馬政府為扶助其國內工業發展，對於當地已有出產之貨，遂紛提高入口關稅；㈡由一九六六年十一月份起，新加坡海關對於外來貨品檢查甚嚴，要由本港運到之貨，部份要補稅或罰款；㈢馬來西亞關卡檢查入口貨，亦比以前稍嚴；㈣新加坡方面在舊存貨未疏通以前，入口商縮進新貨；㈤印尼客商側重直接向本港辦貨，經星馬轉口貿易，始終未能振作。

有以上種種原因，所以今年農曆歲暮，港貨運星馬銳減，幸而印尼幾激增，泰、越算也不錯，所以本銷港量不會太差，在此消彼長下，平均約退縮百分之十五左右。

一般認為今年農曆歲暮，星、馬幾向本港辦貨突然銳縮，是一時的現象，待彼邦存貨沽疏後，將有較大量訂單到港，尤其是各種新工業品去銷，可望迅速回增。

歲晚廠家趕貨 已達緊張階段
各廠多加開夜班趕製

【本報訊】歲晚前棉織廠家趕貨付運，現在已到了最緊張的時候，因為過了今天落貨，廠家將來不及收取貨款度歲，因此，在最近的幾天來，廠家多加開夜工趕貨。

據廠商說，為了要得更多的現款度歲，廠家開工趕貨付運，已到了最緊張的階段，因為廠家必須要在下週一（六日）前將貨付運，始能趕及辦理手續向銀行提取貨款，否則便要押後到新春假期後始能提款，通常廠家貨物付船後，由於辦理公司及銀行等手續，最快也要三天時間，故廠家必須要在六日前將貨付出。

由於歲晚前廠家要應付龐大的開支，故多希望能在這一個時間大量落貨，以便籌更多的現款來度歲，因是，連日來廠家均加開夜班，而阻工趕貨情形，呈現空前忙碌。

又據廠家說，由於廠家趕貨付運的關係，旬日來開往英、美的船隻，接貨情形均告顯著激增，現時開往英國的船隻，往往水接備的港貨普遍二、三千噸之多。目前個別廠家趕貨情形，將要持續至七日晚，因為八日上午將有幾艘船開往英國和美國，到八日除夕還一天，棉織廠家歲晚趕貨忙碌的情形，便告一段落。

急景殘年中 各業結賬忙
銀根緊俏日息昨叫至七角
年關緊迫多不願收過戶票

【本報訊】在急景殘年中，各大行業已陸續收辦，加緊進行清結賬，尤以米糧、洋紙兩行收賬情形最為忙碌，今天雖屬星期日例假，但大部份廠家商行都照常交收貨賬，希望能在農曆除夕完成。

各今年歲暮，各業結賬，以期票搭現付款者雖然難免，但余部以現款或現票支付者亦不少，祇以銀行票據交換所變更交換制度，如屬過戶支票，在三萬元以下者，要隔兩日才可提款，影響頗大，現以年關迫近，工商業歲暮資金週轉，又逢週末及星期日例假，如於昨日午后，收到三萬元以下之過戶支票，須到農曆年廿七（星期一）始能解入銀行，新春假期後才可提款，故收款人大部份都要求以現款或現票交收，以利年關週轉，但有等廠家及商行為避免發生危險，仍硬性規定不論多少款項，均用過戶支票，這對於受款人實予極大不利。

據記者所知，目下商場銀根，相當緊俏，部份廠家商行接獲過戶支票後，對於應付年關更感困難，因而市面暗息，越來越高，竟有叫至日息七角，銀行頭寸，亦因工商業需求股切及外調資息過多之影響而抽緊，昨日活期拆息要在七厘，兩週期者要在七厘半，但需求者多，拆放者少，故成交不多。

中下價麵粉供應緊絀 上檔麵粉醞釀起價
新春開市將全面好

【本報訊】麵粉市情，基於中下價麵粉供應十分緊絀，價格亦繼續扳升，造成中價麵粉與上價麵粉的價位接近了，麵粉行人士認為新春開市時，上價麵粉價格亦將告上升。

據某大麵粉行負責人指陳：現在上價麵粉價也是提高的，例如加拿大重根粉與根白粉，每百磅C．I．F．均升至五元九毫半美金，美國一級麵粉每百磅訂價也要五元七毫半美金，來途是無化算的。雖然本港麵粉行存貨，上價麵粉還為多一些，香港麵粉廠的上級麵粉金像牌及皇冠牌尚未有改高牌價，但新春開市改高牌價是有可能的，因此本港的麵粉入口商準備新春開市，將加拿大重根粉，根白粉，美國麵粉的價格提高，以配合整個市道的發展。

昨日行情，仍然一片疏俏，如拿大五十磅庄重根沙士昆每包十八元四毫，鳥良、紅龍、飛馬每包十八元六毫，綠園、鹿每包十八元八毫，三角每包十九元。一百磅庄根白粉粟麥每包三十三元，楓葉每包三十八元五毫。美國五十磅庄五燕、白柴每包十七元，武士每包十六元八毫，珍珠每包十六元五毫，澳洲五十磅庄白柴每包十六元五毫。日本五十磅庄黃寶石、寶字每包十三元七毫，泰字每包十三元五毫，花麥每包十四元。台灣五十磅庄紅馬每包十

本港金鈔外幣行情表

民國五六年二月四日

（九四五K金）	
開市價	264.4375
收市價	264.3125
最高	264.4375
最低	264.3125
（期鈔）	
開市價	5.7075
收市價	5.7075
最高	5.7075
最低	5.7075
（現鈔）	
大鈔	5.715
細鈔	5.70875
（日本紙）	
開市價	147.25
收市價	147.25
最高	147.25
最低	147.25
（宋紙）	
開市價	1.45
收市價	1.45
最高	1.45
最低	1.45

（美電）		
最高		5.7225
最低		5.72125
（通天電）		
最高		5.715
最低		5.715
（雜幣）		
加拿大	（大）	5.28
加拿大	（細）	5.27
大坡紙		1.859
細坡紙		1.848
新勞嗶	（百計）	52.50
葡幣	（每元）	.97
人民幣	（大）	1.50
人民幣	（細）	1.50
正英鎊		15.91
澳洲元		6.35
埃及鎊		6.00
台幣	（千）	137.25
西冷嗶	（百）	43.00
仰光嗶	（百）	26.00
泰國紙	（百）	27.40
西貢紙	（千）	31.00
新法郎	（百）	114.75
瑞士紙	（百）	131.75

鈔疎却跌價 K金牛皮淡

【本報訊】鈔紙續跌，金價偏靜，走勢牛皮，倫敦及紐約轉賬鈔分別報二．七九四五，及二．七九三九（均報續），告老士亦縮在二．七九五二。

歐洲金價報乙式三五．一八五——三五．二〇五，瑞士金價報乙式三五．二〇，倫敦金價報升半便士（二五一司令九便士點五）。

美電五．七二二五，通天單五．七一五，加單五．二八六二五（跌）。

期鈔按五．七〇八七五（跌），去息五角七，大鈔五．七一五，細鈔五．七〇八七五。

宋紙一．四五三七五（跌），期貨按一．四五。日元一四七．一二五，期貨按一四七．二五。

K金頭盤開低價二六四．三七五，隨即搖曳向下，收市二六四．三一二五，去息三角，上牌現貨交收五十両，易水乙式，跌幅一二五。週一（六日）有市，週二開始春節休假（貿易場），如無特殊利好刺激，只須續訂去息，K金價已無浮升可能。

工商

美國商業機器公司 去年業務長足進展

【本報訊】萬國商業機器公司發表去年度業務情形，盈利大增，業務再度長足進展，該公司一九六六年度之年報經已呈送各股東。

該年報顯示一九六六年萬國商業機器公司國際性營業合併總收益共達四十二億四千二百七十萬六千〇九十一美元，較一九六五年收益增加六億七千四百八十八萬一千三百七十二美元。

一九六六年盈利為五億二千六百一十三萬零一百九十二美元，比一九六五年增加了四千九百二十二萬七千七百零二美元。

國外營業收益共達十三億一千八百〇九萬九千二百二十五美元，較一九六五年增加了二億二千三百五十九萬三千四百七十四美元。國外營業盈利為一億七千四百六十萬五千七百七十二美元，顯示較一九六五年增加了三千零五十七萬九千四百四十二美元。

該年報同時指出萬國商業機器公司三六〇電腦系統國際性出產準備每月逾一千個系統。該公司最近在國外進行建照家工廠，興建完成後，該公司將有二十二間工廠，十三間實驗室佈於全球，進行製造及發展三六〇電腦系統裝備及各種配件。根據一九六六年年底結算，該公司總資產額共達四十六億六千〇七十七萬八千六百五十一美元。年報指出資料處理機器及電腦系統之銷售，服務與租賃約佔總收益之百分七十六。

美國股票市走勢平均指數

【紐約三日美聯社電】杜鐘斯美國股市三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	八五四·三四	八六四·〇九	八四九·七八	八五七·四六	升四·三四
二十種鐵路股	二二七·一八	二二九·〇五	二二五·九四	二二八·〇三	升一·〇二
十五種公用事業	一三八·九〇	一三九·八三	一三八·一三	一三八·九〇	升〇·〇六
六十五種普通股	三〇五·九一	三〇八·八八	三〇四·二六	三〇六·八七	升一·二八

國際糖價上漲刺激 本港市價全部上升
大陸砂糖已停止運來

【本報訊】基於國際糖價繼續漲漲，本港糖市也受到較大的刺激，除了太古幼砂每担起價五毫之外，台灣特砂及大陸白砂價格亦告上升。

現時倫敦市場現貨每噸升至十七鎊，比一月初每噸最低價十二鎊十先令升了四鎊十先令，紐約市場現貨每百磅升至一元八毫美金，比一月初每磅一元二毫三仙美金升了五毫七仙美金。本港市價雖跟着其幅度上升的，但因農曆歲晚，買賣較少，相信新年開市，價格有大升可能。

太古幼砂糖，SG小包庄每担廿四元五毫，B級一百磅庄每担廿三元五毫，四星紙包庄幼砂每担廿五元五毫，婆豬油白砂每担二十九元。

台灣特砂，入口商不肯照舊價放出，雖然台灣訂價未有調高，但碼頭交貨担亦由廿八元升上廿九元。大陸糖花粗砂來途中斷，辦行有貨在手者，將價搶高，每担搶高至廿五元，比一週前升了四元二毫。

加瑞比外滙價 昨均重新調整
美告羅士比前微升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元，比利時及瑞士法郎均見調整，計調整後之新滙率，前附者俱見改低，後者獨掛高。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦略微調升。

瑞士法郎電滙買出價由七五．一八七五瑞士法郎改為七五．一二五瑞士法郎，買入價亦由七六．一八七五瑞士法郎改為七六．一二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇．〇六二五瑞士法郎。

加拿大元電滙買出價由一八．七一八七五加元改為一八．七五加元，買入價亦由一九．〇三一二五加元改為一九．〇六二五加元，即每百港元均較前多兌〇．〇三一二五加元。

比利時法郎電滙買出價由八六〇比利時法郎改為八六一比利時法郎，即每百港元較前多兌一比利時法郎。倫敦美元告羅士買出價由二．七九五四美元改為二．七九五一美元，買入價亦由二．七九五六美元改為二．七九五三美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇三美元。

美股市暢成價好 光學航空等均昇

【紐約三日美聯社電】星期五日股市收盤時激升，交投極暢。隨開市時，多種類股已隨昨日的升勢而續漲，高價類股中之光學股、航空股、油礦股均漲升。

杜鐘斯「三十種工業股平均指數升四點三四，成八五七點四六。成交總數一千二百萬（星期四日為一千零七十二萬），較前市大增，交投極暢旺。加州財務股全日最活躍，升七角半成六元七角半。沙利士光學股升七元七角半，波羅路光學股升五元三角半，杜格拉斯股升五元二角半，SCM股升三元六角，西方工業股升一元六角三仙半，伏加股跌六元二角半。

邵氏出品 歌舞倫理彩色巨片 萬花錦繡迎新歲 香港花月夜 HONG KONG NOCTURNE 娛樂 新都 新聲 金門 荷李活 下期放映 SHAW SCOPE

娛樂 荷李活 新都 金門 午夜場 五院於除夕十二時半放映邵氏新片 宜乘遊花市 倫理社會巨片 欲海情魔

中央 女手穴殺虎兒 真假濟公 刀光劍影

蝙蝠大俠來了！ 全部七彩 皇后 麗聲 皇都 下期盛大獻映 BATMAN 蝙蝠俠勇鬥四魔黨

新世界 不日獻映 全部七彩 霸王艷姬 HERCULES

利舞台·樂宮 虎膽龍威 GREEN HAT

英京 今天四場 七彩歌唱 胡不歸

民樂 今四場 模特兒殺案 麒麟送子

真光 今明天放映 橋 倫敦春色 仙鶴魔龍 四虎屠龍

東樂戲院 新院 新戲 新風 百發百中 IRONFINGER

利舞台 希莉美露絲 天涯歷險記

東方 不日獻映

樂聲 新華 國泰 後天獻映 每日五場 四虎將 PROFESSIONALS 今起訂座

新春爆大笑彈 香艷 烏龍將軍 What did You do in the War Daddy

後天獻映 麒麟送子

一天完萬言小說

暮色茫茫

文・雪荻　圖・鳳子

八月。

黃昏。

我踏着徐徐漫步上小山坡，坐在我每天坐慣了的那一塊大岩石上。

四週很靜，祇有風吹過樹葉的沙沙聲響，遠處偶爾傳來幾聲蟲鳴。繁叢的花陰隱隱發出清香，涼風送來，吹走了那仲夏的暑氣。

我用手支著下巴，凝視着那日落昏的景緻。長長的野草在我的膝旁蕩漾着，懶懶的。

自放暑假以來，我就愛在這個宿舍後的小丘消磨一兩小時，看看日落，聽聽蟲鳴，忘却了白天的悶熱，舒舒自己。

一個影子在我身旁掠過，輕得像五月的微風。然後，我看見一個男性的影子坐在我不遠的一塊石上，望著那遙遠的天際。

我沒有再去理會他，我的心境平靜得像一鏡湖水。

落日圓而大，漸漸從天空向水平線墮下，一分一厘的被吞噬。晚霞在天邊燃燒着，一層又一層的紅雲重重地堆積，直到完全隱沒。晚霞由鮮紅變為絳紫，天色暗淡下來。蒼茫的暮色慢慢從樹枝葉子間，草坪上，散佈開來。絳紫的煙彩再變為黑暗，而又慢慢和昏黯的天色揉和成一片。天色晚了，我從石上站起，一陣涼風吹來，我拉拉衣，掠掠頭髮，再重踏那條蜿蜒小徑回宿舍。

但，我感到一陣目光灼灼地看着我的背影。

自此，我每天的黃昏散步裏，他總是和我一樣默默地坐在那裏。

這樣，過了差不多半個月。我漸漸對這陌生的「他」發生興趣。我發覺到他有明亮的眼睛，在沉沉的天色下像兩點小火燄，他的唇是厚厚的，烏黑的頭髮常被風吹在額前，但他從不會用手撥拢它，或動動身子，祇是很定，很靜的坐着。

我可以看出他是屬於堅定沉實的型格和一種隱藏著的慧智，他整個人都帶着不平凡的氣質。

有時他遲一點來，我便感到惴惴不安；遇到他沒有來，感到若有所失。但他始終沒有轉頭來看我一眼，他好像從沒有注意到我的存在，更像活在自己的世界裏。不過當我舉步行離時，他會定定的目送着我。

每次他坐在那裏，我的心底便起了一陣異樣的感覺，一種我從沒有過的感覺，我感到疑惑。

這個陌生的「他」，為什麼他這樣吸引我呢？

× × ×

一個人輕輕敲我的房門。進來的是一位校役，她給我遞來了一封信。

「謝謝！」我關上門，拆開了那封信，是硬硬的一張咭。

「給老朋友靜常：

聽着：今晚就是我的生日舞會，你現在立刻來。不准更衣，不准化粧，不准買禮物，不准遲到。十九分鐘後見你。

奕琪」

多麼怪的請柬！奕琪今年是十九歲還這樣愛開玩，像永遠都長不大的。

真糟，已六時多了！我穿上一件較好的衣裙，梳梳我的直髮，抹上一層薄薄的口紅，穿上鞋子，隨便拿起一個手袋，我的樣子不像是去赴宴。偷出宿舍，在街上的店子買了一盒巧克力，在花店買了一朵大大的紅玫瑰，準備作禮物。

急於截了一輛計程汽車，趕到奕琪家中，已來了不少人，可以看出大都是和我一樣匆匆來的。奕琪在人叢中跑出來招呼我，我把禮物給了她，她哈哈的接了，然後說：「靜常，你是我第五個違反規例的人，我不是說不准送禮麼？看你還塗了口紅，又打扮過吧！今次饒了你，看在巧克力的份上。下次便沒情說了。」

「不要嚕嚕不休好不好？你這樣請客，趕得我差點沒命。」

「好了，我給你弄點飲料吧。香檳威士忌還是鮮桔汁？」

「不，桔汁，你明知我是不慣飲酒的。」

「今天是我的生日，為我喝點酒，賞賞臉吧！嗯，我給你一杯薄荷酒。」奕琪不待我答覆，便從長檯上取了一杯綠色的飲料。

「對不起，我要過那邊了，你在這裏坐坐，一會兒舞會開始你就不會寂寞，今晚有幾個男仕都沒有舞伴的。」

「去吧，我的壽星婆。」我說。奕琪跟我扮了一個鬼臉，她的紅裙子便飛到那邊的一羣人中。

我坐在一張奶白色的軟梳化上，啜一口我手中的飲料，薄荷酒的味道是酸酸涼涼的。

大廳的燈光忽然轉暗了，一陣音樂像流水般瀉出，是一首華爾滋的「藍色多瑙河」。舞池中出現一對對翩翩的影子。

一個黑影子行近我的身旁，跟我說：「我可以有這份光榮作你的舞伴嗎？」

在暗暗的燈光下，我捉摸不到這個男孩子的輪廓，對跳舞我實在不感興趣。我對他搖搖頭，說：「對不起。」他爽然氣行開。為了避免再遇到這種麻煩，我拿着酒杯，推開露台的玻璃門，行出露台，倚着那大理石柱，望着那遙遠的風景。

太陽剛剛下了山，天邊正照着它最後的餘暉，雲彩又再變成絳紫，絳紫，然後淡沉下去……

我像坐在那塊大岩石，離我不遠的是那位「他」，靜靜的坐着，永不看我，祇是坐着，望着。

現在，他可能仍坐在那裏，他的頭髮仍被風吹着在額前。

一陣狂亂的音樂把我吵醒過來，客廳中的人正在大跳什麼扭扭的，轉轉的。

我再啜一口綠色的酒，垂着我的眼睛。

「天黑了，」一陣男性的聲音在我身旁響起，我抬頭，看見是一對明亮的眼睛，像兩點小火燄的明亮眼睛，噢！

我驚訝而不能信地看着他。

他很安詳地跟我笑一笑，我發覺他笑時左邊臉上有一個酒渦，很迷人，然後他用堅定的聲調說：「我們似乎認識了很久，是嗎？」

我動一動唇，也鎮靜地說：「可以說是的。」

「我的名字叫韋文。」

「我叫靜常，」我告訴他。

「你每天都在小山丘看日落？」他問我。

「你應該很清楚？」我說：「我比你還早來。」

「噢！是的。」他抬一抬眉。

我和他同時沉默下來，我們同時把頭轉開，望着遠處的山和雲。

狂熱的流行音樂不知何時靜止了，一陣幽幽的旋律低聲的充滿着空間。

他用那明亮的眸子看看我，再看看玻璃門外的廳子，然後用他那穩定的聲音說：「好嗎？」

我明白他指的是出去跳舞，我無聲的點點頭。

他用手扶着我的手臂，推開玻璃門。

他用他強健的手輕輕的握着我的腰肢，我可以感覺到他有一點靦覥。我的左手放在他的衣領上，幾乎觸到他的髮腳。

他俯下頭深深地看着我的眼睛，我發覺他的眸子不但明亮，而且深邃有神，頭髮再沒有垂下來，而是光滑貼服的，還有他的額是寬敞的。

他不能說是很英俊，他的唇太厚，他的額太闊，但他沉實的氣質，却令人感到安全。

——我感到有一種異樣的安全感，一種我從來沒有過的安全和滿足，在他的環抱裏。

音樂很快便消逝了，跟着是人的喧嘩聲，我從那幻想中的世界跑回現實。他的手從我的腰際放下來，却輕輕地扶着我的手臂，我們走出舞池，行到大廳的一個角落，我在梳化坐下，他俯着頭，用他那穩定的聲音說：

「出外走走嗎？這裡太吵了。」

我愕一愕，眼線投到大廳中央的奕琪正在準備切生日蛋糕，我說：「我和你還沒有吃過奕琪的生日蛋糕，這樣不告而退，不怕她發怒？」

「噢，奕琪不會介意這些小節的，來吧！我們到宿舍的後山散散步。」

我望着這對像小火燄般的眼睛，還有那靜靜的小山，以前看日落的小山，我不在乎這個宴會，我點一點頭。

我和韋文靜悄悄的從側門跑出街上，截了一輛的士，駛到宿舍的後門，他扶我下車，付了車費，我們熟練地沿着小徑慢慢行着。

「你是奕琪的同學嗎？」他問。

「我和她同修歷史和哲學，很要好。」我告訴他。

「哲學？很有趣吧？」

「很有趣，也很深奧，也很難捉摸，有時很容易明瞭，有時却很難捉摸。」我不經意地說，順手從路旁的矮叢中摘下一片圓圓的葉子。

「我在學院裡所供讀的是經濟學，很俗，那並不是我的興趣。」他望望遠遠沉黑的天際。

「那，你又為甚麼要讀經濟，如果那不是你的興趣？」我疑惑地望着他。

「有時一個人很難依着自己心目中的理想去做，」他回頭看着我說。

「為甚麼？」我疑惑的問。

「為甚麼？例如，環境事物的阻礙，人與人之間，種種的事，」韋文深深的看我一眼，然後說：「你真不像念哲學的人，你太清純。」

「是嗎？那你認為怎樣才像哲人？」我問他，心裏對他感到越來越難明瞭。

每天黃昏散步時，他總是和我一樣默然地坐在那裡。

「至少，懂得人生路途的崎嶇，懂得人世事物的變態和複雜，還有許多的人情世故，但，靜常，你祇像個孩子。」

「我今年已十九歲了，」我有點不滿地說：「我是孩子，那你又大我多少？」

「哈，看你這個樣子還不認像孩子？」他像很懶得般說。

「也許是的吧！」我想起媽媽的說話，和剛才那大叫大嚷的模樣：「媽媽常常說我不懂事，頭腦簡單和孩子氣，放下我在這裏她真不放心，所以她佢我修哲學，學學做人的道理，我剛念了一年，對哲學還是一竅不通，我真的很糟，是嗎？」

「不，一點都不糟，」他像和自己說般：「天真和無知是難得的，至少，人生還是美麗。」

「韋文，我認為你倒像念哲學的。」我看着他那沈思的模樣，和穩定的性格，很有把握地說。

「嗯，我原本是學哲學的，後來才轉入經濟系。」我們行近一塊大石旁，韋文替我舖下手帕，示意叫我坐下。

我拿起了手帕，退還給他，然後坐下說：「不要這樣紳士派，使我吃驚的。」

他無聊地笑着，然後在我的身旁坐下，用眸子看着我的臉，說：「你很可愛！」

他這句可能是衝口而出的，但也使我的臉發熱，他好像也感到自己的冒失，沉默了好幾秒，他打破了這點尷尬的氣氛，說：「剛才聽見你說你的媽媽放下你在這裏，那你的媽媽不在這裏嗎？」

「爸爸和媽媽前年到了美國，我那時正準備考大學，而且我也捨不得這兒，便沒有跟他們去，現在想來真傻，害得年年暑假悶在這兒宿舍裏，悶足三個月。」我孜孜不倦地說，還擺一個苦臉來。

「這就是你晚晚出來這裏散步的原因？」他抬一抬眉道。

「嗯，宿舍裏祇有幾個人，冷清清的，所以出來散散悶；而且，一日中最美麗的時間是黃昏，尤其是夏天的黃昏，」我說。

他頓一頓，又用他那穩重的語氣說：「有時，你又不像孩子，又不像哲學家，像一個小詩人那般幽美。」

韋文這句說話我不懂得回答，祇有啞着嘴吧。接着他又說下去：「黃昏真是一天中的黃金時刻，但祇有匆匆的一刻，然後，四週又黑了。」他最後的兩句話說得很低聲，好像帶着薄薄的黯然。

「韋文！」我喚了他一聲，他轉過頭來，看着我說：「甚麼？」

「我總覺得你有一點怪，」我很坦白而無拘地說：「我剛才說了那麼多，現在輪到你說一些關於你自己的事。」

他笑了一笑，臉上那個酒渦又再出現，韋文笑起來很吸引，說話時也很吸引，沈思時也很吸引——至少，我被吸引了。

「好吧！告訴你，我今年便可以取得經濟學士學位，我指今年十二月的時候，唔，還有……讓我想想。」他皺起眉頭，作狀地想着。

「你的父母呢？」我像警探般加插說。

「我的媽媽在我很小的時候死了，」他聲音沉沉：「我的爸爸便離開了這兒，去了美國中部，把我交給我的伯娘看管，每月滙錢作我的生活費用，後來我的伯娘死了，我也長大了，能自己打理自己，便搬到宿舍來居住。不知怎樣我有一天會行到這兒，看到了你，以後我天天便上來，希望看看你，但我始終沒有勇氣抬頭來看你一眼，祇待你行離時，才敢看看你的背影。」

我真不明白他為什麼從自己的身世又拉到我的們上來。我有一點不好意思的垂下頭，但心底裡却泛起一陣喜悅，到底那位「他」是有注意到我，並不是活在他自己的世界裏。噢！真希望奕琪的生日舞會能早一點舉行。

一陣涼涼的夜風吹來，我突然打了一個噴嚏，連忙說：「對不起，」也有這打破寧悄調的一刻。

「怎麼？無事吧？」他很溫柔的說，然後看看腕錶：「時間不早了，我送你回宿舍吧。」

他把我從石上扶起，並脫下了他的外衣，披在我的肩上，我感激地看了他一眼，說：「不用了，謝謝！」

「不怕大傷風麼？」他打趣地說，仍然沒有拿去那件外衣，我也沒有再作聲，其實，我是感到有點寒意，我也怕終天流鼻水。

我們從小徑慢慢走回宿舍，兩人都沒有說話，很靜的。我可以體會到彼此都是不約而同地放慢步，但，宿舍很快便出現在我們的眼前了。

他送我上石階，我除了外衣歸還給他，在黑暗中又看到那像兩點小火燄般的眸子和那寬寬的額，我的眼睛對着他的眼睛，過了差不多兩分鐘，他才開口說：「我們今晚談了許多，我像認識了你很久，很久。」

本來這句話我是會發笑的，但心底發生一陣異樣的感受，像以前看到「他」靜坐那裡的奇異感覺又湧上來，我又不懂得怎樣說，我那愛說話的舌頭失了蹤。

「明天你又會在那裏看日落嗎！」他問。

「當然，」我回答，並甜甜的笑一笑。

「我在那裡等你，好嗎？」

我點點頭，我找不到更適合的字句來回答，祇好點點頭。

「再見！」他立在石階下說。

他把我扶起，並脫下他的外衣，披在我的肩上，我感激地看了他一眼，說：「不用了，謝謝！」

「再見！」我舉步行上石級，但腳步聲並沒有在我背後響起，我知道韋文在注視着我，像昨晚，以前的許多晚那樣。

這夜我失眠了，這是我到了這個年紀的第一個失眠的晚上。

我並不是像別人那樣：失戀，或者有困難而不能入睡，祇是很興奮，很興奮。

他行近我的身旁，說：「天黑了。」

他的手輕輕圍着我的腰肢，我的手幾乎觸到他的髮腳。

他說我不像研究哲學的人。

他說我還像個小孩子。

他說我，有時像一個小詩人。

他替我在石上舖上手帕，給我坐下。

他替我披上他的大衣，當我打了一個噴嚏。

還有，他說：「你很可愛。」

噢！他！他！那像兩點小火燄的眸子，那笑渦……他在我的腦裏打滾，徘徊。

等了很久，天亮了。

等了很久，早上過去了。

等了很久，午間也過去了。

終於，我的黃昏來臨了。我洗過澡後，換了一身白色的衣服，我相信白色對我比較適當，至少，是容易被人發覺。

我又沿着草徑行上山丘，這個我天天見慣了的小山丘，忽然對我變得新奇和令興奮。

韋文已坐在我坐慣的巖石上，很溫柔地跟我笑笑。然後，他站起來，替我舖好一塊手帕，跟着說：「不要說不了，白色的衣服是很容易髒的。」

我用一笑來感謝他的細心，然後坐在他的身旁。

夕陽還是那樣由鮮紅，變為絳紫，然後四周慢慢黑起來，仍是以往一樣一樣。

但，我覺得一切都忽然變得那麼美麗和富有詩意，那鮮紅的落日，絳紫的煙霞，蒼茫的暮色都是像歡迎一切，而彈它們的魅力，多姿多采吧。

這天，韋文和我談了很少，祇是彼此並肩坐着，靜靜地欣賞着那一分一毫的餘暉。

當黑夜籠罩着周圍，我和韋文便慢慢行回宿舍，他也是站在石階上，目送我的背影。

× × ×

自此以後，我每天的生活裏，都有着韋文的眼波，笑容，聲音存在。

我們不止並肩依偎看看日落，甚至在早晨，我們會手牽着手，在草地上散步，或者唱唱「當我們年青時的一天」，因為這歌詞雖不適合我們，因為現在不是五月，而且也太傷感，但它實在太動聽。

偶然，我們會跑出市區，看一場電影；去夜總會消磨一個美麗的晚上，或上四川館子吃擔擔麵。

我從沒有感到生命是這麼的充實過。以前小時，媽媽給我買一枝棒棒糖，一個雪糕球，或者一件新衣裙，我已感到很滿足，很快樂；或者成績表考了第一名，被大學取錄了，我感到很光榮。

但，現在，祇要和韋文在一起，分分秒秒，點點滴滴，都比這一切可愛，美麗和滿足。

有時，韋文把我拉進他的懷裏，或深深看着我的眼睛，他從沒有吻過我，或說一點甜蜜的愛情說話。

但，從他的眼裏，他的臉上，我可以看到愛，而在我的心底裏，我知道，很清楚地，我是愛着他。

× × ×

我和韋文在草坪上散步，這時是清晨，葉子上，都還掛着一顆顆的露珠，我們踏着那濕濕的地上，軟軟的。

韋文始終沒有出過一點聲音，雖然平時他也不是滔滔不絕，但我感到今天有點不尋常。

行到小溪旁，我們坐在一塊石上。我把頭靠在他的肩上，但他破例地沒有用手摟着我的腰，却從地上拾起一塊塊的小石子，投到溪水裏，一個一個的漪漣浮起來。

「靜常！」韋文終開口了。

「唔！」我不甚在意地回答，凝視着那些小石子擲到水中的情形，忽然，韋文停止去擲我才猛然抬起頭。

「靜常，」他的眼睛薄薄蒙過一陣憂疑：「我今天收到了爸爸的信。」

「有甚麼特別的事嗎？」我猜一定有甚麼不平凡。不然韋文的神色不會變得這樣奇異。

「嗯！」他皺一皺眉，用不甚開朗的聲調說：「他希望我考得學士位之後回到那裏，那是在今年的聖誕。」

「這很合理，」我說。當我想到我們快要分離時，心底不禁一酸，但我想，我的父母也要我到美國，那時……

「但！」韋文仍是不安地說：「我們從此便要分離了……。」

「總會有重聚的一天？」我插口說，裝得很輕快，雖然說我的父母始終會接我去美國，但，要我離開韋文一天，我也不願意，何況不知多久呢，為了安慰他，祇好說：「我的爸爸媽媽也會要我同去他們身旁，而且，我們可以通信。」

「靜常！」韋文的眼神由憂慮變為激動：「我抱歉，我騙了你這樣久，讓我坦白地告訴你。」

我不惑地看着他，他那深邃的眸子，像小火燄的眸子，那樣坦誠，那樣真切的眸子，怎樣會騙我？

「當我媽媽死後，我爸爸帶着悲傷的心情移居美國謀生，當初他的生意發展得十分順利，但到了我入大學後一年，爸爸的事業幾乎完全失敗，後來得了一個華僑的資助，才能重整他的生意，那位華僑有一個女兒，我爸爸為了報答他們的恩惠，而那位華僑女兒看過了我的照片，也對我垂青，爸爸便作主替我和她訂了婚，我曾極力反對，但勞而無功，我本來是讀哲學，後來那位華僑不喜歡，才轉了系。」

「……………」

「靜常，」他激動地捉着我的雙手：「我難以回去便要舉行婚禮，我的未婚妻雖然是中國人，但她不懂中文，一點也不懂，還有，她是單眼的。」

完全不懂中文，單眼的。叫韋文，我的韋文怎能和她長相廝守一輩子，噢！但我能說甚麼，安慰他，咒罵他，諷刺他，但那又有甚麼用處？

「我抱歉！靜常，我希望你不會為我傷心，」他停一停，然後低頭看着我的眼睛，用那定定的音調說：「當我第一次看到你時，你坐在那岩石上，像一朵小白花……我愛你，靜常。」

現在告訴我還有甚麼用？你已訂了婚，過兩個月後，你便離開這裏，我木然了。

「靜常，你為甚不作聲？」韋文緊緊握着我那冷凍凍的手，像我冷却了的心。

「我還能說甚麼？」我竟無情感地說，但我感到一滴淚掛在我的眼角。

「你還能說甚麼？」韋文自言自語地說：「這就是我的初戀，一個人最美麗的時光。」

「初戀會像夕陽那樣，祇是一會燦爛然後天黑了。」

韋文仍是很低聲地說，我知道他的心在碎。

他又再抬起頭，說：「靜常，原諒我，我是爸爸的獨子，我不能令他傷心，我是他唯一的希望。」

「我原諒你，其實，你沒有做錯甚麼，這是命運，」我淡然地說。

「再見，」韋文從從石上坐起，提着艇子回去，在他臨行的一瞥，我看見一點在他臉上的淚光。

我木然，坐在那裏，我知道，我知道，我從此便失去了韋文。

還有那美麗的初戀已像落日一樣沉去了。

祇有，茫茫的暮色在我心底散佈開來。

「再見，」韋文從石上坐起，提着艇子回去……我木然坐在那裡，從此我便失去了他。

逢星期日出版

江花江草詩人

匐軒

趙孟頫題杜陵浣花圖云：春色醲人苦不禁，蹇驢馱醉曉駸駸，江花江草詩千首，老盡平生用世心。最能刻畫少陵草堂時之心情也。

一　杜子美（甫）栖身草堂，雖抽簪笏，交接田父，周旋隱士，畢竟質樸，都無機心，一時頗興爲幻想。但求粗衣未親，網罟不習，世務豈文人所能勝任？而官職無着，謀生計拙，雖有故人分祿，時會逃難，究非持久之道，是其內心彷徨，悽與悶併，固可理解而得。幸而離城居郊，野色宜人，花木禽魚，泯諧猜嫌，境能移情，詩可濟愁，於是江花江草，咸成詩料。居草堂前後四載，詩篇最多，有即興，有抵觸，有憂時，有傷己，既精采，又豐富，此讀杜詩者所公認也。而上元二年（七六二）春日之「絕句漫興九首」尤能道出當日心情；且跌宕超軼，不可方物，亦最爲後世稱述。如首章云：

「眼見客愁愁不醒，無賴春色到江亭，卽遣花開深造次，便教鶯語太丁寧。」

試思春去復來，乃時序之常，而子美卻怪天公造次開花，黃鶯嚼舌聒耳，如此惱亂，忘沒來由，誰是無賴，何待煩言？然而詩之妙處，豈可以常理相繩？所以然者，皆緣「客愁」而起，亦非曾經滄海者，不能體會也。故「杜臆」（撰者王嗣奭）曰：「客愁兩字，乃九首之綱。」可謂一針見血也。次章云：

「手種桃李非無主，野老牆低還是家；恰是春風相欺得，夜來吹折數枝花。」

此時與首章爲同樣心情，亦排憤語也。人當失意徬徨時，肝火熾盛，胸中鬱勃，無地發洩，偶見手植桃李，爲風吹折，不免歸咎造物欺人，矮牆雖低，分明內外有界，並非無主之物，如何能堪凌襲，擺殘他人之花？此無理中之理，朝爲惜花，祇是自傷耳。後來王禹偁（宋太宗時翰林學士兼制誥，以鯁直爲太宗及時相不喜，三遭貶官，以直聲聞名。）謫官商州（今陝西商縣）時，嘗賦詩曰：「兩株桃杏映籬斜，妝點商州副使家；何事春風容不得，和鶯吹折數枝花。」所謂春風容不得者，暗指時宰，語皆脫胎於杜詩，旋爲其子元祐所見，奏曰：「大人此詩後二句，頗似老杜，易之爲佳。」蓋元祐貫意，實不欲再開罪當軸，以免全家獲禍。詎知禹偁倔宕，不但而弄，更爲一詩，其中有：「本與樂天爲後進，敢期杜甫是前身。」一句，自喜已詩肖杜，終不肯易云。後世藝苑，則傳爲佳話。子美詩之得人推重，一至於斯，豈不盛歟！

其餘五章，大旨相同，如嘆燕銜泥，沾污琴書；飛蟲上落，打擊人身；柳絮顚狂，桃花輕薄等不一而足，皆不外借物洩氣，發其牢騷。又如「莫思身外無窮事，且盡生前有限杯」「人生幾何春已夏，不放香醪如蜜甜」等句，於無可奈何中，歸結於借酒澆愁。一種頹廢自放之情，充滿字裡行間，千古之下，文人之坎坷不遇，淚倒窮途者，讀子美詩，每爲之一掬同情淚者，由身世相似故也。

後人評杜者，各有所見，各有仳眼，惟余獨以李忠定公（綱）所撰「校定杜工部集序」一文最愜意。其次則趙子昂詩所謂「江花江草詩千首，老盡平生用世心」一聯，不失爲子美知己。因揭其絕句漫興九首爲例，申述如上，惜篇幅太多，不能一一引舉耳。

風裡的落花

雨萍

「託街頭的寫信先生寫，五毛一封，很便宜。」

「這不好。」她漲紅了臉。

他想了一想：「這實在不好，我們會有些私話要說的，叫人家寫很不方便。」

「我想去上夜學，好不好？」

「好，當然好，這是好主意，明天就去！」

小蘭在附近找了間學校，晚上去唸中文和英文。

她着了迷似的，一天到晚的寫字，讀ABC，把劉大有也惹笑了。

「看妳這用功法，像要去考女狀元。」

「我要唸好些，不但要寫信給你，將來還要幫忙你料理生意管理賬目。」

「眞是好太太！」

過了兩個月，劉大有要先回美國去。

「耐心地等我，不要急，我會儘快想辦法接妳來的。」他撫着小蘭的頭髮，像哄小孩子。

她的眼淚在眼裡打滾，却拼命的咬住嘴唇，不讓淚水掉下來。「流淚是不吉利的。」她很迷信，那年她送爸爸去香港，父女倆抱着頭在車站哭了半天，以後他們就永遠分開了。

「要保重啊！」

她叮嚀。「知道了，倒是妳要小心，妳年紀不小了，不會照顧自己。」

「我會的，我從小就是孤兒。」

鈴聲響了，她依依地離開輪船，站在岸邊。

汽笛大鳴，船緩緩地開行，離人在船舷上拋下紙帶，她握住紙帶的一端，向丈夫揮手。

紙帶斷了，在空中飄揚，她的心也頓時失去了依靠，彷彿也在空中飄盪似的。

劉大有的影子愈縮愈小，不久就和其他的人影混在一起，無法分辨，最後，連船的影子也愈來愈遠了。（四八）

相思

上澤文武著

七一：妙語如珠

第二天，嘉慧提早上課，怎知馬達比她更早，她遠遠的便看見馬達站在校門外，她含笑的跑到馬達面前，親熱的說：

「馬達，早。」

「早。」馬達睨了嘉慧一眼，發射出無限敵意，沉重的說。

「馬達，站在這兒做什麼，是不是……」

馬達聽了嘉慧這話，臉孔顯得有點猙獰，好像是說：「如果你再向我開玩笑，我便揍你一頓。」但，嫵媚的說話，卻接着從嘉慧的小嘴溜出：「……等我？」

「等你？」馬達冷冷的說：「等你做什麼？」

「等着向我偵查……」嘉慧仍然和藹的說：「馬達，你有許多心事，有許多疑團，是不是？」

馬達怔了一怔，暗想：「嘉慧眞厲害，她竟然曉得我心中的秘密！」但，他仍然不服氣，負氣的問：「我有什麼的疑團？」

「現在還沒上課，我們倒不如散散步，好嗎？」

嘉慧雖然是用徵求的語氣，但說罷之後，便不理會馬達，馬達也跟着她步行到嘉慧身邊，問：「嘉慧，我有什麼疑團？」

雖然是同一句說話，但語氣已比前和藹好多。嘉慧曉得他態度軟弱了，于是乘機向他質問：「馬達，你曉不曉得文泰這兩天爲什麼不上課？」

馬達給她這樣一問，露出驚疑的神色，但卻力持鎮定的說：「我怎知道。」

「馬達，事態非常嚴重……」嘉慧說時，側過臉來，瞟了馬達一眼。

馬達的神色有點張惶，觸着了嘉慧的眼睛之後，馬上垂下頭。嘉慧過了一會，才鄭重的說：「文泰失蹤之後，他的家人去報案，說有一羣飛仔曾經到他的家裏尋仇，現在警方正握有線索，和曉得這宗尋仇案的原因和幕後的主動人……」

「你怎知道這消息？」

「我的表哥在警署做事，他曉得文泰在我的學校裏唸書，所以特地告訴我……」

馬達雖然是一個衝動野性的孩子，但在法律之下，仍是低頭的，所以聽聞嘉慧這樣說之後，不禁心驚起來，噤若寒蟬。嘉慧偷看見他這樣子，曉得自己所獲得的情報不錯，同時證明前天到文泰住處尋仇的飛仔是馬達派去無疑。她把握了這些線索，認爲對控制馬達很有利，爲免他對自己發生恐懼心起見，于是把話題扯開。

剃刀邊緣

英．毛姆著　傑克譯

艾力渥對她的態度是十分嚴厲。

「你才到這里，不要就被人家討厭，露莎。若是沒有「近身」女傭，誰也沒法打扮得整整齊齊出去見人。我已僱了安杜妮做近身，不單是爲你跟伊西貝兒，也爲了我。你若不好好兒打扮，簡直使我丟臉。」

艾力渥望着她們身上穿的服裝，輕蔑地斜睨，接着說：

「你非新做幾件長衣不可。我經過了成熟的考慮，覺得結論，最好是光顧森納服裝公司。」

「我常往華茲公司購買。」白太太說了，等於不說，艾力渥根本沒注意她的話。

「我親自往森納公司接洽過了，約定你明天三點鐘去度身。還有帽子呢，不用說，利巴斯的好。」

「我不想花那許多錢，艾力渥。」

「我知道的。我說一切都由我來付錢。我已經決定了，你得替我爭個面子。啊，露莎，我替你安排好了好幾處約會，我向一位法國朋友關照過，麥倫是大使身份，假如他在這裡就擱久些，也會參加宴會的，可能發生良好效果。我不敢說一定成爲事實，却應該使你先有準備。」

「你眞可笑，艾力渥。」

「我並不可笑。我知道這個世界。我知道一位大使的寡婦，比部長的寡婦還够威。」

火車到了卡薩特，伊西貝兒站在車窗前，叫道：

「拉里在那裡。」

火車還沒停定，她從車上跳出去，飛奔上前，他伸開臂環抱着她。

白太太親切地吻拉里，艾力渥祇無精打采地跟他握了一握手。

時間是晚上十時。

「艾貝兒，拉里明天可否來參加午餐？」伊西貝兒大聲問。她跟拉里握兒挽着臂，容色懇切，眼裡閃着光。

「我感到榮幸，可是拉里向我說過，他是不出街吃午餐的。」

「他明天來，你明天願意來嗎？拉里？」

「我願意奉陪。」拉里微笑。

「那麼，明天下午一時半候。」

艾力渥又伸出手來，跟他握了一次，示意叫他先走，拉里却祇向他緊視地一笑。（五一）

午夜鐘聲

南汀譯

「你對本案的協助，實在太大了。」聶遜森總督辦對那位年青的郵局出納組職員艾雅周說：

「那麼，你可以告訴我他寓所的地址嗎？」

「唔，對不起了，因爲我不知道。」艾雅周說：「不過，你到郵局查查職員名冊，總會查得到的啊。」

×　×　×

聶遜森總督辦抵達西倫敦郵局時，已是凌晨一時多了。雖然還有部份職員在那裏趕起落郵件，但已經是情緒低落，疲倦異常了。除了幾個穿着制服的人員在工作外，所有文員已全部下班了。

一個頭髮斑白的上了年紀的人，他看到這位總督辦進來，他張起垂下的眼皮，斜起精神對他說：「聶總督辦，有甚麼吩咐嗎？我是會盡力效勞的。現在，你需要甚麼呢？」

「謝謝你，」聶遜森對這位值夜的職員說：「我想知道你們職員的名字。」

「是揀信部的職員嗎？」那老頭子說。

「現在深夜，祇好先看在這部份的職員名單了。」聶遜森爲了不留痕跡，他祇好這樣子說了。

「唔，那是容易的，」他說：「祇要你跟着我來，就可以找到揀信部的總名單了。」

「那就要麻煩你了，」聶總督辦說着，便跟着他走。

他把他帶到揀信部主任甘甲冠的辦公桌子面前，他說：「甘主任是存有包括臨時僱員的全部名單的。」他順手把辦公桌的抽屜一拉，剛好沒有上鎖，而那本職員名冊，出現在他們的眼簾了。

那老頭子把名冊放到檯上去。

「聶總督辦，請你自己查看吧！」

「謝謝你。」聶遜森首先就翻到臨時僱員名錄欄。臨時僱員的名字，果然出現了。他的名次是排在第四，他的住址，是倫敦西十二區乃容街五十八號。

那老頭子也跟着他注視着那名單，他說：「這些臨時僱員，現在不過是四十名左右，到了明天，可能就增加到一百名了。」

「招請這些僱員，是經過甚麼手續的？」聶遜森問。

「對於應徵的人，當然，我們首先是要他的品行良好，但，那不過是一種例行形式吧了。事實上，求職的人多，而郵局需人又急，並不多可以說，對於應徵的人，就輪着取錄了。那不過是應付聖誕期間的臨時僱用而已。」

「誰負責選擇錄用呢？」聶遜森問。

「自然是甘主任了，因爲那些人員，本質上並不能算是職員，不過是按日計薪的散工吧了。」那老頭子說。（一〇六）

瘟君夢

岳騫著

第八回　勾黨將成人心望亂　推埋欣結黨星火竟燎原

毛澤東說道：「你當主席太好了，我一定擁護你。」

張國燾笑道：「我祇能當臨時主席，主持這個大會，將來的領導人一點要推陳先生的。」

毛澤東說道：「那可不一定，天下事本來是誰有能力誰作，也不能一味的講資格。」

張國燾低聲說道：「你講話可要留神，這是第三國際的意思。」

毛澤東一聽到第三國際，馬上改口說道：「當然仲甫先生幹這是比別人合適，祇是他不在此地，推他出來也沒有用，國不可一日無君哪！」

張國燾說道：「廣州到上海，朝發夕至，他回來很容易嗎？」

這時周佛海走過來說道：「散會了，我們走吧！漢俊和別人同住，他很擔心恐怕出事。」

張國燾笑笑先走了。

周佛海與毛澤東一道下樓，所有的人都走光了。周佛海悄悄問道：「你同國燾談些什麼？」

毛澤東說道：「我同國燾商量誰出面領導中國共產黨的事，我看他很有意思。」

周佛海笑道：「國際方面已內定了陳仲甫，國燾附和，位代表經常在一起，不會不知道，按說他應該不會有意逐鹿黨領袖的職位。」

毛澤東說道：「一個聰明人到了名利關頭都會胡塗的，我看國燾的意思就算把頭把交椅給了陳仲甫，也非爭第二把交椅不可，這點我們可不能使他如願。」

周佛海問道：「爲什麼呢？」

毛澤東說道：「咱們湖南人有你同我在，怎能讓給江西人來作，我一定舉你。」

周佛海皺眉道：「共產黨人是沒有國界的，你怎麼口口聲聲把咱們湖南人掛在口邊上？」

毛澤東臉紅紅的說道：「那是將來的事，目前自己同鄉還是要團結起來，不然會受人欺負的。」

毛澤東與周佛海回了博文女學。張國燾却趕去大東旅館探望陳公博夫婦。

陳公博與張國燾在北大同學，原來就有交情，見面寒暄了一陣，談起未來的黨務問題，陳公博突然想起一個問題，問道：「明晚開會在什麼地方開。」

張國燾道：「還在漢俊家中開。」

陳公博道：「我記得我們原來是說每天換一個地方，爲什麼明晚還在漢俊家裏開呢？」

張國燾笑道：「這裏有個原因，漢俊此人靠不住，他研究的不是馬列主義而是考茨基的修正主義，同我們有很大的距離。」

陳公博道：「既然這樣，當初就不該准他開會。」

張國燾說道：「沒有辦法，他是上海小組推出的代表，我們怎能隨便否決，現在唯一辦法就是在他家中開會，他膽小怕事，越怕我們越在他家中開會，到了最後他嚇極了可能會自動退出。」

陳公博當時默然，半晌未說一句話。（五〇五）

嫁

黃思騁著

高家駿很煩惱，隨便揮一下手，意思是叫他們走。

「小李，」賽香君說：「我們沿着公路走，相信會碰到有座位的公路車呢！」

這兩個女人走遠以後，劉旻如說道：「演歷史而不記得歷史教訓的人，恐怕祇有高家駿了！」

高家駿穿着一身灰色的軍服，可是已失去當初的威風。他在旅館門前的空地上，一忽兒轉來轉去，一忽兒又望望四周的動靜，一忽兒又望望自己的行人。

老百姓對於高家駿和趙大鵬在衡陽緊張的事件，已早有所聞，而且也知道這次沒有遭兵災是由於他們在城裡的緣故。不過因爲連年戰爭的關係，老百姓對於這種事早就習以爲常，他們依然做他們的買賣，做他們的工作，對於戰局都不大關心。此刻，他們都在街上來來往往，因爲日中旺市的時候快到了。

「司令，我想我們應該想辦法離開衡陽，」李秘書長說。

「我們已經上了別人的當，」高家駿恨恨地說道：「現在就算找到交通工具，也會在公路上遭亂槍打死！」

「趙大鵬是你的表弟，他會這樣做嗎？」劉旻如說。

「他既然背着我逃走，那一定是有計劃的了！」

「那末我們怎麼辦呢？」

「我們得打扮成老百姓，趁天黑的時候朝南走，」高家駿說。

「不知道我們的軍隊現在退到什麼地方了，」李秘書長說。

「不論退到甚麼地方，我們都得離開衡陽。」

高家駿想到悲哀的地方，突然將帽子摔在地上，說道：「我非消滅他們不可！」

「祇怕你已經沒有機會了！」劉旻如說。

「祇要我能回到司令部，我就有辦法對付他們！」

這時，遠處出現幾個巡邏兵，劉旻如說：「看，他們的兵在那裡監視我們呢！」

「我看我們暫且回旅館吧！」李秘書長說。

高家駿望着遠處的藍天，長嘆一聲道：「唉，我失算了！」

一一九

當晚，高家駿一行人換過平民服裝，在一個旅店的茶役的引導下，向着冷落的小道走去。月光不明不暗，走夜路不算辛苦。祇是高家駿長久沒有行軍，加以身軀痴肥，走起路來十分辛苦。

他們走了一段平路以後，前面就是山區，那地方料想不會有敵兵阻攔。如果順利的話，他們或者能在幾天之後回到自己的防區。

高家駿在爬了一座山以後，早就精疲力竭，非坐下來休息不可了。

「司令，我們在路上一耽擱，敵兵很可以追上我們。」秘書長說。

「我不能再走，祇好聽天由命了！」高家駿說。

「司令，我們大家交替扶着你走，我們不能讓他們捉去呀！」

「你們認爲還有多少路才到我們的防區呢？」

「至少有兩天的路程。」（一〇〇）

市聲

半靜寂地帶

丹尼

昨日是丙午歲的第二個「立春」，陽光普照，天氣暖和。

新春已在目前，讓我們把蕭索、落寞、悶愁、鬱悶的氣象吧！

×　×　×

先後檢獲五噸的煙片、紅丸及嗎啡，將於下週一在堅尼地城的新垃圾化爐予以焚燬。

在除夕前夕之前夕，先把這些殺人不見血的毒品除去，倒是一件最有意義的事。

×　×　×

已近中年的「大哺乳動物」性感女星珍曼絲菲來港賣唱。有人問她的年齡，她說：「十六歲，—永遠，永遠都是十六歲。」

祇要把信心堅強起來，誰都可以把自己成爲「永遠，永遠都是十六歲。」

×　×　×

「然放爆竹，原屬慶祝，如若亂放，傷人燒屋。」這是深水埗區爆竹安全運動標語比賽冠軍的詞句。

所有現在貼出的爆竹安全運動標語，應該全部撕去，貼上這四句。

二月皇后

南宮博歷史小說

二六一：被俘了

「你們的皇后無恙：現在，康蘇密已馳赴唐營，此地一切，要等唐朝人來發落。康將軍出於無奈，命我來向皇后陳述。」

「哦」一聲，再問：「關於可汗的消息呢？」

「我祇知道可汗是兵敗北撤了。」

「可汗本人呢？」

「大概沒事—退卻了，不過，突厥大敗，完了！」

「頡特！」蕭春怡稍稍思索，沉靜問：「我是否能離此，去見可汗？你能相助嗎？」

「皇后，不能够，你和你們那個皇帝，是唐朝所要的人！我放你走，我會不得了！」

「你不願隨可汗了？」

「是的，我不想入北荒—」頡特爽然說出，並不以降爲可恥。

蕭春怡凝看着他，半晌，透了一口氣，低聲問：

「那末，我現在已是俘虜了？」

「皇后，我不知道，要等唐朝人來發落！」他說，稍爲頓挫，再說：「我祇是奉命來報告經過！」

她垂下頭，黯然說出：「謝謝你！」

當頡特行禮而退時，蘭兒問他：

「我們是否可以請求一件事？」

他回過身來，不答蘭兒，再向蕭春怡，以目光表示詢問。

「皇后，請求他們讓皇帝和我們住在一起！」蘭兒向蕭春怡提議。

「頡特，這可以做得到嗎？」

「是，這可以做得到了—」

「頭，我去把皇帝請來。」頡特走了。

蕭春怡呆若木雞，於是，蘭兒發了一個怔，終於掩泣在低泣中說：「皇后，到現在，大隋皇朝眞個滅亡了！」

亡國皇后沒有想這些，此刻，她回憶着自己和啓民可汗的最後一夜，那時，她曾有不祥之感，如今，不祥徵實了！她想着那一夜的狂恣，她想着……從今之後，再不可能和啓民可汗相見了！

她生命中，經歷過三個君主，三個皇朝，而每一個都不幸地淪亡了，如今，突厥是否亡了？她還不知道，可是，就她本身的立場說，突厥等於亡了，她已被俘，即使啓民可汗無恙，她亦無法相隨到地老天荒或者有發展的西方去，這和滅亡毫無分別。

啓德遊樂場

二週年紀念　牡丹大會　奇花異葉展覽

異種黑色牡丹　十二層水仙塔　千五百萬金仙橘

盆上大吊鐘　奇異品種數百花　歡迎參觀

第二劇場	（中片）夜半的鬼影　南紅麥嘉玲主演	第七劇場	英國青春肉彈　驪姬丹妮小姐　表演迷人艷舞
第四劇場	（西片）十烈兵團　麥加亞里主演	第八劇場	（日場）歌星新及名行曲　演唱時代流行歌曲
山頂台	魔術・雜技・口技　滑稽・新派劇	射擊場	標準國際新槍　一元五發　射中有獎
保齡場	電動保齡球遊戲　新奇刺激　好玩　全部新機	棋壇	象棋全盤主理　賞目對奕　勝和有獎
粵劇場	賀歲粵劇團　日演：今宵重見鳳儀		

尚有戲院第九、十頁

大衆樂園　人人歡迎　荔園

迎接新春　加强節目

歌舞場（一）	粵劇場（二）	片場（四）
花月良宵	驚姑嫂　浮刀	血濺錦山河
平劇場（六）	潮劇場（五）	片場（七）
洪羊洞　十八扯	亂世情緣　人間慈母	新後娘
魔術場（九）	歌壇（八）	雜技場（十）
科學美人	女子歌壇	大魔術團

邵氏兄弟（香港）有限公司電影聯合廣告

倫敦　京華　新都　皇后　國際　亞洲

女巡按

娛樂　荷李活　金門

連日滿場　越映越旺

技法新奇・高潮迭起・動作最多

東城　快樂

新春獻映　不日大獻

華倫比提　蘇珊娜玉

百勝飛龍

全部特藝七彩

KALEIDOSCOPE

今天隆重獻映

菲斯柏加　主演

全部七彩

DANIEL BOONE

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

「凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理登手續」

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二三一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三○七、七三○七○八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。

㈣油蔴地上海街三一九號老實公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場廣寓街六號仁愛診所。

租售

樂德樓　五房一廳　高齡兩房　萬餘元起　樓下旺舖租售　一次付款特別廉宜

土瓜灣　出售樓宇舖位息高　接洽處：中環怡和大厦86號室　電話：230589

金華樓

跑馬地

獨立全間花園洋樓　(一)香港……(二)……(三)……(四)……(五)……

建煌新記置業有限公司　洽詢處　香港萬宜大厦……

招租

獨立樓售

式樓平租（香港）

中環寫字樓

平通全港　每呎一元

平平平租

卅樓平租

旺舖出租

印刷機位

洋樓廉租（九龍）

大角咀舖

樓宇招租

九龍城南道

出讓

出國特廉

水族招頂

學校廉讓

招生

大漢書院

大漢工藝

招寄宿生　美利堅中學 附小學幼稚園　深水埗福榮街92至98（黃金戲院側）　獨立宿舍・四面單邊・一流設備・幼小升中　專師補習・管教嚴密・膳宿學雜・九十八元

寄宿托兒

基督教三一會　接受申請助學

香港商科語言學院　英德烈博士主理・招日夜新生（TEL：858440）　英文拼音・德文衛文・英文專修・留美TOEFL班　英語會話・英文文法・意大利文・數理化補習班　西班牙文・打字速記・珠算國語・出入口文員班　日文法文・中英簿記・商業信札・廣告畫設計班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓203座（大人對面）

五元教舞

現代英專夜校　一、招收初學班至會考班　二、報名：即日開始電話：817248　三、校址九龍大埔道口福華街37號居禮英文書院即福華茶樓側　校長黃自強ROBERTWONG

招寄宿生　男女　每月四十八元　三歲起收

金城中小學　免費寄宿

招寄宿生

60元寄宿

幼稚寄宿

小學寄宿

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

885	889	8428
8448	8461	8631
8690	8700	8740
8800	8860	8900
8910	8984	8945
8956	8967	8980
8990	400	

徵求

良友婚姻介紹

徵伴侶

女友合作

青年徵婚

華僑徵婚

真善美婚姻服務公司　通訊聯絡　過及世界

專門報税做數

待聘

培青中學

聘請

美加拿大英國

聘請教師

聘女教師

婚姻介紹

聘請教員

美國高薪僱用

聘女教師

男女就業機會

機器廠請

啓事

離職聲明

鴨脷洲街坊福利會

神愛世人

帛金鳴謝

遺失

遺失聲明

商業

影印

寶準種狗場

萬能角鋼

百葉窗簾

灣台南越馬星泰國　旅行探親・商業考察・永久居留　申請手續・快捷妥當・歡迎委託　九龍旺角彌敦道廣創興銀行十三樓五號　國際旅行社電話：882124・854439

賀年鮮花

百葉窗簾

台灣花瓶　五個仟

現金候取

迴聲牌　30瓦擴聲機

會計詞釋・物品名目

瑞香園代客貯貨

搬運

國際搬屋公司　九845353　港736446

永安搬運公司　九840909　港736921

立勝搬屋公司　九848810・885280　港772755・773544

益珍茶莊

昌記裝修

油漆噴雪櫃

中聯搬屋公司　港717922・708973　九631288

新龍搬屋公司　電話849159　852427

安全搬屋公司　九675872・673488　港453146

醫藥

陳玉梅婦科

謝金石

男性虛弱

喘咳哮喘丹

父子醫館

口臭散

驗尿驗血

敬送耳鳴丹

陳劍秋皮膚

癬

尿病

鄺友良

耳鳴

男性饒少樞

退化症

外皮

尿病

氣

驗血驗虫驗孕

巴斯德

狐臭

面容

林佩珍婦科

痔瘺

梁棟初

癬

耳鳴丸

耳鼻喉　蔡德芬

方位中醫師

腦暈

男性　劉德榮

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。謝謝　工商日報啟

工商日報　此致　茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列小廣告由　月　日起刊登　天　啟　一九　年　月　日　刊戶：　住址：　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去。寄來支票，則將「郵票」二字刪去。

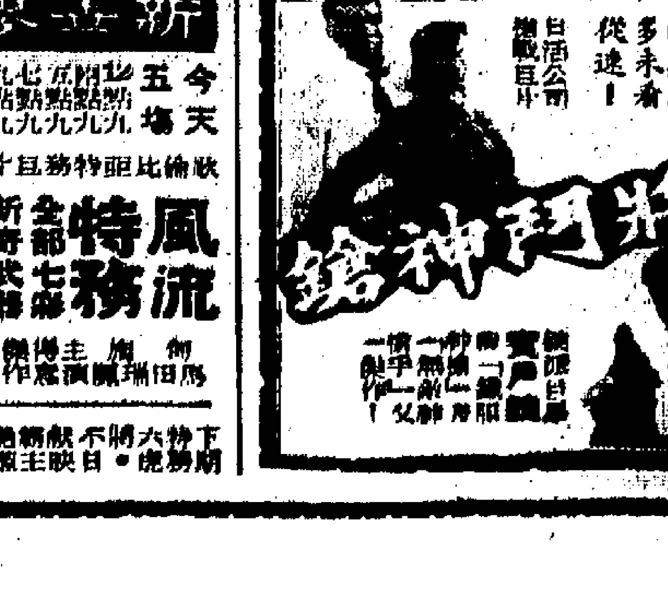
每段不超過「大字四個」「細字四十個」。費用每段：一天二元，三天六元，每段不得超過四段。

戲院

尚有戲院廣告刊登第九頁、第十、十一頁

國寶　意難忘

東方・麗聲・百樂門・新世界



城多利

永華

國際　盲俠賭擒兇船

香港　浴女春光

北河・油麻地　慾海春潮